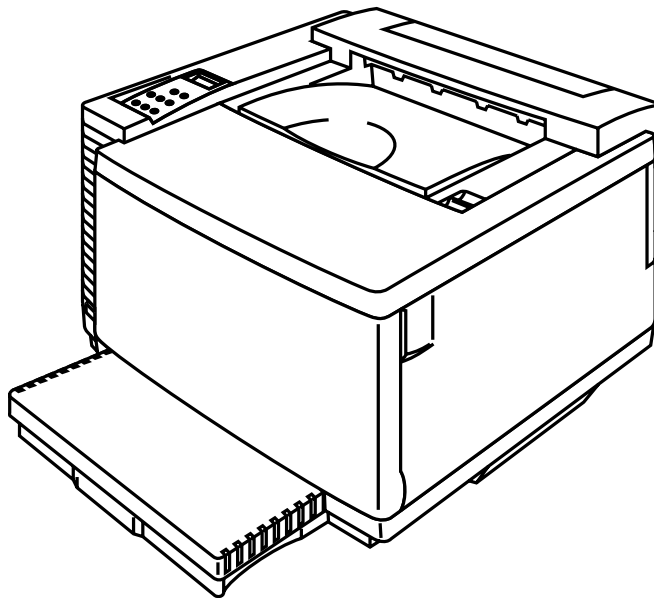


Stampante laser a colori Brother
serie HL-3450CN

Guida dell'utente



Versione 0

Prima di utilizzare la stampante, è necessario impostare l'hardware e installare il driver. Installare la stampante facendo riferimento alla Guida di installazione rapida.

Leggere attentamente questa guida prima di utilizzare la stampante. Conservare questo CD-ROM in un luogo pratico per poterlo consultare in qualsiasi momento.

Visitare il sito Web di supporto per gli utenti, Brother Solutions Center, all'indirizzo <http://solutions.brother.com>. Questo sito contiene i driver e le informazioni sui prodotti più recenti.

Marchi di fabbrica

Brother è un marchio registrato di Brother Industries, Ltd.

Apple e LaserWriter sono marchi registrati e TrueType è un marchio di fabbrica di Apple Computer, Inc.

Centronics è un marchio di fabbrica di Genicom Corporation.

Epson è un marchio registrato e FX-850 e FX-80 sono marchi di fabbrica di Seiko Epson Corporation.

Hewlett-Packard, HP, PCL5C, PCL 5e, PCL 6 e PCL sono marchi registrati e HP LaserJet 5, HP LaserJet 4+, HP LaserJet Plus, HP LaserJet II, HP LaserJet IID, HP LaserJet IIID, HP-GL, HP-GL/2 e Bi-Tronics sono marchi di Hewlett-Packard Company.

IBM, Proprinter XL, Proprinter e IBM/PC sono marchi registrati di International Business Machines Corporation.

Intellifont è un marchio registrato di AGFA Corporation, una divisione di Miles, Inc.

Microsoft e MS-DOS sono marchi registrati di Microsoft Corporation.

Windows è un marchio registrato di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e in altri paesi.

PostScript è un marchio registrato di Adobe Systems Incorporated.

La stampante contiene UFST e Micro Type di Agfa Division.

I colori PANTONE generati dalla stampante HL-3450CN sono simulazioni a quattro e/o tre colori e potrebbero non corrispondere agli standard dei colori pieni PANTONE. Utilizzare i manuali di riferimento dei colori PANTONE correnti per ottenere colori accurati.

Le simulazioni dei colori PANTONE sono ottenibili solo su questo prodotto con l'impiego di pacchetti software concessi in licenza da Pantone. Per l'elenco corrente delle licenze qualificate, contattare l'azienda Pantone Inc.

Tutti i marchi citati sono proprietà di Brother Industries, Ltd., PANTONE® e altri marchi Pantone, Inc. sono proprietà di Pantone, Inc. ©Pantone, Inc., 1988

ENERGY STAR è un marchio registrato degli Stati Uniti.

Tutti gli altri nomi di prodotti e marchi citati in questa Guida dell'utente sono marchi registrati o marchi dei rispettivi proprietari.

Redazione e pubblicazione

La presente guida è stata redatta e pubblicata sotto la supervisione di Brother Industries Ltd., sulla base delle più recenti descrizioni e caratteristiche tecniche dei prodotti.

Il contenuto della presente guida e le caratteristiche tecniche di questo prodotto possono essere modificati senza preavviso.

Brother si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso alle caratteristiche tecniche e ai materiali qui contenuti e non potrà essere in alcun modo ritenuta responsabile di eventuali danni (inclusi quelli indiretti) provocati dall'affidamento riposto nei materiali descritti, inclusi, ma non limitatamente agli errori tipografici e ad altri errori eventualmente contenuti in questa pubblicazione.

©2001 Brother Industries Ltd.

Trasporto della stampante

Se per un motivo qualsiasi è necessario trasportare la stampante, imballarla accuratamente per evitare danni durante il transito. È consigliabile utilizzare il materiale di imballaggio originale. È altresì opportuno stipulare una polizza assicurativa adeguata con il vettore.

AVVERTENZA

Quando si trasporta la stampante, le CARTUCCE DI TONER e TUTTI I MATERIALI DI CONSUMO devono essere rimossi dalla stampante. **La mancata rimozione dei MATERIALI DI CONSUMO durante il trasporto può danneggiare seriamente la stampante e RENDERE NULLA LA GARANZIA.**



Stampante laser Brother

serie HL-3450CN

Guida dell'utente

(Solo per STATI UNITI e CANADA)

IMPORTANT INFORMATION: For technical and operational assistance, you must call the country where you purchased the printer. Calls must be made *from within* that country.

In USA: 1-800-276-7746

In Canada: 1-800-853-6660
514-685-6464 (In Montreal)

If you have comments or suggestions, please write us at:

In USA: Printer Customer Support
Brother International Corporation
15 Musick
Irvine, CA 92618

In Canada: Brother International Corporation (Canada), Ltd.
- Marketing Dept.
1, rue Hôtel de Ville
Dollard-des-Ormeaux, PQ, Canada H9B 3H6

FAX-BACK SYSTEM

Brother Customer Service has installed an easy to use Fax-Back System so you can get instant answers to common technical questions and product information for all Brother products. This is available 24 hours a day, 7 days a week. You can use the system to send the information to any fax machine, not just the one from which you are calling.

Call and follow the voice prompts to receive faxed instructions on how to use the system and your index of fax-back subjects.

In USA: 1-800-521-2846

In Canada: 1-800-685-5381
1-514-685-5381 (In Montreal)

DEALERS/SERVICE CENTERS (USA Only)

For the name of a Brother authorized dealer or service center, call 1-800-284-4357.

SERVICE CENTERS (Canada Only)

For service center addresses in Canada, call 1-800-853-6660

INTERNET ADDRESSES

Brother Global Web Site: <http://www.brother.com>

For Frequently Asked Questions (FAQs), Product Support and Technical Questions, and Driver Updates and Utilities:
<http://solutions.brother.com>

(USA Only) For Brother Accessories & Supplies: <http://www.brothermall.com>

DEFINIZIONI DEI MESSAGGI DI AVVERTENZA, ATTENZIONE E DELLE NOTE

In questa Guida dell'utente sono state adottate le seguenti convenzioni:

! Avvertenza

Segnala le avvertenze che devono essere osservate per evitare infortuni.

! Attenzione

Segnala le precauzioni che devono essere osservate per utilizzare la stampante nel modo corretto o per evitare di danneggiarla.

Nota

Segnala le note e i suggerimenti che vengono forniti relativamente all'uso della stampante.

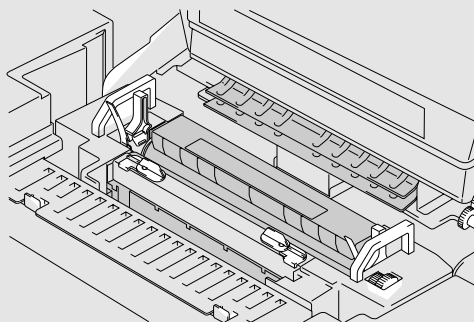
PER UN UTILIZZO SICURO DELLA STAMPANTE

! Avvertenza

La stampante pesa circa 56 kg. Occorre essere almeno in due per spostare o sollevare la stampante.

! Avvertenza

Quando la stampante è in funzione il fusore è molto CALDO (circa 150° C). Attendere che si raffreddi (circa 20 minuti) prima di sostituire i materiali di consumo.



! Avvertenza

GAS OZONO NOCIVO

L'inalazione di una quantità eccessiva di ozono può causare problemi al sistema respiratorio.

Per ridurre l'emissione di ozono è stato incluso un apposito filtro.

Questo filtro deve essere regolarmente sostituito secondo le istruzioni contenute nella Guida dell'utente.

! Avvertenza

Se la stampante si surriscalda, produce fumo o strani odori, spegnerla immediatamente e disinserire il cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Contattare il distributore.

! Avvertenza

Se oggetti metallici, acqua o altri liquidi finiscono nella stampante, spegnerla immediatamente e disinserire il cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Contattare il distributore.

! Avvertenza

Non gettare nel fuoco materiali di consumo quali cartucce di toner e vaschette toner usato. In alcune condizioni, i materiali di consumo possono essere infiammabili.

! Avvertenza

Non guardare direttamente il fascio di luce laser. Potrebbe danneggiare la vista. Non rimuovere o rompere i blocchi di sicurezza della stampante.

! Avvertenza

Non mettere in funzione la stampante con i coperchi superiore, anteriore e posteriore aperti e i blocchi rimossi.

! Avvertenza

Spegnerla prima di sostituire i materiali di consumo.

! Avvertenza

Non collocare alcun oggetto sulla stampante.

! *Avvertenza*

Se dovesse fuoriuscire dell'olio dal fusore, pulire immediatamente.

! *Avvertenza*

Non fare forza sul vassoio di alimentazione o sul coperchio anteriore quando è aperto, per non rischiare di far cadere la stampante e ferirsi.

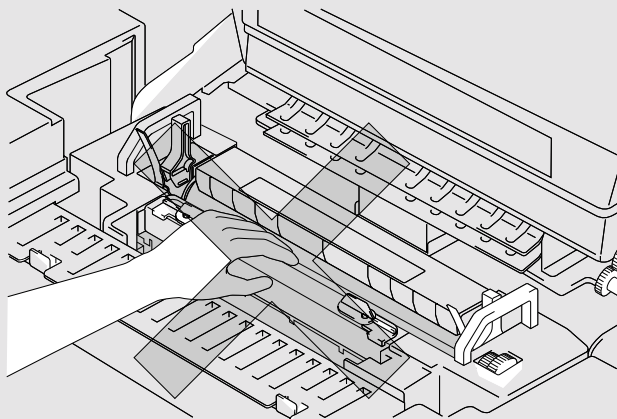
COSA FARE E COSA NON FARE PER UNA QUALITÀ DI STAMPA OTTIMALE

! *Attenzione*

Prima di spostare o sollevare la stampante, rimuovere le cartucce di toner, la vaschetta toner usata, il flacone di olio e il fusore per evitare fuoriuscite. La stampante deve sempre essere mantenuta in piano. I danni causati dalla mancata rimozione dei materiali di consumo rendono nulla la garanzia.

! *Attenzione*

Non toccare i rulli del fusore per non compromettere la qualità di stampa.



SOMMARIO

CAPITOLO 1 INTRODUZIONE

INFORMAZIONI SU QUESTA GUIDA DELL'UTENTE	1-1
INFORMAZIONI GENERALI SULLA STAMPANTE	1-3
Verifica dei componenti	1-3
Vista generale	1-5
Funzionalità	1-6
Accessori opzionali	1-12
Scheda CompactFlash	1-13
RAM	1-13
Ambiente operativo e di magazzino	1-13

CAPITOLO 2 DRIVER E SOFTWARE

DRIVER DELLA STAMPANTE	2-1
Funzionalità del driver della stampante PCL (solo per utenti Windows® 95/98/Me)	2-2
Funzionalità del driver della stampante PS (solo per utenti Windows® 95/98/Me)	2-10
Software per reti	2-15
Software per computer Windows	2-17
Software per computer Macintosh	2-18
IMPOSTAZIONI DELLA STAMPANTE	2-21
Impostazioni di fabbrica	2-21

CAPITOLO 3 PRIMA DI UTILIZZARE LA STAMPANTE

SELEZIONE AUTOMATICA DELL'EMULAZIONE	3-1
SELEZIONE AUTOMATICA DELL'INTERFACCIA	3-3
GESTIONE DELLA CARTA	3-5
Tipo carta	3-5
Alimentazione della carta	3-15
Alimentazione manuale	3-16

CHAPTER 4 FUNZIONAMENTO DEL PANNELLO DI CONTROLLO

PANNELLO DI CONTROLLO	4-1
TASTI	4-2
Tasto Go	4-3
Tasto Job Cancel	4-3
Tasto Secure Print	4-4
Tasto Reprint	4-5
Tasti + e –	4-13
Tasto Set	4-13
Tasto Back	4-14
LED	4-15
DISPLAY LCD	4-16
Messaggi LCD	4-17
Messaggi di stato della stampante	4-18
UTILIZZO DEL PANNELLO DI CONTROLLO	4-19
MENU INSTALLAZIONE DEL PANNELLO	4-21

CAPITOLO 5 MANUTENZIONE

SOSTITUZIONE DEI MATERIALI DI CONSUMO	5-1
Cartucce di toner	5-5
Flacone di olio	5-9
Rullo di pulizia del fusore	5-13
Vaschetta toner usato	5-16
Cartuccia della cinghia OPC	5-18
Filtro ozono	5-21
Gruppo fusione	5-22
Kit da 120K	5-27
Kit da 240K	5-30
PULIZIA DELLA STAMPANTE	5-36
Pulizia delle parti esterne	5-36
Pulizia periodica della stampante	5-37
REIMBALLAGGIO E RIPOSIZIONAMENTO DELLA STAMPANTE	5-38
Come reimballare la stampante	5-39

CAPITOLO 6 ACCESSORI OPZIONALI

VASSOIO CARTA INFERIORE (LT-34CL)	6-1
Caricamento della carta nel vassoio carta inferiore	6-1
Come installare il vassoio carta inferiore	6-1
Come rimuovere la carta inceppata nel vassoio carta inferiore	6-6
UNITÀ DUPLEX (DX-3400)	6-7
SCHEDA COMPACTFLASH E UNITÀ DISCO RIGIDO OPZIONALI (HD-6G/HD-EX)	6-11
Scheda CompactFlash	6-11
Unità disco rigido (HD-6G/HD-EX)	6-12
Selezione dei font opzionali	6-12
Installazione di una scheda CompactFlash	6-15
Installazione di un'unità disco rigido	6-16
ESPANSIONE DELLA MEMORIA RAM	6-18
Installazione dei moduli DIMM	6-19

CAPITOLO 7 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	7-1
Messaggi di errore	7-1
Messaggi di manutenzione	7-4
Richieste di assistenza	7-5
Inceppamenti della carta	7-8
DOMANDE FREQUENTI	7-20
Installazione dei componenti hardware della stampante	7-20
Impostazione della stampante	7-21
Gestione della carta	7-22
Stampa in corso	7-23
Qualità di stampa	7-24

APPENDICE

SPECIFICHE DELLA STAMPANTE	A-1
Stampa in corso	A-1
Funzioni	A-2
Specifiche elettriche e meccaniche	A-3
SPECIFICHE DELLA CARTA	A-4
Carta	A-6
Buste	A-7
Etichette e lucidi	A-8
SET DI CARATTERI/SIMBOLI	A-9
Set di simboli OCR	A-9
Modo HP PCL	A-10
Modo EPSON	A-12
Modo IBM	A-13
Modo HP-GL	A-14
Set di simboli supportati dai caratteri compatibili Intellifont della stampante	A-15
Set di simboli supportati dai caratteri originali e dai font compatibili TrueType™ e Type 1	A-17

INDICE

INFORMAZIONI IMPORTANTI: NORMATIVE

AVVISI SULLE EMISSIONI ELETTRONICHE

Federal Communications Commission (FCC) Declaration of Conformity (solo per gli Stati Uniti)

Responsible Party: Brother International Corporation
100 Somerset Corporate Boulevard
Bridgewater, NJ 08807-0911, USA
TEL: (908) 704-1700

declares, that the products

Product Name: Brother Laser Printer HL-3450CN
Model Number: HL-3450CN
Product Options: ALL

complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Important

A shielded interface cable should be used to ensure compliance with the limits for a Class B digital device. Changes or modifications not expressly approved by Brother Industries, Ltd. could void the user's authority to operate the equipment.

Industry Canada Compliance Statement (Solo per il Canada)

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Dichiarazione di conformità (Europa)

La Brother Industries, Ltd.,
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561, Giappone

dichiara che questo prodotto è conforme alle seguenti normative.

Sicurezza:	EN 60950,	EN 60825
EMC:	EN 55022 di classe B,	EN 55024
	EN 61000-3-2,	EN 61000-3-3

ai sensi delle disposizioni della Direttiva Apparecchi a Bassa Tensione 73/23/CEE e della Direttiva sulla Compatibilità Elettromagnetica 89/336/CEE (modificata dalle direttive 91/263/CEE e 92/31/CEE).

Pubblicata da: Brother Industries, Ltd.,
Information & Document Company

Interferenze radio (solo per il modello 220-240 V)

Questa stampante è conforme alla direttiva EN55022 (CISPR Pubblicazione 22)/di classe B.

Prima di utilizzare questo prodotto, verificare di utilizzare un cavo di interfaccia a doppia schermatura con conduttori a coppia attorcigliata e che tale cavo porti il contrassegno "IEEE 1284 compliant" (conforme alla direttiva IEEE 1284). Il cavo non deve superare la lunghezza di 1,8 metri.

Attestato di conformità allo standard ENERGY STAR® internazionale

ENERGY STAR® è un marchio registrato degli Stati Uniti.

L'obiettivo del programma ENERGY STAR® internazionale è quello di promuovere lo sviluppo e la diffusione di attrezzature per ufficio a consumo energetico contenuto.

In qualità di partner del programma ENERGY STAR®, Brother Industries, Ltd. ha deciso di rendere questo prodotto conforme alle direttive di tale programma.



Avviso laser

Sicurezza laser (Solo per il modello 120 V)

Questa stampante è stata certificata come prodotto laser di classe I in base al Radiation Performance Standard messo a punto dal Dipartimento della salute e dei servizi umani degli Stati Uniti (DHHS, Department of Health and Human Services) a seguito del Radiation Control for Health and Safety Act del 1968. Ciò significa che la stampante non produce radiazioni laser pericolose.

Poiché le radiazioni emesse all'interno della stampante sono completamente confinate dai coperchi esterni e da alloggiamenti protettivi, il raggio laser non può fuoriuscire dalla macchina in nessuna fase operativa. La stampante contiene diodi laser GaAlAs, lunghezza d'onda da 700 - 800 nanometri, 5 milliwat. Il contatto diretto, o indiretto riflesso, con il raggio laser può seriamente danneggiare la vista. Le precauzioni di sicurezza e i meccanismi di blocco sono stati appositamente studiati per impedire qualsiasi tipo di esposizione dell'operatore al raggio laser.

FDA Regulations (Solo per il modello 120 V - solo per gli Stati Uniti)

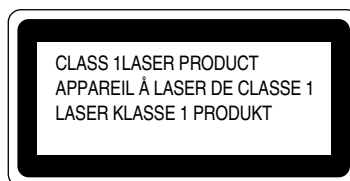
U.S. Food and Drug Administration (FDA) has implemented regulations for laser products manufactured on and after August 2, 1976. Compliance is mandatory for products marketed in the United States. The label shown on the back of the printer indicates compliance with the FDA regulations and must be attached to laser products marketed in the United States.

<p>MANUFACTURED: BROTHER INDUSTRIES, LTD. 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya, 467-8561 Japan This product complies with FDA radiation performance standards, 21 CFR Subchapter J.</p>

Attenzione: L'uso di comandi, l'adozione di regolazioni o l'espletamento di procedure difformi da quelle specificate nella presente guida possono provocare l'esposizione a radiazioni pericolose.

Specifica IEC 60825 (Solo per il modello 220-240 V)

Questa stampante è un prodotto laser di classe 1 in base alla definizione delle specifiche IEC 60825. L'etichetta illustrata di seguito viene applicata nei paesi in cui è richiesta.



Questa stampante presenta un diodo laser di classe 3B che emette radiazioni laser invisibili all'interno dell'unità di scansione. L'unità di scansione non deve essere aperta per nessun motivo.

Attenzione: L'uso di controlli, regolazioni o l'esecuzione di procedure diverse da quelle specificate in questo manuale possono provocare radiazioni pericolose

Sul coperchio dell'unità di scansione è presente il seguente avviso di pericolo.



(Per Finlandia e Svezia)

LUOKAN 1 LASERLAITE KLASS 1 LASER APPARAT

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Varning – Om apparaten används på annat sätt än i denna Bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Informazioni sulla sicurezza

IMPORTANTE - Per la sicurezza degli utenti

Per garantire un funzionamento sicuro, la spina elettrica a tre punte in dotazione deve essere inserita esclusivamente in una presa di corrente standard a tre fori dotata di messa a terra tramite il normale circuito domestico.

Non utilizzare prolunghe. Se non fosse evitabile, le prolunghe utilizzate con l'apparecchiatura devono essere dotate di spina a tre punte ed essere correttamente collegate a terra. Cavi di prolunga collegati in modo errato possono provocare infortuni e danni all'apparecchiatura.

Un funzionamento soddisfacente dell'apparecchio non implica che l'alimentazione elettrica sia collegata a terra e che l'installazione sia del tutto sicura. Per la propria sicurezza, in caso di dubbi sull'effettiva messa a terra dell'alimentazione elettrica contattare un elettricista qualificato.

Attenzione

L'uso di comandi, l'adozione di regolazioni o l'espletamento di procedure difformi da quelle specificate nella presente guida possono provocare l'esposizione a radiazioni pericolose.

Disinserire il dispositivo

Questa stampante deve essere installata nei pressi di una presa di corrente facilmente accessibile. In caso di emergenza, disinserire la spina dalla presa di corrente e spegnere del tutto l'apparecchiatura.

Attenzione per le batterie

Non sostituire la batteria. Una sostituzione errata della batteria può provocare un'esplosione. Non smontare, ricaricare o gettare nel fuoco la batteria. Le batterie usate devono essere smaltite in base alle norme locali.

Attenzione: connessione LAN

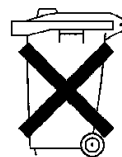
Connettere questo prodotto a una rete LAN non soggetta a sovratensioni.

IT power system (For Norway only)

This product is also designed for IT power system with phase to phase voltage 230V.

Opmerking / Oplaadbare Batterij Recycle Informatie (Solo per i Paesi Bassi)

Bij dit product zijn batterijen geleverd. Wanneer deze leeg zijn, moet u ze niet weggoien maar inleveren als Klein Chemisch Afval.



Geräuschemission / Acoustic Noise Emission (Solo per la Germania)

L_{pa} < 70 dB (A) DIN 45635-19-01-KL2

Wiring Information (solo per il Regno Unito)

Important

If the mains plug supplied with this printer is not suitable for your socket outlet, remove the plug from the mains cord and fit an appropriate three pin plug. If the replacement plug is intended to take a fuse then fit the same rating fuse as the original.

If a moulded plug is severed from the mains cord then it should be destroyed because a plug with cut wires is dangerous if engaged in a live socket outlet. Do not leave it where a child might find it!

In the event of replacing the plug fuse, fit a fuse approved by ASTA to BS1362 with the same rating as the original fuse.

Always replace the fuse cover. Never use a plug with the cover omitted.

WARNING - THIS PRINTER MUST BE PROPERLY EARTHED.

The wires in the mains cord are colored in accordance with the following code:

Green and yellow:	Earth
Blue:	Neutral
Brown:	Live

The colors of the wires in the main lead of this printer may not correspond with the colored markings identifying the terminals in your plug.

If you need to fit a different plug, proceed as follows.

Remove a length of the cord outer sheath, taking care not to damage the colored insulation of the wires inside.

Cut each of the three wires to the appropriate length. If the construction of the plug permits, leave the green and yellow wire longer than the others so that, in the event that the cord is pulled out of the plug, the green and yellow wire will be the last to disconnect.

Remove a short section of the colored insulation to expose the wires.

The wire which is colored green and yellow must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter "E" or by the safety earth symbol \perp or colored green or green and yellow.

The wire which is colored blue must be connected to the terminal which is marked with the letter "N" or colored black or blue.

The wire which is colored brown must be connected to the terminal which is marked with the letter "L" or colored red or brown.

The outer sheath of the cord must be secured inside the plug. The colored wires should not hang out of the plug.

CAPITOLO 1

INTRODUZIONE

INFORMAZIONI SU QUESTA GUIDA DELL'UTENTE

Questo manuale descrive l'installazione e il funzionamento della stampante. In dettaglio, tratta i seguenti argomenti:

CAPITOLO 1 INTRODUZIONE: offre una panoramica della stampante. Leggere questo capitolo per acquisire familiarità con la stampante.

CAPITOLO 2 DRIVER E SOFTWARE: fornisce informazioni generali sul software e il driver della stampante. Leggere questo capitolo prima di utilizzare la stampante.

CAPITOLO 3 PRIMA DI UTILIZZARE LA STAMPANTE: offre informazioni dettagliate relative all'installazione della stampante per utilizzarla con il computer e il software. Leggere questo capitolo *prima* di utilizzare la stampante.

CAPITOLO 4 FUNZIONAMENTO DEL PANNELLO DI CONTROLLO: descrive in dettaglio le funzioni dei tasti e dei LED del pannello.

CAPITOLO 5 MANUTENZIONE: offre indicazioni su come eseguire la manutenzione della stampante.

CAPITOLO 6 ACCESSORI OPZIONALI: offre indicazioni su come installare le unità opzionali.

CAPITOLO 7 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI: assiste l'utente nella risoluzione dei problemi riguardanti la stampante.

APPENDICE: contiene le specifiche della stampante e della carta.

INDICE: offre un elenco alfabetico del contenuto di questa guida dell'utente.

Nota

Quando si legge questa Guida dell'utente, tenere presente quanto segue:

- Questa guida dell'utente contiene istruzioni relative alle varie operazioni eseguibili con la stampante. Ricordare che le istruzioni presuppongono sempre che si parta dalle impostazioni di fabbrica, in particolare nel **Capitolo 2** e nel **Capitolo 3**. Se si modificano le impostazioni, ad esempio il modo di emulazione, i messaggi di visualizzazione cambiano di conseguenza.
- Il formato carta è stato impostato su Letter o A4, a seconda della destinazione finale della stampante. Alcuni messaggi di visualizzazione variano in base a questa impostazione.

INFORMAZIONI GENERALI SULLA STAMPANTE

! Avvertenza

La stampante pesa circa 56 kg. Per evitare infortuni, è necessario che la stampante venga spostata o sollevata da almeno due persone.

VERIFICA DEI COMPONENTI

Quando si estrae la stampante dalla confezione, verificare che siano presenti i seguenti componenti.

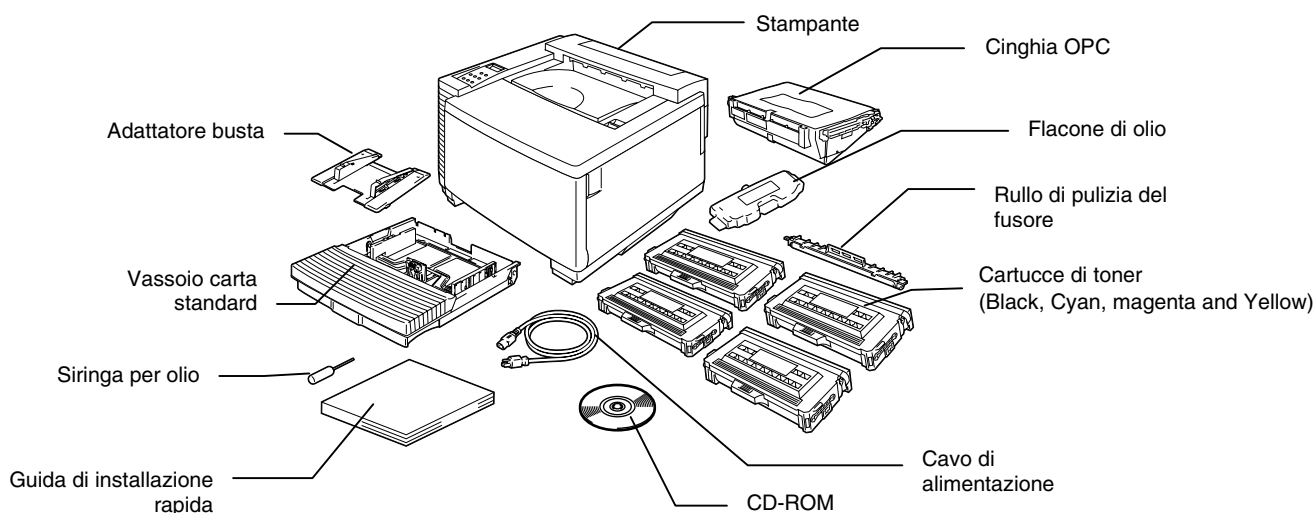


Fig. 1-1

! Attenzione, Avvertenza

Le cartucce di toner, la cinghia OPC, il flacone dell'olio e il rullo di pulizia del fusore sono imballati in una confezione separata come kit di avvio. Per il momento **NON** aprire questa confezione. Aprirla solo quando si è pronti a installare questi componenti. Non esporre la cinghia OPC alla luce diretta del sole per non danneggiarla.

Nota

Il cavo di interfaccia non costituisce un elemento standard. È necessario acquistare il cavo adatto all'interfaccia che si desidera utilizzare. I cavi paralleli devono essere conformi allo standard IEEE 1284 e non devono superare la lunghezza di 1,8 metri. A seconda del paese in cui è stata acquistata la stampante, il cavo di alimentazione può presentare leggere differenze rispetto a quanto illustrato nella figura.

Nota

A seconda del paese in cui è stata acquistata la stampante HL-3450CN, è possibile che siano presenti ulteriori componenti non compresi in questo elenco.

Nota

È consigliabile tenere sempre una scorta dei seguenti materiali di consumo che quando si esauriscono causano l'interruzione della stampante.

- Cartucce di toner (TN-02BK, TN-02C, TN-02M, TN-02Y)
 - Vaschetta toner usato (WT-2CL)
 - Flacone dell'olio (FO-2CL)
 - Rullo di pulizia del fusore (CR-2CL)
 - Cinghia OPC (OP-2CL)
-

VISTA GENERALE

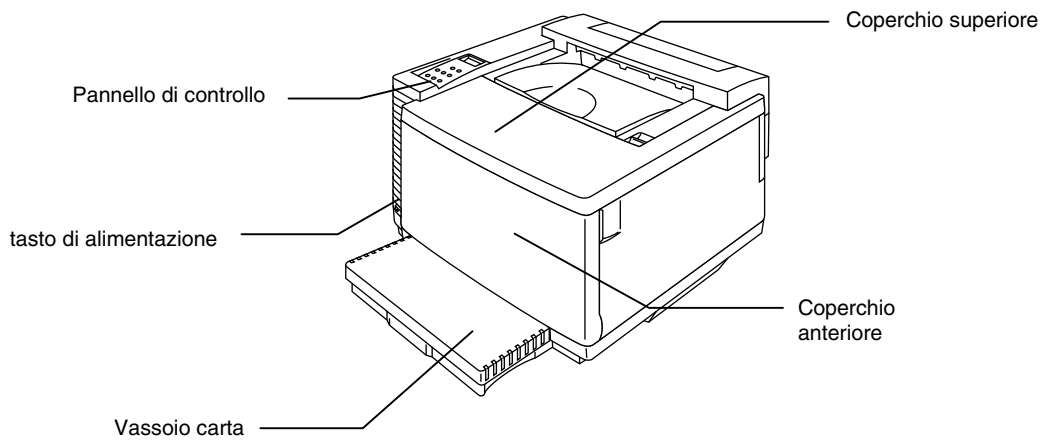


Fig. 1-2

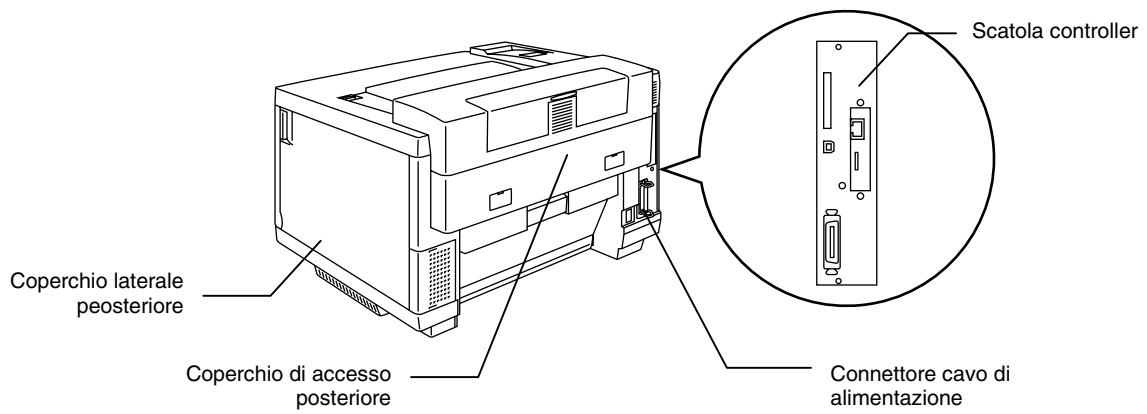


Fig. 1-3

FUNZIONALITÀ

Questa stampante presenta le seguenti funzionalità standard.

Risoluzione di classe 2400 DPI

Questa stampante stampa a una risoluzione predefinita di 600 dpi (dots per inch, punti per pollice). È anche possibile ottenere una qualità di stampa più elevata equivalente a una risoluzione pari a 2400 x 600 dpi utilizzando le tecnologie Brother: HRC (High Resolution Control) e CAPT (Color Advanced Photoscale Technology).

Alta velocità e stampa laser a colori

È possibile stampare immagini nitide con colori brillanti a 24 bit.

Questa stampante può stampare a una velocità massima pari a 24 pagine al minuto in modo monocromatico e pari a 6 pagine al minuto nel modo Tutti i colori su carta in formato A4/Letter. Il controller utilizza un microprocessore RISC a 64 bit ad alta velocità e chip hardware speciali allo scopo di assicurare una rapida elaborazione dei processi di stampa.

CAPT (Color Advanced PhotoScale Technology)

Questa stampante stampa la grafica in 256 tonalità di ogni colore nell'emulazione PCL5C™ delle stampanti a colori HP® e BR-Script livello 3, ottenendo una qualità quasi fotografica. La tecnologia CAPT consente i migliori risultati quando si stampano immagini fotografiche.

HRC (High Resolution Control)

La tecnologia HRC (High Resolution Control) consente stampe nitide e chiare e migliora la risoluzione a 600 dpi. Questa tecnologia consente i migliori risultati quando si stampa del testo.

Cartuccia di toner economica a manutenzione zero

La cartuccia di toner può stampare fino a 14.000 (nero) e 8.500 (ciano, magenta e giallo) pagine in formato A4/Letter su un solo lato a una copertura del 5%. Questa stampante utilizza cartucce di toner uniche facili da sostituire.

Vassoio carta universale

Questa stampante carica la carta automaticamente dal vassoio carta. Poiché si tratta di un vassoio carta universale, è possibile utilizzare diversi formati. Dal vassoio carta è anche possibile caricare le buste. Per le specifiche della carta, vedere **'Gestione della carta' nel Capitolo 3**.

Tre interfacce

Questa stampante offre tre interfacce: parallela bidirezionale ad alta velocità, USB ed Ethernet 10/100Base TX. Se il software applicativo supporta l'interfaccia parallela bidirezionale, è possibile monitorare lo stato della stampante. È pienamente compatibile con l'interfaccia parallela bidirezionale di standard industriale.

La scheda di rete Brother (NC-4100h), installata in fabbrica nella stampante HL-3450CN, consente di lavorare in ambiente TCP/IP, IPS/SPX, AppleTalk, DLC/LLC, Banyan VINES, DEC LAT e NetBEUI. Molte utilità, quali BRAdmin Professional per l'amministratore e il software di stampa di rete Brother, sono incluse nel CD-ROM fornito con la stampante HL-3450CN. Per l'impostazione, vedere la Guida dell'utente abilitato alla connessione di rete.

Selezione automatica dell'interfaccia

Questa stampante è in grado di selezionare automaticamente l'interfaccia parallela bidirezionale, USB ed Ethernet 10/100Base TX, a seconda della porta di interfaccia attraverso la quale riceve i dati. Grazie a questa funzione è possibile connettere la stampante a più di un computer.

Cinque modi di emulazione

Questa stampante può emulare le stampanti in linguaggio PCL® 5C a colori Hewlett-Packard® (PCL6® per la stampa monocromatica), le stampanti in linguaggio PostScript® 3 (Brother BR-Script3), il plotter HP-GL™ di standard industriale, nonché le stampanti EPSON® FX-850™ e IBM® Proprinter XL® (solo per la stampa monocromatica). È possibile utilizzare tutti i programmi applicativi che supportano una di queste stampanti.

Selezione automatica dell'emulazione

Questa stampante è in grado di selezionare automaticamente il modo di emulazione, a seconda dei comandi di stampa che riceve dal software applicativo in uso. Grazie a questa funzione, molti utenti possono condividere la stampante in rete.

Tecnologia di compressione dei dati

Questa stampante è in grado di comprimere internamente nella memoria i dati ricevuti dei font e della grafica in modo da poter stampare grafica di maggiori dimensioni e un numero superiore di font senza la necessità di memoria aggiuntiva.

Font opzionali

Questa stampante offre 66 font scalabili e 12 font bitmap. I font che possono essere utilizzati variano in base al modo di emulazione selezionato.

Nel modo PCL, è possibile stampare 13 tipi di codici a barre elencati di seguito. Nel modo BR-Script, la stampante dispone di 165 font scalabili.

Stampa di codici a barre

La stampante può stampare i seguenti 13 tipi di codici a barre:

- *Code 39*
- *Interleaved 2 of 5*
- *EAN-8*
- *EAN-13*
- *EAN-128*
- *Code 128*
- *UPC-A*
- *UPC-E*
- *Codabar*
- *FIM (US-PostNet)*
- *PostNet (US-PostNet)*
- *ISBN (EAN)*
- *ISBN (UPC-E)*

CCITT G3/G4

Poiché questa stampante supporta il formato CCITT G3/G4 oltre ai formati HP compatibili, è in grado di ricevere e stampare rapidamente i dati compressi in questo formato.

Funzione di blocco del pannello

Se le impostazioni dei tasti del pannello sono state modificate, è possibile che la stampante non funzioni nel modo corretto. L'amministratore della stampante ha a disposizione una funzione di blocco per impedire che le impostazioni vengano modificate. **Vedere "BLOC. PANNEL" nel menu "INSTALLAZIONE" nel Capitolo 4.**

Modo risparmio energia

Questa stampante è dotata di un modo risparmio energia. Poiché le stampanti laser consumano energia per mantenere l'unità di fissaggio a una temperatura elevata, questa funzione consente di risparmiare elettricità quando la stampante è accesa, ma non in funzione. L'impostazione di fabbrica del modo Risparmio energia è ATTIVATO in modo che risulti conforme alle nuove specifiche EPA Energy Star.

Modo risparmio toner

Questa stampante è dotata di un modo risparmio toner. Mediante questa funzione è possibile ridurre sostanzialmente i costi operativi ed estendere la durata delle cartucce di toner.

Funzione di ristampa

È possibile ristampare l'ultimo processo senza intervenire sul pannello. Questa funzione consente di ristampare più copie del processo senza inviare nuovamente i dati dal computer.

Se non si dispone di un disco rigido o di una scheda CompactFlash opzionale, è possibile ristampare dalla RAM. Per ulteriori informazioni, vedere "TASTO REPRINT" nel Capitolo 4.

Qualora la memoria non fosse sufficiente a stampare l'ultimo processo, è possibile ristampare l'ultima pagina.

Calibrazione PANTONE®

Molte sono le variabili nel processo di riproduzione dei colori generati dalla stampante HL-3450CN, ognuna delle quali può incidere sulla qualità della simulazione dei colori PANTONE, tra cui:

- Tipo di carta utilizzata
- Tipo di toner utilizzato
- Risoluzione finale effettiva
- Mezze tinte/struttura dei punti

Per risultati ottimali, è consigliabile utilizzare i materiali e le impostazioni seguenti:

1. NEUSIEDLER Color copy 90g
2. Cartucce di toner Brother TN-02 BK/C/M/Y
3. Modo Pantone (600 x 600 dpi).

Rete

Ethernet 10/100BaseTX consente di utilizzare la stampante nei seguenti ambienti:

(TCP/IP, IPX/SPX, AppleTalk, DLC/LLC, VINES, LAT, NetBEUI)

Sono inoltre incluse altre utilità quali BRAdmin Professional e il software di stampa di rete Brother per l'amministratore della rete. Per informazioni dettagliate sulle utilità, vedere la documentazione inclusa nel CD-ROM.

ACCESSORI OPZIONALI

Per questa stampante sono disponibili i seguenti accessori opzionali:

Gestione della carta

VASSOIO CARTA INFERIORE (LT-34CL)

Due vassoi carta inferiori espandono la capacità dell'origine carta della stampante. È possibile caricare altra carta o formati carta diversi. In questo vassoio, è possibile caricare in qualsiasi momento carta in formato Ledger, A3, B4, Legal, A4, Letter o B5 (JIS e ISO).

VASSOIO A4/ LETTER (LC-34A)

Nel vassoio A4/Letter, è possibile caricare in qualsiasi momento carta in formato A4, B5 (JIS e ISO), Executive o Letter oppure buste in formato Com 10 o DL.

UNITÀ DUPLEX (DX-3400)

Installando l'unità duplex DX-3400, è possibile eseguire la stampa duplex.

Con l'unità duplex installata è possibile stampare su carta in formato 330 x 483, A3, A4, B4, B5 (JIS e ISO), Executive, Ledger, Legal o Letter.

Unità disco rigido (HD-6G/HD-EX)

Installando l'unità disco rigido, HD-6G/HD-EX, è possibile salvare macro, stampare registri e font e selezionare il processo di stampa e ristamparlo in rete.

SCHEDA COMPACTFLASH

Questa stampante è dotata di uno slot per una scheda di memoria CompactFlash opzionale.

Se si installa una scheda di memoria CompactFlash, è possibile salvare macro, stampare registri e font e selezionare le funzioni di ristampa in rete.

RAM

Espansione della memoria RAM

Installando i moduli di memoria disponibili sul mercato è possibile espandere la memoria fino a 384 MB. A tal fine, è necessario rimuovere i moduli DIMM da 64 MB e riempire tutti e 3 gli slot con i moduli DIMM opzionali da 128 MB.

Nota

Le istruzioni relative all'installazione di questi accessori opzionali sono contenute nel manuale di ciascuno di questi accessori.

AMBIENTE OPERATIVO E DI MAGAZZINO

Prima di utilizzare la stampante tenere presente le seguenti indicazioni.

Alimentazione

Utilizzare la stampante mantenendosi entro i limiti di tensione specificati.

Alimentazione CA: $\pm 10\%$ della tensione nominale

Frequenza: 50/60 Hz (120V o 220-240 V)

Il cavo di alimentazione, comprese eventuali prolunghe, non deve superare i 5 metri (16,5 piedi).

Evitare di condividere lo stesso circuito elettrico con altri apparecchi ad alta tensione, in particolare condizionatori d'aria, fotocopiatrici, macchine distruggi-documenti e così via. Se ciò fosse inevitabile, è consigliabile l'impiego di un trasformatore di tensione o di un filtro per disturbi ad alta frequenza.

Se il flusso di alimentazione non è stabile, utilizzare un regolatore di tensione.

Condizioni ambientali

Utilizzare la stampante in conformità ai limiti di temperatura e umidità di seguito specificati.

Temperatura ambiente: da 10°C a 32,5°C (da 50°F a 90,5°F)

Tasso di umidità ambientale: dal 20% all'80% (senza condensa)

Non ostacolare in nessun modo l'uscita dell'aria nella parte superiore della stampante. Non appoggiare alcun oggetto sulla stampante, in special modo sulla griglia di ventilazione.

Accertarsi che il filtro di ozono della stampante sia sempre installato.

Arieggiare la stanza in cui si trova la stampante.

Non collocare la stampante in una zona esposta alla luce diretta del sole. Se collocata in prossimità di una finestra, utilizzare delle tendine per proteggere la stampante dalla luce diretta del sole.

Non installare la stampante in prossimità di dispositivi magnetici o di altri apparecchi in grado di generare campi magnetici.

Non sottoporre la stampante a urti violenti o vibrazioni. Evitare il contatto con il fuoco o con gas salini o corrosivi.

Collocare la stampante su una superficie piana e orizzontale.

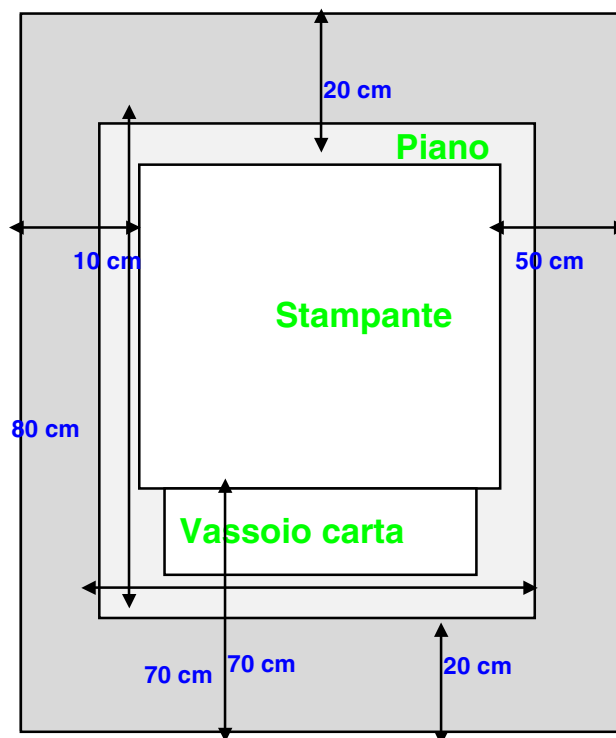
Tenere pulita la stampante. Non installare la stampante in un luogo polveroso.

Non installare la stampante in prossimità di un condizionatore d'aria.

Non installare la stampante in un locale dove sia presente un umidificatore.

La seguente figura indica l'area da lasciare intorno alla stampante per consentire ventilazione, funzionamento e manutenzione adeguate.

Posteriore



Anteriore

Fig. 1-4

Nota

- Assicurarsi di lasciare uno spazio sufficiente dietro la stampante in modo da poter accedere al coperchio posteriore o all'unità duplex se si verifica un inceppamento carta.
 - Accertarsi che il vassoio carta non si estenda oltre il bordo del tavolo su cui è collocata la stampante.
-

CAPITOLO 2

DRIVER E SOFTWARE

DRIVER DELLA STAMPANTE

Il driver della stampante è il software che converte i dati dal formato utilizzato dal computer a quello richiesto da una stampante, in genere un linguaggio dei comandi della stampante o un linguaggio di descrizione della pagina.

I driver della stampante elencati di seguito in base al sistema operativo sono contenuti sul CD-ROM fornito. È inoltre possibile scaricare i driver più aggiornati dal sito Web Brother Solutions Center all'indirizzo <http://solutions.brother.com>.

Per Windows® 95/98/Me, Windows® NT 4.0 e Windows® 2000/XP.

- Driver PCL (stampante laser Hewlett-Packard-LaserJet)
- Driver BR-Script (emulazione del linguaggio PostScript3)

Per Macintosh®

- Driver BR-Script (emulazione del linguaggio PostScript3). Per ulteriori informazioni, [vedere la Guida dell'utente abilitato alla connessione di rete sul CD-ROM](#).

	Driver PCL	Driver PS
Windows® 95/98/Me	✓	✓
Windows® 2000/XP	✓	✓
Windows® NT4.0	✓	✓
Macintosh® (mediante connessione di rete)		✓
Macintosh® (mediante USB)		✓

Nota

- Per ulteriori informazioni sulle emulazioni, [vedere il Capitolo 3](#).
 - La schermata riprodotta può variare a seconda del sistema operativo in uso.
-

FUNZIONALITÀ DEL DRIVER DELLA STAMPANTE PCL (SOLO PER UTENTI WINDOWS®)

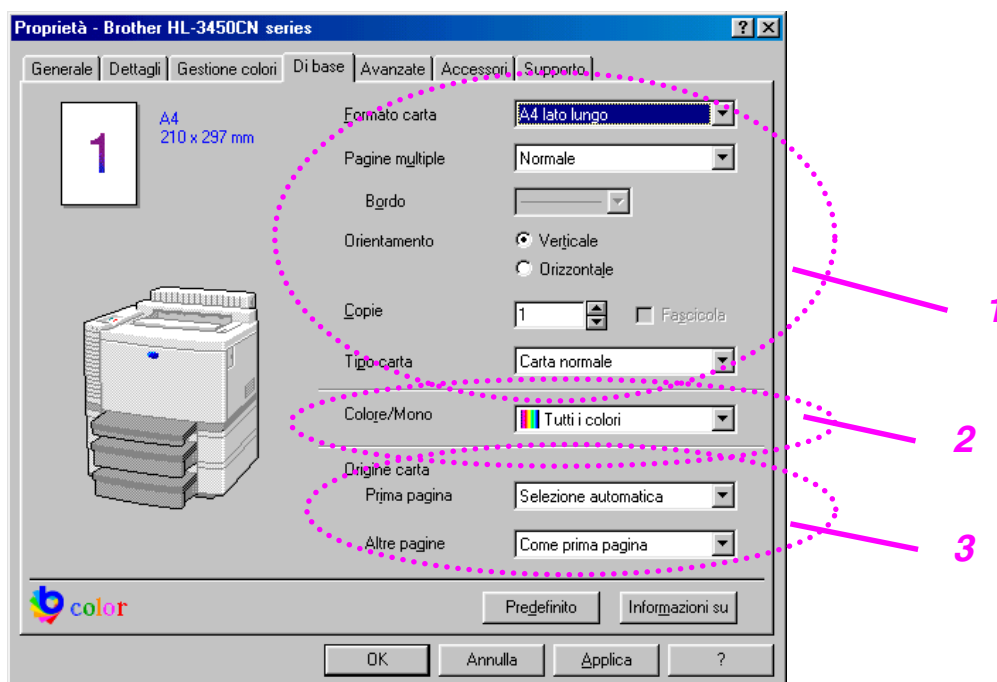
Per ulteriori informazioni, vedere la Guida in linea del driver della stampante.

È possibile modificare le impostazioni facendo clic sull'illustrazione a sinistra della scheda.

Scheda Di base

Nota

La schermata riportata di seguito appartiene a Windows® 98. Se si utilizza Windows® NT/2000/XP, è possibile accedere alla scheda Di base facendo clic su "Preferenze di stampa..." nella scheda "Generale" della schermata delle proprietà della stampante Brother serie HL-3450CN.

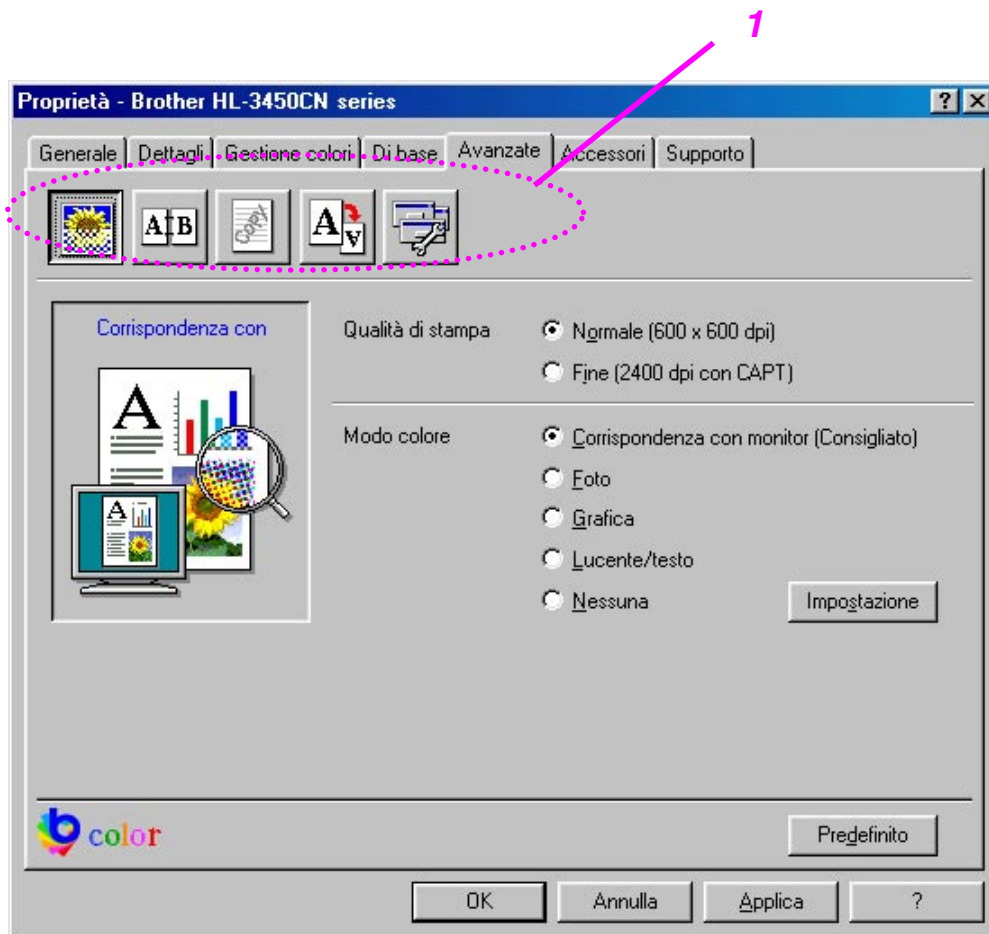


1. Impostare le opzioni Formato carta, Pagine multiple e Orientamento.
2. Selezionare il modo colore.
3. Selezionare l'origine carta.

Scheda Avanzate

Nota

La schermata riportata di seguito appartiene a Windows® 98.
Se si utilizza Windows® NT/2000/XP, è possibile accedere alla scheda Avanzate facendo clic su “Preferenze di stampa...” nella scheda “Generale” della schermata delle proprietà della stampante Brother serie HL-3450CN.



1. Selezionare le schede facendo clic sulle icone seguenti:

Qualità di stampa
Duplex
Filigrana
Impostazione pagina
Opzioni periferica

QUALITÀ DI STAMPA

È possibile impostare il modo Qualità, Corrispondenza colore e Calibrazione.

- È possibile modificare la qualità come segue:

Normale 600 dpi.

Fine 2400 dpi con tecnologia CAPT*

*CAPT (Color Advanced PhotoScale Technology)

= il modo di stampa più accurato. Utilizzare questo modo per stampare immagini accurate quali fotografie. Poiché i dati di stampa sono più ingenti rispetto al modo normale, sia i tempi di elaborazione e trasferimento dei dati che il tempo di stampa saranno maggiori.

- È possibile modificare il modo Corrispondenza colore come segue:

Corrispondenza con monitor

Foto

Grafica

Lucente / Testo

Nessuno

STAMPA DUPLEX

Per effettuare la stampa duplex, è necessario installare nella stampante l'unità duplex opzionale. Quando si seleziona il tasto duplex, viene visualizzata la finestra di dialogo in cui definire le impostazioni di stampa duplex. Per ciascun orientamento sono disponibili sei direzioni di rilegatura della stampa duplex.

FILIGRANA

Nei documenti è possibile inserire un logo o del testo in filigrana.

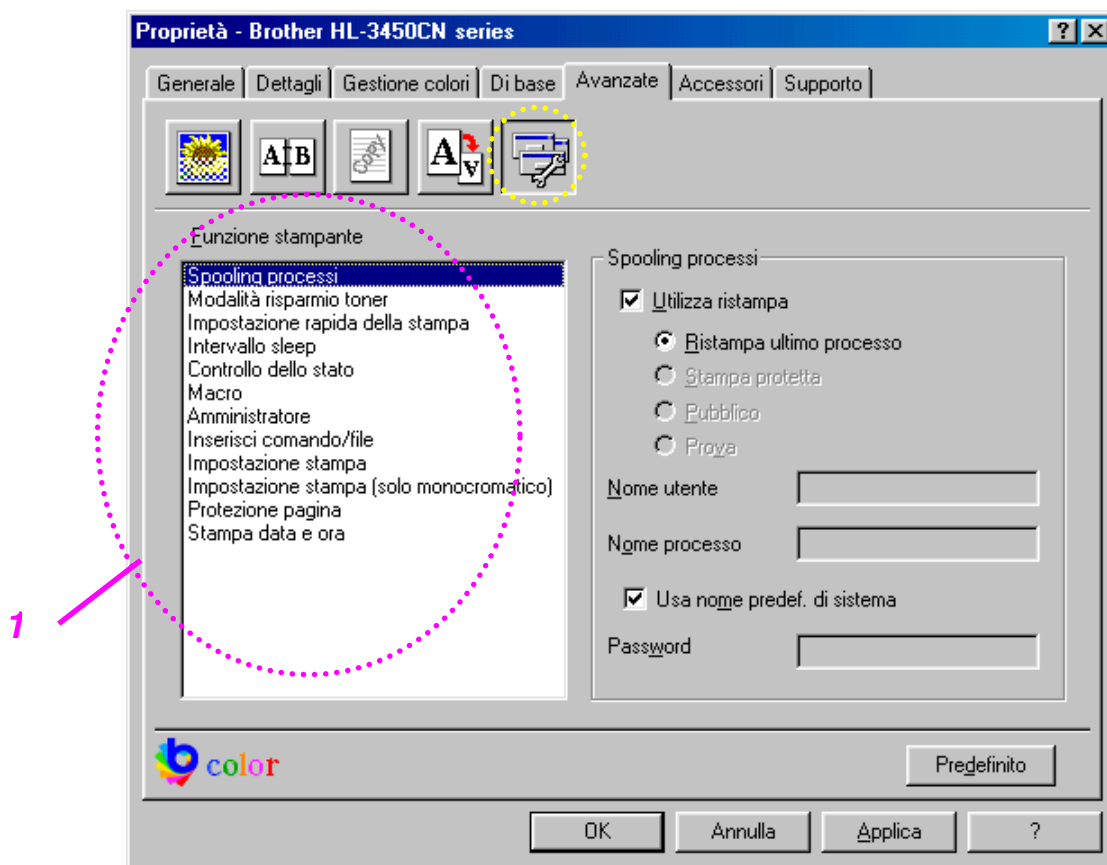
Quando si utilizza un file bitmap come filigrana, è possibile modificarne il formato e collocarlo in qualsiasi punto della pagina.

Quando si utilizza del testo come filigrana, è possibile modificare il font e le impostazioni di luminosità e angolo.

IMPOSTAZIONE DELLA PAGINA

Modificare la scala dell'immagine, quindi selezionare le opzioni di stampa speculare e sul lato opposto.

OPZIONI PERIFERICA



1. Impostare i seguenti modi della funzione di stampa in questa scheda.

Spooling processi

Modo risparmio toner

Impostazione rapida della stampa

Intervallo sleep

Controllo dello stato

Macro

Amministratore

Inserisci comando/file

Impostazione di stampa

Impostazione di stampa (solo monocromatico)

Protezione pagina

Data e ora di stampa

Spooling processi

È possibile stampare un documento senza inviare nuovamente i dati o la password (ad eccezione della stampa protetta) dal PC perché la stampante salva i dati specificati per la ristampa.

- Ristampa ultimo processo: ristampa l'ultimo processo
- Stampa protetta: stampa i dati con una password
- Pubblico: salva i dati senza password
- Prova: salva e stampa i dati

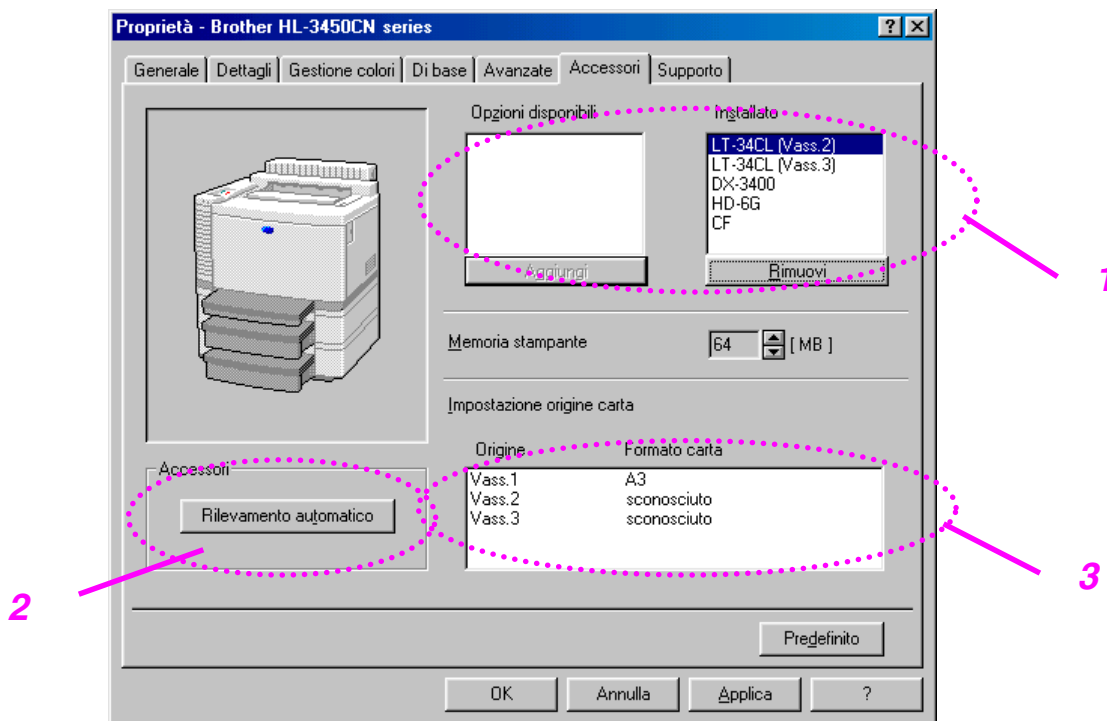
Per ulteriori informazioni relative alla funzione di ristampa, vedere la sezione "TASTO REPRINT" nel Capitolo 4.

Nota

Se si desidera evitare che altri utenti stampino i dati mediante la funzione di ristampa, deselezionare "Utilizza ristampa" nell'impostazione dello spooling dei processi.

Scheda Accessori

Dopo aver installato gli accessori opzionali, aggiungerli e impostarli nella scheda Accessori come segue.



1. Gli accessori opzionali possono essere aggiunti o eliminati manualmente. Le impostazioni relative ai vassoi coincideranno con le opzioni installate.

2. Rilevamento automatico degli accessori opzionali della stampante

Questa funzione rileva automaticamente le periferiche opzionali installate e le funzioni disponibili vengono riflesse nel driver.

Premendo il tasto "Rilevamento automatico", viene visualizzato un elenco delle periferiche opzionali installate sulla stampante. Le periferiche opzionali possono essere aggiunte o eliminate manualmente.

3. Impostazione alimentazione carta

Questa funzione individua automaticamente il formato carta presente in ogni vassoio.

Scheda Supporto

Nota

La schermata riportata di seguito appartiene a Windows® 98.
Se si utilizza Windows® NT/2000/XP, è possibile accedere alla scheda Supporto facendo clic su “Preferenze di stampa...” nella scheda “Generale” della schermata delle proprietà della stampante Brother serie HL-3450CN.

- È possibile scaricare il driver più aggiornato connettendosi al sito Web Brother Solutions Center.
- È possibile controllare la versione del driver.
- È possibile controllare le impostazioni correnti del driver.
- È possibile stampare la pagina di configurazione e quella dei font.



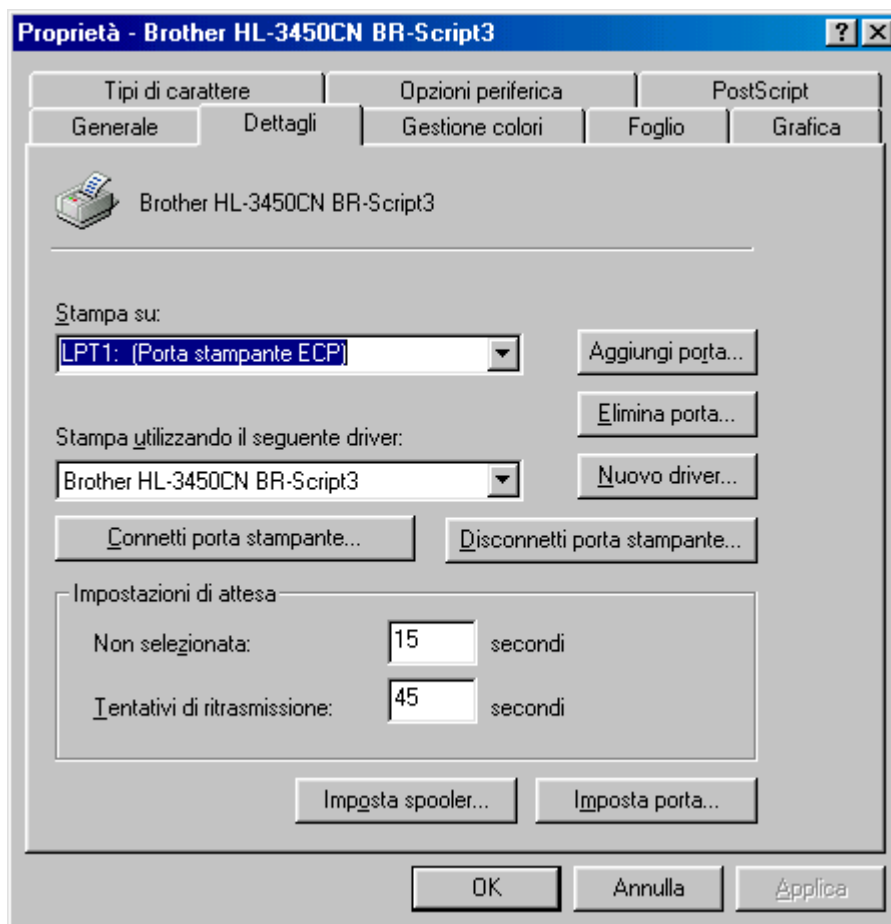
FUNZIONALITÀ DEL DRIVER DELLA STAMPANTE PS (SOLO PER UTENTI WINDOWS® 95/98/ME)

Per ulteriori informazioni, vedere la Guida in linea del driver della stampante.

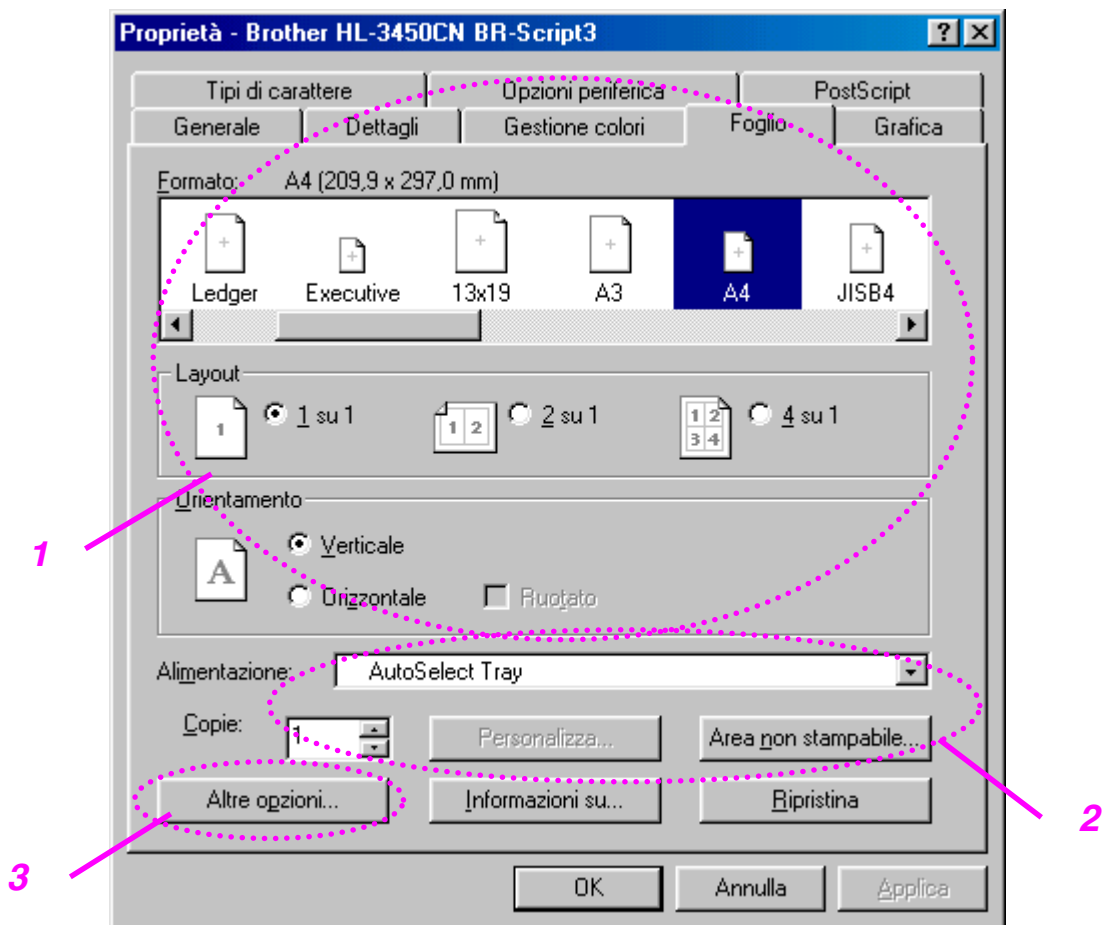
Scheda Dettagli

Selezionare la porta alla quale è collegata la stampante o il percorso alla stampante di rete in uso.

Selezionare il driver della stampante installato.



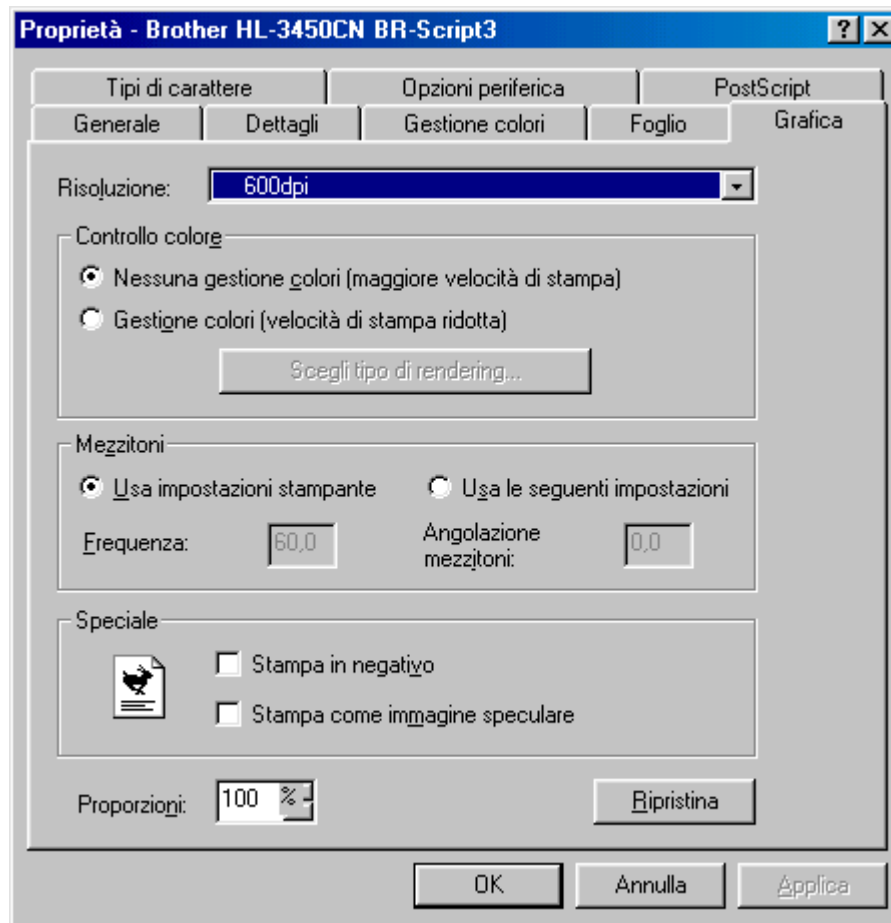
Scheda Carta



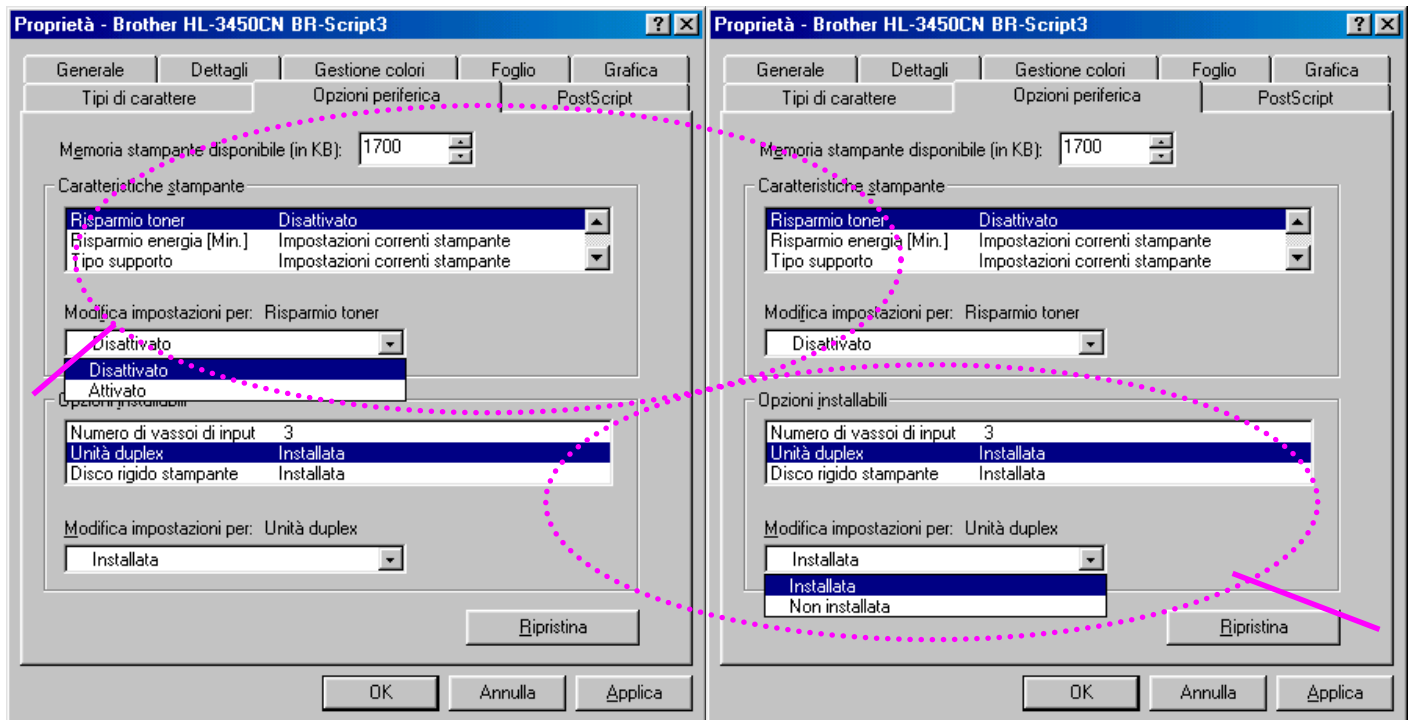
1. Selezionare il formato carta, il layout e l'orientamento.
2. Selezionare l'origine carta.
3. Se l'unità duplex è installata nella stampante, occorre prima di tutto aggiungerla come una delle opzioni installate (vedere la scheda Opzioni periferica - Opzioni installabili). Fare clic su Altre opzioni per scegliere tra le opzioni per il lato corto, il lato lungo o nessuna per la stampa duplex.

Scheda Grafica

1. Impostare la qualità di stampa.



Scheda Opzioni periferica



1. Per modificare le impostazioni, fare clic su un'impostazione nella casella di riepilogo Funzionalità stampante, quindi selezionare un nuovo valore per tale impostazione nella casella di modifica delle impostazioni per: xxxxx.

Modo risparmio toner
 Modo Sleep
 Tipo carta
 Impostazione HRC
 Fascicola (solo quando è installato un disco rigido opzionale o la scheda CompactFlash)
 Spooling processi
 Password
 Qualità
 Colore/Monocromatico
 Corrispondenza colori
 Blocco schermo mezza tinta
 Nome utente
 Nome processo

2. Selezionare dall'elenco le periferiche opzionali installate.

Per modificare le impostazioni, fare clic su un'impostazione nella casella di riepilogo Opzioni installabili, quindi selezionare un nuovo valore per tale impostazione nella casella di riepilogo delle impostazioni per: xxxxx.

SPOOLING PROCESSI

È possibile stampare un documento senza inviare nuovamente i dati o la password (ad eccezione della stampa protetta) dal PC perché la stampante salva i dati specificati per la ristampa.

- Stampa protetta: stampa i dati con una password
- Pubblico: salva i dati senza password
- Prova: salva e stampa i dati

SOFTWARE PER RETI

BRAdmin Professional

Il software BRAdmin Professional è un'utilità di gestione delle stampanti abilitate alla connessione di rete Brother eseguite in ambienti Windows® 95/98/Me, Windows® 2000 e Windows® NT 4.0. Consente di configurare e controllare con facilità lo stato della stampante abilitata alla connessione di rete.

Storage Manager

Questo software consente la manipolazione dei modelli di stampa memorizzati nella scheda CompactFlash o sul disco rigido opzionale da 2,5".

In qualsiasi momento si desidera, è possibile stampare un documento creato da un modello fisso utilizzando il pannello di controllo.

Per creare un modello fisso di documento, è necessario scrivere i font, le macro o i moduli fissi nella periferica di memorizzazione della stampante.

Analysis Tool Software

L'aggiunta di un disco rigido opzionale o di una scheda CompactFlash alla stampante consente di ottenere registri di stampa abilitando la funzione di registrazione con la gestione Web incorporata. È quindi possibile servirsi della funzione di analisi dei costi caricando questi registri di stampa in Analysis Tool Software.

Analysis Tool Software è un'applicazione Windows® a 32 bit progettata per gestire importanti informazioni su un processo di stampa, come il nome dell'utente, il nome del processo e il numero delle pagine stampate. L'utilizzo di questo software permette di associare i costi di stampa agli utenti o ai gruppi.

Driver Deployment Wizard

Utilizzare la Procedura guidata driver Brother per automatizzare l'installazione e la configurazione delle stampanti di rete Brother in un ambiente TCP/IP.

Utilizzare questa procedura guidata per configurare le impostazioni TCP/IP della stampante e specificare il driver da utilizzare. La procedura guidata consente la creazione di un file eseguibile che è possibile inviare mediante posta elettronica agli altri utenti della rete. Quando è in esecuzione, il file eseguibile installa il driver della stampante e il software di stampa di rete appropriato direttamente sul PC remoto.

Per accedere alla Procedura guidata driver, inserire il CD-ROM fornito con la stampante, fare clic sull'icona Installa software e selezionare "Driver Deployment Wizard".

SOFTWARE PER COMPUTER WINDOWS®

È possibile installare il software dal CD-ROM in dotazione effettuando le operazioni illustrate di seguito:

1. Inserire il CD-ROM nell'apposita unità. Viene automaticamente visualizzata la schermata di apertura.
2. Fare clic sull'icona Installa software nella schermata del menu principale.
3. Fare clic su "Driver della stampante", quindi seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo. Il driver della stampante completa l'installazione.



SOFTWARE PER COMPUTER MACINTOSH®

Questa stampante supporta le versioni del sistema operativo Macintosh® 8.6, 9.0, 9.04, 9.1, 9.2 e X.

Driver Apple LaserWriter 8

Il driver Apple LaserWriter potrebbe essere stato installato insieme al software di sistema. È anche disponibile all'indirizzo <http://www.apple.com>.

LaserWriter 8 nelle versioni 8.6.5 e 8.7 è stato testato per l'utilizzo con la stampante Brother HL-3450CN.

File PPD (PostScript Printer Description)

I file PPD, in combinazione con il driver Apple LaserWriter 8, consentono di accedere alle funzionalità della stampante e mettono il computer in comunicazione con la stampante.

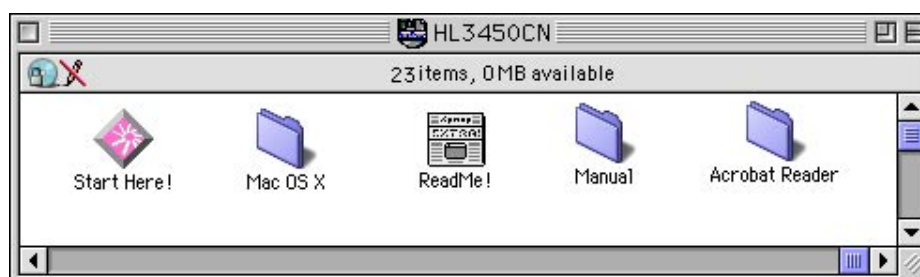
Sul CD-ROM fornito è presente un programma di installazione dei file PPD ("BR-Script PPD Installer").

Installazione del driver della stampante per computer Macintosh®

PER GLI UTENTI ABILITATI ALLA CONNESSIONE DI RETE

Per gli utenti di computer Macintosh® con sistema operativo Mac® OS 8.6 - 9.2:

1. Accendere il computer Macintosh®. Inserire il CD-ROM nell'apposita unità. Viene automaticamente visualizzata la seguente schermata.



2. Per installare il file PPD BR-Script, fare clic sull'icona Installa software nella schermata dei menu.
3. Per installare il driver LaserWriter, seguire le procedure illustrate nella Guida dell'utente abilitato alla connessione di rete.

Per gli utenti di computer Macintosh® con sistema operativo Mac® OS X

Non è possibile installare il file PPD BR-Script dall'icona Installa software, pertanto seguire le istruzioni riportate di seguito.

1. Accendere il computer Macintosh®.
2. Spegnerne la stampante.
3. Collegare il cavo della rete alla stampante e a una porta disponibile sull'hub.

- 4.** Accendere la stampante.
- 5.** Inserire il CD-ROM nell'apposita unità. Aprire la cartella Mac® OS X.
- 6.** Aprire la cartella della propria lingua.
- 7.** Fare doppio clic sull'icona di installazione. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.
- 8.** Fare clic sull'icona del disco rigido del Macintosh®.
- 9.** Aprire la cartella delle applicazioni. Aprire la cartella delle utilità.
- 10.** Fare clic sull'icona del disco rigido del Macintosh®.
- 11.** Fare clic su Add printer.
- 12.** Selezionare BRN_XXXXXX_P1_AT, quindi fare clic su Aggiungi (XXXXXX rappresenta le ultime sei cifre dell'indirizzo Ethernet). Per ulteriori informazioni, vedere il Capitolo 7 della Guida dell'utente abilitato alla connessione di rete.
- 13.** Selezionare Quit Print Center dal menu Print Center.
- 14.** L'installazione è terminata.

* Per gli utenti USB, vedere la "Guida di installazione del driver" per installare il driver della stampante.

IMPOSTAZIONI DELLA STAMPANTE

IMPOSTAZIONI DI FABBRICA

Le impostazioni della stampante sono state definite al momento della produzione. Si tratta delle cosiddette "Impostazioni di fabbrica". Anche se si utilizza la stampante senza variare queste impostazioni di fabbrica, è possibile definire delle impostazioni utente personalizzate. [Vedere la sezione "Elenco delle impostazioni di fabbrica" nel Capitolo 4.](#)

Nota

La modifica delle impostazioni utente non incide sulle impostazioni di fabbrica. Le impostazioni di fabbrica preimpostate non possono essere modificate.

Per ripristinare le impostazioni di fabbrica, utilizzare il modo MENU RIPRISTINA. [Per ulteriori informazioni, vedere il Capitolo 4.](#)

CAPITOLO 3

PRIMA DI UTILIZZARE LA

STAMPANTE

SELEZIONE AUTOMATICA DELL'EMULAZIONE

La stampante presenta una funzione di selezione automatica dell'emulazione. Quando la stampante riceve i dati dal computer, il modo di emulazione viene selezionato automaticamente. In base all'impostazione di fabbrica, la funzione è attivata.

La stampante può selezionare l'emulazione scegliendo tra le seguenti combinazioni:

<i>EPSON/IBM Priorità</i>	<i>EPSON (predefinita)</i>	<i>IBM</i>
Selezione automatica	HP PCL 5C	HP PCL 5C
	BR-Script 3	BR-Script 3
	HP-GL	HP-GL
	EPSON FX-850	IBM Proprinter XL

Per ottenere i migliori colori, è consigliabile utilizzare l'emulazione Brother BR-Script 3.

La stampante è impostata automaticamente sul modo di emulazione della stampante a colori HP (PCL5C). Poiché il modo PCL5C ha la priorità più alta nella selezione automatica dell'emulazione, nella maggior parte dei casi è possibile utilizzare la stampante senza modificare le impostazioni di fabbrica.

Nota

Ad eccezione di PCL5C e BR-Script 3, i modi di emulazione sono monocromatici.

È possibile selezionare il modo di emulazione manualmente tramite il menu EMULAZIONE nel modo INSTALLAZIONE del pannello di controllo. Per ulteriori informazioni, vedere il [Capitolo 4](#).

Nota

Quando si utilizza la funzione di selezione automatica dell'emulazione, tenere presente quanto segue:

- È necessario selezionare la priorità tra i modi di emulazione EPSON o IBM poiché la stampante non è in grado di fare distinzione tra di essi. Poiché in base all'impostazione di fabbrica è attivato il modo di emulazione EPSON, per utilizzare il modo IBM è necessario selezionarlo tramite il menu EMULAZIONE nel modo INSTALLAZIONE del pannello di controllo.
- Provare a utilizzare questa funzione con il software applicativo o con il server di rete. Se non funziona correttamente, selezionare il modo di emulazione desiderato manualmente utilizzando i tasti del pannello di controllo o gli appositi comandi del software.

SELEZIONE AUTOMATICA DELL'INTERFACCIA

La stampante presenta una funzione di selezione automatica dell'interfaccia. Quando la stampante riceve i dati dal computer, viene selezionata automaticamente l'interfaccia parallela IEEE 1284 o USB.

Quando si utilizza l'interfaccia parallela, è possibile attivare o disattivare le comunicazioni parallele bidirezionali e ad alta velocità utilizzando il pannello di controllo per accedere all'apposito menu in modo INTERFACCIA. Per ulteriori informazioni, vedere il [Capitolo 4](#). Poiché in base all'impostazione di fabbrica il modo di selezione automatica dell'interfaccia è attivato, è sufficiente collegare il cavo di interfaccia alla stampante. Nota: disattivare sia il computer che la stampante prima di connettere o disconnettere il cavo.

Se necessario, selezionare l'interfaccia o i parametri di comunicazione seriale manualmente utilizzando il modo INTERFACCIA del pannello di controllo. Per ulteriori informazioni, vedere il [Capitolo 4](#). Per le impostazioni da eseguire sul computer, vedere il manuale del computer o del software in uso.

Nota

Quando si utilizza la funzione di selezione automatica dell'interfaccia, tenere presente quanto segue:

- Questa funzione impiega qualche secondo per attivarsi. Se si desidera accelerare il processo di stampa, selezionare l'interfaccia desiderata manualmente utilizzando il menu SELEZIONA nel modo INTERFACCIA del pannello di controllo.

Se in genere si utilizza una sola interfaccia, si consiglia di selezionarla nel modo INTERFACCIA. Se è selezionata una sola interfaccia, la stampante alloca tutti i dati memorizzati nel buffer di input a quell'interfaccia.

GESTIONE DELLA CARTA

TIPO CARTA

Formato carta

VASSOIO CARTA STANDARD

Poiché il vassoio carta è di tipo universale, è possibile utilizzare uno qualsiasi dei formati elencati di seguito. Il vassoio può contenere fino a 250 fogli di carta (75 g/m²) o fino a 15 buste. È possibile caricare la carta fino alla linea superiore sulla guida scorrevole.

- Carta normale da 210 mm x 176 mm a 330 mm x 483 mm [Peso = da 60 a 160 g/m²]
- Pellicole OHP per proiettori (fino a 50 fogli)
- Buste in formato COM10, DL (mediante l'apposito adattatore)

VASSOIO CARTA INFERIORE OPZIONALE (LT-34CL)

Il vassoio può contenere fino a un massimo di 500 fogli (75 g/m²).

- Carta normale da 216 mm x 176 mm a 297 mm x 432 mm [Peso = da 60 a 160 g/m²]

VASSOIO A4/LETTER OPZIONALE

Il vassoio A4/Letter opzionale può contenere fino a un massimo di 250 fogli (75 g/m²) o fino a 15 buste. Il carico della carta non deve superare la linea superiore presente sulla guida scorrevole.

- Carta normale da 210 mm x 176 mm a 297 mm x 297 mm [Peso = da 60 a 160 g/m²]
- Pellicole OHP per proiettori (fino a 50 fogli)
- Buste in formato COM10, DL (mediante l'apposito adattatore)

UNITÀ DUPLEX OPZIONALE (DX-3400)

- Carta normale da 210 mm x 176 mm a 330 mm x 483 mm [Peso = da 60 a 105 g/m²]

Di seguito sono elencate le specifiche della carta appropriata per questa stampante.

Articolo	Specifica carta consigliata	Xerox 4024	Hammermill Laserprint
Peso di base (g/m²)	82±5	75	90
Spessore (µm)	95±6	102	105
Levigatezza (Bekk)	90±20	120	120
Compattezza (Clark)	100±15	90	90
Resistenza della superficie X10⁹ (Ω)	10 ¹⁰ -10 ¹¹	10-100	10-100
CIE LAB L*	—	94	94
CIE LAB a*	—	-0.5	-0.5
CIE LAB b*	—	2.2	2.2
Luminosità (%)	85±2	77	85
Direzione grana	Lunga	Lunga	Lunga

* Lato posteriore della carta

Origine carta	Formati disponibili	Capacità
Vassoio carta standard	Foglio singolo: Ledger, Letter, A4, A3, B5(ISO), B5(JIS), B4, Executive, Legal, 330 x 483 mm Buste: COM 10, DL Pellicola OHP: A4, Letter Altri formati: larghezza 210-330 mm lunghezza 176-483 mm	250 15 50 Il vassoio può contenere fino a un massimo di 250 fogli (75 g/m ²) di carta.
Vassoio inferiore opzionale	Foglio singolo: Ledger, Legal, Letter, A4, A3, B4, B5 (JIS / ISO)	500 Fino a un massimo di 5.000 fogli (75 g/m ²) di carta.
Vassoio A4/Letter opzionale	Foglio singolo: Letter, A4, B5 (JIS / ISO), Executive Buste: COM 10, DL Pellicola OHP: A4, Letter Altri formati: larghezza 210-297 mm lunghezza 176-297 mm	250 15 50 Il vassoio può contenere fino a un massimo di 250 fogli (75 g/m ²) di carta.
Unità duplex opzionale (DX-3400)	Foglio singolo: 330x483mm (13"x 19"), Letter, A4, B5 (JIS / ISO), B4, Executive, A3, Ledger, Legal	

CARTA CONSIGLIATA

La carta consigliata per questa stampante è la seguente:

Xerox 4024, Hammermill Laserprint, NEUSIEDLER Color Copy 90g o equivalente.

Nota

- Per ottenere la migliore qualità di stampa ed evitare danni, utilizzare carta bianca levigata.
- È consigliabile provare a utilizzare la carta, in particolare i formati e i tipi speciali, prima di acquistarne grandi quantitativi.
- La qualità di stampa varia in base alla carta utilizzata.

Nota

Non caricare buste nel vassoio carta dell'unità inferiore opzionale, onde evitare inceppamenti.

Area stampabile

L'area stampabile dipende dalle impostazioni dell'applicazione. La figura seguente mostra l'area stampabile effettiva e quella non garantita per i vari tipi di carta utilizzabili su questa stampante.

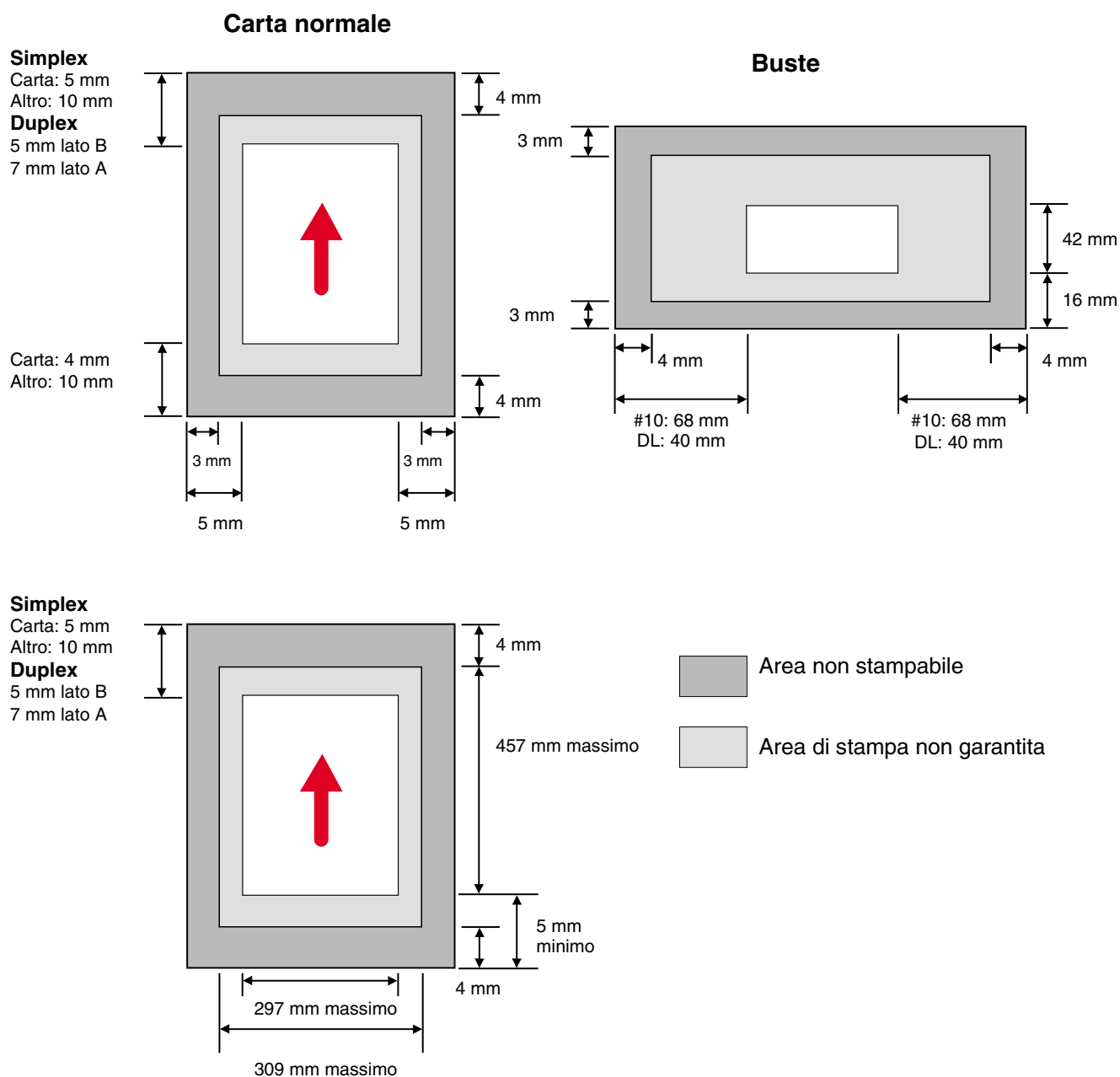


Fig. 3-1

Nota

L'utilizzo di carta non rispondente alle specifiche elencate nella Guida dell'utente può ridurre la durata dei materiali di consumo e dei componenti.

! Attenzione

Se si alimenta della carta sottile nella direzione lato lungo, si possono provocare degli inceppamenti. In questo caso, alimentare la carta nella direzione lato corto.

Utilizzo di lucidi

Quando si stampa su lucidi che presentano una striscia di nastro sul bordo, ricordare di rimuovere questa striscia prima di caricarli.

Se non si rimuove il nastro, il lucido potrebbe non entrare diritto nella stampante.

Utilizzo di buste

Per stampare su buste occorre installare l'apposito adattatore.

1. Estrarre il vassoio carta e rimuovere il relativo coperchio.
2. Applicare l'adattatore buste al vassoio carta. Fissare i ganci dell'adattatore buste sul vassoio carta.

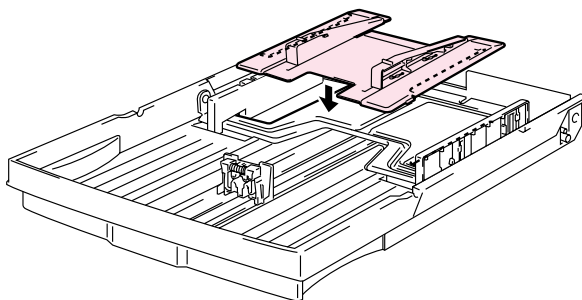


Fig. 3-2

3. Regolare la guida busta secondo il formato delle buste che si intende caricare.

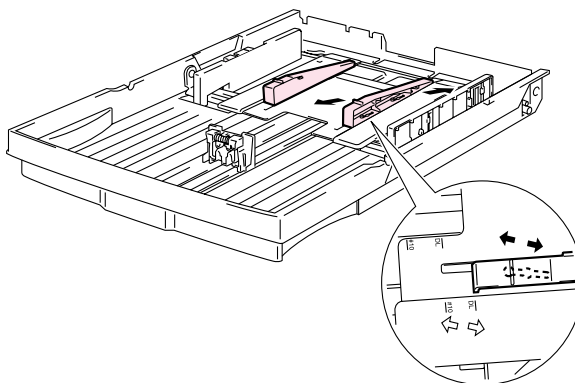


Fig. 3-3

4. Regolare la guida carta al formato dell'adattatore buste.

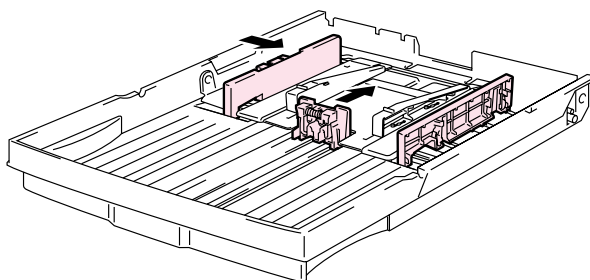


Fig. 3-4

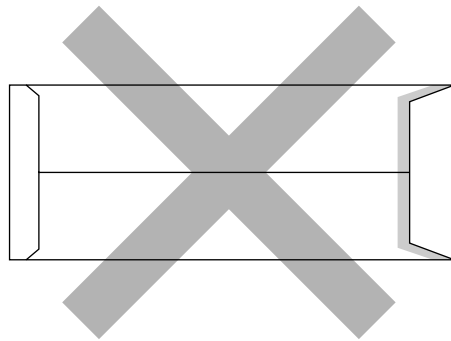
5. Riporre il coperchio del vassoio carta e reinstallare quest'ultimo nella stampante.

Nota

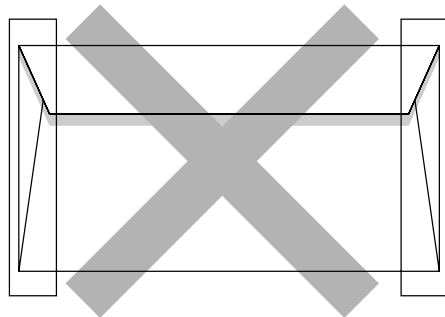
Regolare la guida carta del vassoio carta secondo il formato dell'adattatore buste.

Non utilizzare buste con le seguenti caratteristiche:

- Superfici lucide
- Copertura protettiva sulle parti adesive
- Lembi di chiusura non piegati
- Lembi di chiusura come mostrato nella figura



- Tre o più strati di carta nell'area contrassegnata



- Ogni lato piegato come mostrato nella figura

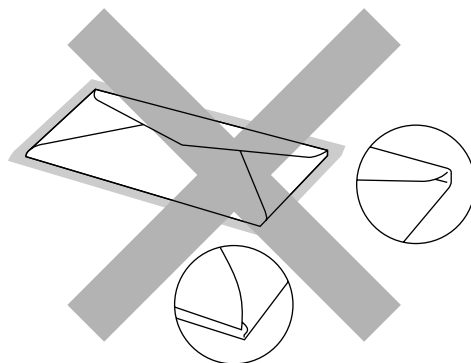


Fig. 3-5

Prima di caricare le buste nel vassoio, verificare quanto segue:

- Il lembo di chiusura deve coprire la lunghezza della busta.
- I lembi di chiusura devono essere piegati in modo netto e corretto, dato che le buste piegate o tagliate in modo irregolare possono provocare inceppamenti della carta.
- Le buste devono essere costituite da due strati di carta nell'area indicata.

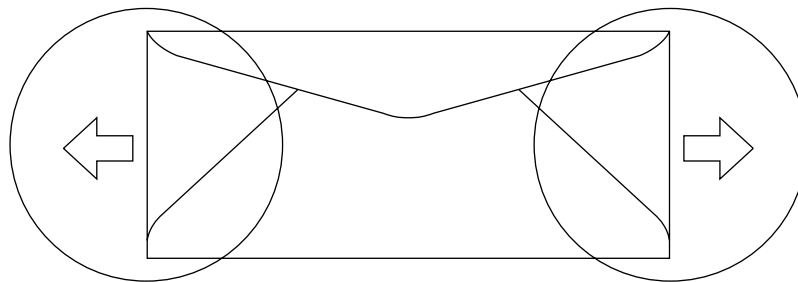


Fig. 3-6

- Le unioni delle buste sigillate dal produttore dovrebbero essere sicure.
- Tutti i lati dovrebbero essere accuratamente piegati senza grinze o pieghe.
- La qualità di stampa può variare tra i diversi tipi di buste. Prima di acquistarne grandi quantitativi, è consigliabile effettuare delle prove sulle buste che si intende utilizzare.

ALIMENTAZIONE DELLA CARTA

La carta può essere inserita dal vassoio carta, dal vassoio carta inferiore opzionale o dal vassoio A4/Letter opzionale.

Nota

Quando si utilizza il vassoio carta, tenere presente quanto segue:

- Se il software applicativo supporta la selezione del formato carta nel menu di stampa, la selezione può essere eseguita direttamente dal software. In caso contrario, impostare il formato carta nel driver della stampante o dal pannello di controllo.
- Il formato carta impostato come predefinito è Letter per i modelli a 120 V o A4 per i modelli a 220/240 V. Per utilizzare altri formati carta o busta, modificare il formato carta nel menu CARTA del MENU STAMPA nel pannello di controllo. Per la selezione del formato carta, vedere "MENU STAMPA" nel [Capitolo 4](#).
- Se si utilizza carta prestampata, caricarla con il lato stampato rivolto verso l'alto e il bordo superiore della pagina verso il retro del vassoio.

Il formato carta caricato nel vassoio carta viene automaticamente rilevato dalla stampante. Se si carica nel vassoio un formato carta diverso da quello selezionato, è possibile modificare l'impostazione del formato carta dal pannello di controllo o dal software applicativo. La stampante chiederà che venga caricato il formato carta corretto nel modo seguente:

DISCORD. FORMATO

Discordanza di formato tra la stampante e l'impostazione del driver. Caricare il <formato> carta nel vassoio <1/2/3>.

ALIMENTAZIONE MANUALE

Poiché questa stampante non dispone di alimentazione manuale o vassoio multiuso, non è possibile caricare manualmente formati carta non regolari. La stampante dispone tuttavia di un modo speciale "Alimentazione manuale" che prevede l'utilizzo del vassoio 1 (superiore) per i formati carta non standard. Selezionare questo modo dal driver della stampante o dal pannello di controllo.

Per ulteriori informazioni sulla selezione di questa impostazione dal pannello di controllo della stampante, vedere "CARTA" nel [Capitolo 4](#).

1. Quando si seleziona il comando di alimentazione manuale, la stampante attende che venga caricata la carta nel vassoio 1.

ALIM. MANUALE =Sì

2. Estrarre il vassoio 1 e caricare la carta da utilizzare. Se il formato della carta su cui si desidera stampare è diverso dal formato della carta presente nel vassoio, prima di tutto occorre rimuovere la pila di carta.
3. Reinstallare il vassoio 1 e premere **Go**. La stampante avvia la stampa.

Nota

Sulla qualità di stampa può incidere il tipo di carta utilizzato e dall'immagine di stampa.

CAPITOLO 4

FUNZIONAMENTO DEL PANNELLO

DI CONTROLLO

PANNELLO DI CONTROLLO

Il pannello di controllo di questa stampante è costituito da un display LCD, otto tasti e quattro LED. Il display può visualizzare vari messaggi con una lunghezza massima di 16 caratteri su due righe. I LED si accendono per segnalare lo stato corrente della stampante.



Fig. 4-1

TASTI

È possibile controllare le operazioni di base della stampante e modificarne le impostazioni mediante 8 tasti (**Go**, **Job Cancel**, **Secure Print**, **Reprint**, **+**, **-**, **Set** e **Back**).

Tasto		Funzione
Go		Esce dal menu del pannello di controllo, dalle impostazioni di ristampa e dai messaggi di errore. Mette in pausa / continua la stampa.
Job Cancel		Interrompe e annulla l'operazione di stampa in corso.
Secure Print		Stampa documenti protetti.
Reprint		Seleziona il menu Ristampa. (1-999)
Menu	+	Si sposta in avanti nei menu. Si sposta in avanti nelle opzioni selezionabili.
	-	Si sposta indietro nei menu. Si sposta indietro nelle opzioni selezionabili.
	Set	Seleziona il menu del pannello di controllo. Definisce le impostazioni e i menu selezionati.
	Back	Torna indietro di un livello nella struttura di menu.

TASTO GO

È possibile modificare lo stato corrente delle indicazioni del pannello (MENU, ERRORE e RISTAMPA) premendo una volta il tasto **Go**. Per le indicazioni di ERRORE, il pannello cambia solo quando l'errore è stato eliminato.

Premendo **Go** è possibile mettere la stampa in PAUSA. Per riavviare il processo di stampa e annullare la PAUSA, è sufficiente premere nuovamente **Go**. Durante la PAUSA, la stampante non è in linea.

Note

Quando la stampante è in PAUSA, è possibile scegliere di non stampare i dati rimanenti premendo Job Cancel. Premere Go per annullare la PAUSA e riportare la stampante allo stato "PRONTA".

TASTO JOB CANCEL

Mediante **Job Cancel** è possibile annullare l'elaborazione o la stampa dei dati. Sul display viene visualizzato il messaggio "ANNULLA PROCESSO" finché l'annullamento non viene completato. Dopo l'annullamento del processo, la stampante ritorna allo stato "PRONTA".

Quando la stampante si trova in uno stato diverso dalla ricezione dei dati o dalla stampa, viene visualizzato il messaggio "NO DATI!!!" e il processo non può essere annullato.

TASTO SECURE PRINT

Questa funzione consente di inviare un processo di stampa alla stampante e di accedere alla stampa solo mediante il pannello di controllo o un browser Web. È possibile stampare dati protetti solo direttamente dalla stampante.

È possibile utilizzare la funzione di stampa protetta quando la stampante si trova nello stato “PRONTA” o menu.

1. Premere Secure Print.
2. Selezionare il nome utente, il processo, la password e la quantità di copie da stampare.
3. Per avviare la stampa, premere **Set** o **Secure Print**.

Note

- La funzione di stampa protetta non supporta la sospensione della stampante o l'utilizzo non in linea.
- Se non sono presenti dati protetti e si preme Secure Print, il display LCD visualizza il messaggio “NO DATO IN MEM.” per un breve periodo di tempo.

Per utilizzare la funzione di stampa protetta, fare riferimento a “Operazioni relative alla stampa di dati PROTETTI” in questo capitolo.

TASTO REPRINT

È possibile ristampare un documento appena stampato premendo **Reprint**. Inoltre, se si desidera condividere con altri un documento, è sufficiente eseguire lo spooling del documento in un'area non protetta della stampante. Il documento potrà essere ristampato da chiunque si connetta in rete o si trovi in prossimità del pannello di controllo della stampante.

È possibile utilizzare la funzione di ristampa quando la stampante si trova nello stato "PRONTA" o MENU.

Quando si desidera stampare dati di PROVA, PUBBLICI o PROTETTI, è consigliabile installare una scheda HDD o CompactFlash opzionale.

Se non si installa una scheda HDD CompactFlash opzionale, è possibile ristampare dalla RAM. Vedere "SCHEDE COMPACTFLASH/ UNITÀ DISCO RIGIDO" nel Capitolo 6. Quando si spegne la stampante, i dati per la ristampa memorizzati nella RAM vengono eliminati.

Quando si utilizza la RAM per ristampare:

1. Premere **Set** sul pannello di controllo per uscire dallo stato PRONTA e selezionare DIM. DISCO RAM nel modo INSTALLAZIONE.
2. La dimensione della memoria RAM predefinita è 0 MB. Premere **+** per incrementare la capacità della memoria RAM di 1 MB per volta.

Note

- Quando si aumenta la capacità della RAM per la stampa protetta, l'area di lavoro e le prestazioni della stampante vengono ridotte. Al termine dell'esecuzione della stampa protetta, ricordarsi di reimpostare DIM. DISCO RAM su 0 MB.
 - Quando si spegne la stampante, i dati memorizzati nella RAM vengono eliminati.
-

È consigliabile aggiungere ulteriore memoria RAM quando si intende eseguire la stampa protetta di una quantità considerevole di dati. Vedere "Espansione della RAM" nel Capitolo 6.

Ristampa dell'ultimo processo

È possibile ristampare l'ultimo processo senza inviare nuovamente i dati dal computer.

Note

- Quando sul pannello la funzione RISTAMPA è disattivata e si preme il tasto Reprint, sul display LCD viene visualizzato il messaggio “NO DATO IN MEM.”
- Se si desidera annullare la ristampa, premere Job Cancel.
- Se la quantità di memoria della stampante non è sufficiente per lo spooling del processo di stampa, viene stampata solo l'ultima pagina. È consigliabile espandere la memoria quando si intende eseguire la ristampa di una quantità considerevole di dati. Per ulteriori informazioni sull'espansione della memoria, vedere **“ESPANSIONE DELLA RAM” nel Capitolo 6.**
- Per ridurre o aumentare il numero di copie ristampate, premere –o +. È possibile selezionare un numero di COPIE compreso tra 1 e 999.
- Per ulteriori informazioni relative alle impostazioni del driver della stampante, **vedere la sezione “Spooling processi” nel Capitolo 2.**

Ristampa dell'ultimo PROCESSO per 3 volte consecutive

1. ATTIVARE la funzione di RISTAMPA nel modo INSTALLAZIONE dal pannello di controllo.

Note

Se si utilizza il driver fornito con questa stampante, le impostazioni dello spooling dei processi nel driver della stampante avranno la priorità su quelle definite sul pannello di controllo. Per ulteriori informazioni relative alle impostazioni del driver della stampante, [vedere la sezione "Spooling processi" nel Capitolo 2.](#)

2. Premere **Reprint**.



```

---RISTAMPA---
COPIE=          1
  
```

Se si attende troppo tempo prima di continuare l'operazione dal pannello di controllo, il menu RISTAMPA viene chiuso automaticamente.



Premere due volte **+**.

```

---RISTAMPA---
COPIE=          3
  
```



Premere **Set** o **Reprint**.

```

STAMPA
  
```



```

---RISTAMPA---
COPIE=          1
  
```

Note

- Se si preme **Go**, il menu Ristampa viene chiuso.
- Se si desidera ristampare i dati e si è premuto **Go**, sul display viene visualizzato il messaggio "SET PER STAMPARE". Premere **Set** per avviare il processo di ristampa o **Go** per annullarlo.

Stampa di dati di PROVA

È possibile utilizzare questa funzione per ristampare i dati di PROVA appena stampati se non sono state definite impostazioni di protezione. I documenti collocati nell'area PROVA sono disponibili a tutti. Questa funzione può anche essere utilizzata per documenti che verranno spostati in una cartella pubblica in una data successiva.

Quando l'area di spooling è piena, i dati meno recenti vengono automaticamente eliminati. L'ordine di eliminazione dei dati non è correlato all'ordine di ristampa.

Per utilizzare la funzione di ristampa con i dati di PROVA, fare riferimento a [“Operazioni relative alla ristampa di dati PROTETTI”](#) in questo capitolo.

Note

- Se non è stata installata una scheda HDD o CompactFlash opzionale, quando si spegne la stampante i dati di ristampa vengono eliminati.
- Se le informazioni relative al processo contengono dei dati che non possono essere visualizzati, sul display compare “?”.
- Per ulteriori informazioni relative alle impostazioni del driver della stampante, vedere la sezione [“Spooling process”](#) nel [Capitolo 2](#).

Stampa di dati PUBBLICI

È possibile utilizzare questa funzione per ristampare i documenti memorizzati nell'area PUBBLICA della memoria della stampante. I documenti presenti in questa area non sono protetti da password e chiunque vi può accedere dal pannello di controllo o da un browser Web. Un documento PUBBLICO non viene stampato quando lo si invia alla stampante. È necessario utilizzare il pannello di controllo della stampante o connettersi alla stampante mediante un browser Web.

I dati pubblici possono essere eliminati mediante il pannello di controllo della stampante o da un software di gestione basato sul Web.

Per utilizzare la funzione di ristampa con dati PUBBLICI, fare riferimento a [“Operazioni relative alla ristampa di dati PROTETTI”](#) in questo capitolo.

Note

- Se le informazioni relative al processo contengono dei dati che non possono essere visualizzati, sul display compare “?”.
- Per ulteriori informazioni relative alle impostazioni del driver della stampante, [vedere la sezione “Spooling processi” nel Capitolo 2.](#)

Stampa di dati **PROTETTI**

I documenti protetti sono protetti da password e solo gli utenti che sono a conoscenza di questa password possono stamparli. Quando si invia un documento protetto alla stampante, per stamparlo è necessario immettere la password mediante il pannello di controllo o un browser Web.

Per eliminare i dati presenti nello spooler, è necessario utilizzare il pannello di controllo o il software di gestione basato sul Web.

Note

- Se le informazioni relative al processo contengono dei dati che non possono essere visualizzati, sul display LCD compare "?".
- Per ulteriori informazioni relative alle impostazioni del driver della stampante, [vedere la sezione "Spooling processi" nel Capitolo 2.](#)

Operazioni per la stampa di dati PROTETTI

Premere **Reprint**.

.....▶
Se non ci sono dati.

NO DATO IN MEM.



--RISTAMPA-- ULTIMO PROCESSO



Premere + o -.

--RISTAMPA-- FILE PROTETTO



Premere **Set**.

FILE PROTETTO UTENTE XXXXXX



Premere + o - per selezionare il nome utente.
Premere **Set** per impostare il nome utente.

UTENTE XXXXXX PROCESSO XXXXXX



Premere + o - per selezionare il processo.
Premere **Set** per impostare il processo.

PROCESSO XXXXXXXX PASS. NO.=0000



Immettere la password.
Premere **Set** per impostare la password.

--RISTAMPA-- COPIE= 1

.....▶ Questo menu viene chiuso
dopo un periodo di timeout.



Premere **Set** o **Reprint**.
Se si preme **Go**, sul display viene visualizzato il
messaggio "SET PER STAMPARE".

STAMPA

Se in memoria non sono presenti dati da ristampare

Se nel buffer della stampante non sono presenti dati da ristampare e si preme **Reprint**, sul display LCD viene visualizzato il messaggio “NO DATO IN MEM.”

Per eliminare il processo

Selezionare il sottomenu “ELIMINA MEM.” dal menu INSTALLAZIONE del pannello di controllo. Selezionare il nome utente e il processo da eliminare. Per eliminare dati protetti è necessario immettere la password.

Per annullare il processo di ristampa

Job Cancel consente non solo di annullare il processo di ristampa selezionato, ma anche di annullare un processo di ristampa in pausa.

TASTI + E –

Se si preme + o – quando la stampante è in linea (PRONTA), si passa al modo non in linea e sul display LCD viene visualizzato il menu.

Per visualizzare i menu nel modo corrente

Se si preme + o – quando la stampante è in linea, si attiva il modo non in linea e sul display LCD viene visualizzato il modo corrente.

Premendo + o – è anche possibile accedere ad altri menu nel modo corrente. Questi due tasti consentono inoltre di spostarsi avanti o indietro tra i menu e le impostazioni visualizzate sul display. Premerli ripetutamente per accedere alla voce desiderata.

Per impostare i numeri

Due sono i modi per immettere i numeri. È possibile utilizzare + o – per scorrere verso l'alto o verso il basso di un numero alla volta o tenere premuti i tasti per scorrere più velocemente. Quando viene visualizzato il numero desiderato, premere **Set**.

TASTO SET

Se si preme **Set** quando la stampante è in linea, si attiva il modo non in linea e sul display LCD viene visualizzato il menu.

Il tasto **Set** consente di impostare il menu o il numero selezionato. Dopo avere modificato il menu o il numero, sul lato destro del messaggio viene visualizzato un asterisco.

TASTO BACK

Se si preme **Back** quando la stampante è in linea, si attiva il modo non in linea e sul display LCD viene visualizzato il menu.

Back consente di tornare indietro di un livello dal livello di menu corrente. Durante l'immissione dei numeri consente inoltre di selezionare la cifra precedente.

Quando è selezionata la cifra più a sinistra, **Back** consente di salire di un livello nel menu.

Quando è selezionato un menu o un numero senza asterisco (**Set** non premuto), **Back** consente di tornare al livello di menu precedente con l'impostazione originale invariata.

Note

Quando si preme **Set** per selezionare un'impostazione, nella parte finale del display viene visualizzato un asterisco. Poiché l'asterisco indica la selezione, risulta semplice individuare le impostazioni correnti quando si scorre lungo il display.

LED

La spia si accende o lampeggia per segnalare lo stato corrente della stampante.

LED READY

Stato del LED	Significato
Acceso	Pronta a stampare Stampa in corso
Lampeggia	Riscaldamento
Spento	Non in linea

LED POWER

Stato del LED	Significato
Acceso	La stampante è accesa
Spento	La stampante è spenta

LED ALARM

Stato del LED	Significato
Acceso	Segnala la presenza di un problema

LED DATA

Stato del LED	Significato
Acceso	Sono ancora presenti dei dati nel buffer della stampante
Lampeggia	Ricezione o elaborazione dati in corso
Spento	Nessun dato in memoria

DISPLAY LCD

Il display segnala lo stato corrente della stampante. Tutte le volte che si utilizza il pannello di controllo, il display cambia.

Quando si attiva il modo non in linea, il display cambia per segnalare l'emulazione selezionata.

In caso di problemi, il display visualizza i messaggi di errore, di richiesta di intervento dell'operatore o di servizio per segnalare all'utente le operazioni da eseguire. Per ulteriori informazioni relative a questi messaggi, vedere la sezione **“RISOLUZIONE DEI PROBLEMI”** nel **Capitolo 7**.

MESSAGGI LCD

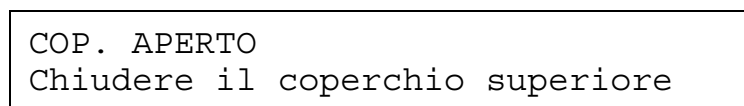
Il messaggio sul display LCD mostra lo stato della stampante corrente durante il normale funzionamento, come illustrato di seguito.



Il contrassegno ■ indica lo stato del toner nelle cartucce (K: nero, C: ciano, M: magenta, Y: giallo). Quando il contrassegno ■ lampeggia (□), il toner del colore indicato è quasi esaurito. Quando il toner si esaurisce, l'indicatore ■ non viene più visualizzato.

In caso di errore, la prima riga del messaggio LCD riporta il tipo di errore, come mostrato di seguito.

Il messaggio sulla seconda riga mostra le informazioni per eliminare l'errore, come illustrato di seguito.



MESSAGGI DI STATO DELLA STAMPANTE

La tabella che segue contiene i messaggi relativi allo stato della stampante visualizzati durante le normali operazioni:

Messaggio di stato della stampante	Significato
PRONTA	Pronta a stampare.
ELAB. IN CORSO	Elaborazione dati in corso.
SLEEP	Stato Sleep.
STAMPA	Stampa in corso.
PROGR. - ATTESA	Accesso alla scheda HDD o CompactFlash.
AUTO TEST	Esecuzione dell'autodiagnostica in corso.
PAUSA	Momentanea sospensione dell'alimentazione della carta. Premere Go per riavviare l'alimentazione della carta.
INIZ. IN CORSO	Inizializzazione della stampante in corso.
RISCALDAMENTO	Riscaldamento della stampante in corso.
CAPAC. RAM=xx MB	La stampante dispone di XX MB di memoria.
ANNULLA PROCESSO	Annullamento del processo in corso.
ADATTA RISOL.	Stampa con risoluzione ridotta in corso.
SET PER STAMPARE	Premere Set per avviare la stampa.
RIPRISTINA IMPOST. FABBRICA	Vengono ripristinate le impostazioni di fabbrica originali.

UTILIZZO DEL PANNELLO DI CONTROLLO

Quando si utilizzano i tasti di **menu** (+, –, **Set** o **Back**), tenere presente quanto segue:

- Se sul pannello di controllo non si eseguono operazioni per 30 secondi, il display LCD torna automaticamente allo stato PRONTA.
- Quando si preme **Set** per selezionare un'impostazione, nella parte finale del display viene visualizzato un asterisco. Successivamente, il display torna al livello di menu precedente.
- Dopo avere modificato lo stato o un'impostazione, se si preme **Back** prima di **Set**, il display torna al livello di menu precedente senza variare le impostazioni originali.
- Due sono i modi per immettere i numeri. È possibile utilizzare + o – per scorrere verso l'alto o verso il basso di un numero alla volta o tenere premuti i tasti per scorrere più velocemente. La cifra che lampeggia è quella modificabile.

Esempio: per impostare ‘VASS1’ come ‘ORIGINE’, scegliere questa impostazione per caricare sempre la carta dal vassoio 1.

PRONTA



Premere uno dei tasti di **menu** (+, -, **Set** o **Back**) per porre fuori linea la stampante.

--MENU--
INFORMAZIONI



Premere + o - per spostarsi avanti o indietro tra i menu.

--MENU--
CARTA



Premere **Set** per passare al livello di menu successivo.

CARTA
ORIGINE



Premere **Set**.

ORIGINE
=AUTO *



Premere +.

ORIGINE
=VASS1



Premere **Set**.
Nella parte finale del display viene visualizzato un asterisco *.
L'impostazione predefinita viene contrassegnata con un ".*".

ORIGINE
=VASS1

MENU INSTALLAZIONE DEL PANNELLO

Note

Di seguito sono riportate le descrizioni del pannello LCD relative ai vassoi carta.

- Vassoio carta superiore: Vass1
- Vassoio carta inferiore opzionale: Vass2/3
- Unità duplex opzionale: DX

Sono disponibili 8 modi. Per ulteriori informazioni sulle selezioni disponibili per ciascun modo, fare riferimento alle pagine indicate di seguito.

INFORMAZIONI

Per ulteriori informazioni, vedere [4-22](#).

CARTA

Per ulteriori informazioni, vedere pagina [4-23](#).

QUALITÀ

Per ulteriori informazioni, vedere pagina [4-23](#).

INSTALLAZIONE

Per ulteriori informazioni, vedere [4-24](#).

MENU STAMPA

Per ulteriori informazioni, vedere [4-26](#).

RETE

Per ulteriori informazioni, vedere [4-31](#).

INTERFACCIA

Per ulteriori informazioni, vedere [4-32](#).

MENU RIPRISTINA

Per ulteriori informazioni, vedere [4-33](#).

INFORMAZIONI

Messaggio sul display	Descrizione		
IMPOST. STAMPA	Stampa la pagina di configurazione.		
PROVA DI STAMPA	Stampa la pagina di prova.		
STAMPA DEMO	Stampa una pagina dimostrativa.		
STAMPA EL. FILE	Stampa l'elenco delle schede.		
STAMPA FONT	Stampa l'elenco dei font e gli esempi.		
VERSIONE	Sottomenu	Descrizione	
	N. SERIE=#####	Numero di serie della stampante.	
	VER ROM=####	Versione del firmware ROM	
	DATA ROM AA/MM/GG	Data della memoria ROM	
	VERS. RETE=####	Versione del firmware della rete (solo per utenti abilitati alla connessione di rete)	
	DATA RT AA/MM/GG	Data di costruzione della rete (solo per utenti abilitati alla connessione di rete)	
	VER MOTORE=####	Versione firmware del motore	
	CAPAC. RAM=###MB	Dimensioni della memoria della stampante.	
MANUTENZIONE	CONT. PAGINE	=#####	Le pagine stampate totali correnti.
	CONTAT. IMM.	C=#####, M=#####, Y=#####, K=#####, TOTALE=#####	La quantità di immagini prodotte per ciascun colore e in totale per i quattro colori.
	RULL PF RIM.	=#####	La durata rimanente per rullo AC, cinghia OPC, unità di fusione, kit da 120K, kit da 240K, kit1 AC, Kit2 AC, Kit3 AC e tampone dell'olio.
	CINGHIA OPC RIM.	=#####	
	FUS. RIMAN.	=#####	
	KIT 120K RIM.	=#####	
	TAMB. TRF RIM.	=#####	
	KIT 240K RIM.	=#####	
	KIT1 AC RIM.	=#####	
	KIT2 AC RIM.	=#####	
	KIT3 AC RIM.	=#####	
TAMP. OLIO RIM.	=#####		

CARTA

Messaggio sul display	Descrizione
ORIGINE	=AUTO/VASS1/VASS2/VASS3
ALIM. MANUALE	=NO/SÌ
VASS1 FORM PICC.	=B5/JIS B5/COM-10/DL/EXECUTIVE
VASS2 FORM PICC.	=B5/JISB5
VASS3 FORM PICC.	=B5/JISB5
DUPLEX	=NO/SÌ (LATO LUNGO) /SÌ (LATO CORTO)

QUALITÀ

Messaggio sul display	Descrizione
HRC	=MEDIO/SCURO/NO/CHIARO HRC: offre una migliore qualità di stampa dei caratteri e della grafica rispetto alle normali stampanti laser convenzionali.
RISP. TONER	=NO/SÌ

INSTALLAZIONE

Messaggio sul display	Descrizione	
LINGUA	= INGLESE/FRANCESE/...	
RISP. ENERGIA	=SÌ/NO	
INTER. RISP. EN	=1 MIN:99 MIN	
AUTO CONTINUA	=NO/SÌ	
BLOC PANNEL	=NO/SÌ ATTIVA o DISATTIVA la funzione di blocco del pannello.	
	CODICE=###	
RISTAMPA	=SÌ/NO	
PROTEZIONE PAG.	= AUTO/NO/LETTER/LLEGAL/A4	
EMULAZIONE	=AUTO(EPSON)/AUTO(IBM)/HP LASERJET/...	
TENERE PCL	=NO/SÌ	
DIM. DISCO RAM	=0/1/2/...MB	RIAVVIARE?

INSTALLAZIONE (continua)

Messaggio sul display	Descrizione	
ELIMINA MEM.	Elimina i dati memorizzati sulla scheda HDD o CompactFlash.	
	Sottomenu	Descrizione
	FILE PROTETTO	Consente di selezionare il nome utente, il nome del processo e la password.
	FILE PUBBLICO	Consente di selezionare il nome utente e il nome del processo.
	FILE BOZZA	Consente di selezionare il nome utente e il nome del processo.
	ID DATI (HD)	=####
	ID DATI (CF)	=####
	ID MACRO (HD)	=####
	ID MACRO (CF)	=####
	ID FONT (HD)	=####
	ID FONT (CF)	=####
	FORMATO (HD)	OK?
	FORMATO (CF)	OK?
FORMATO DATA/ORA	=YY/MM/DD hh:mm*	
DATA E ORA	DISPLAY	AAAA/MM/GG hh:mm
	ANNO	=AAAA
	MESE	=MM
	GIORNO	=GG
	ORA	=hh
	MINUTO	=mm

MENU STAMPA

Messaggio sul display	Descrizione	
TIPO CARTA	=CARTA NORMALE/CARTA SPESSA/LUCIDI	
STAMPA COLOR	=SÌ/NO	
CARTA	Impostare il formato carta per fogli singoli su LEDGER, A3, B4, LEGAL, A4, LETTER, EXECUTIVE, B5 (JIS / ISO), 13x19, COM10, o DL.	
COPIE	È possibile controllare il numero complessivo di copie stampate.	
	Indica il numero di pagine stampate (1:999).	
ORIENTAMENTO	È possibile stampare le pagine con orientamento verticale o orizzontale.	
	VERTICALE o ORIZZONTALE	
POSIZIONE STAMPA	È possibile regolare la stampante in base al formato della pagina.	
	Sottomenu	Descrizione
	OFFSET X=0	=-500:+500 Sposta la posizione di inizio stampa (nell'angolo superiore sinistro della pagina) in senso orizzontale da -500 (sinistra) a +500 (destra) punti a 300 dpi.
	OFFSET Y=0	=-500:+500 Sposta la posizione di inizio stampa (nell'angolo superiore sinistro della pagina) in senso verticale da -500 (alto) a +500 (basso) punti a 300 dpi.
INT. AUTO FF	=NO/1:99 (sec) Stampa i dati rimanenti senza premere Go, dopo il tempo desiderato.	
ELIMINA FF	=NO/SÌ ATTIVA o DISATTIVA la funzione di blocco dell'alimentazione carta.	
HP LASERJET	N. FONT	=I0000:#####
	PASSO FONT	=###.##
	SYMBOL SET	PC-8/... Impostare il set di simboli o di caratteri.
	STAMPA TABELLA	Consente di stampare la tabella dei codici.
	AUTO LF	=NO/SÌ SÌ: CR→CR+LF, OFF: CR→CR

MENU STAMPA (continua)

Messaggio sul display	Descrizione	
HP LASERJET	AUTO CR	=NO/Sì Sì: LF→LF+CR, FF+CR oppure VT→VT+CR NO: LF→LF, FF→FF o VT→VT
	AUTO WRAP	=NO/Sì Nuova riga e ritorno a capo quando la stampante raggiunge il margine destro.
	AUTO SKIP	=Sì/NO Nuova riga e ritorno a capo quando la stampante raggiunge il margine inferiore.
	MARGINE SX	=#### Imposta il margine sinistro dalla colonna 0 fino a 126 colonne a 10 cpi.
	MARGINE DX	=#### Imposta il margine destro dalla colonna 10 fino a 136 colonne a 10 cpi.
	MARGINE SUP.	=#### Imposta il margine superiore a una determinata distanza dal bordo superiore del foglio: 0, 0,33, 0,5, 1, 1,5 o 2". Impostazione di fabbrica=0,5
	MARGINE INF.	=#### Imposta il margine inferiore a una determinata distanza dal bordo inferiore del foglio: 0, 0,33, 0,5, 1, 1,5 o 2". Impostazione di fabbrica: 0,33 (HP esclusa), 0,5 (HP)
	LINEE	=#### Imposta il numero di righe per pagina da 5 a 128.

MENU STAMPA (continua)

Messaggio sul display	Descrizione	
EPSON FX-850	N. FONT	=I0000:#####
	PASSO FONT	=###.##
	SET CARATTERI	PC-8/... Impostare il set di simboli o di caratteri.
	STAMPA TABELLA	Consente di stampare la tabella dei codici.
	AUTO LF	=NO/SÌ SÌ: CR→CR+LF NO: CR→CR
	AUTO MASK	=NO/SÌ
	MARGINE SX	Imposta il margine sinistro dalla colonna 0 fino a 126 colonne a 10 cpi.
	MARGINE DX	Imposta il margine destro dalla colonna 10 fino a 136 colonne a 10 cpi.
	MARGINE SUP.	Imposta il margine superiore a una determinata distanza dal bordo superiore del foglio: 0, 0,33, 0,5, 1, 1,5 o 2". Impostazione di fabbrica=0,33
	MARGINE INF.	Imposta il margine inferiore a una determinata distanza dal bordo inferiore del foglio: 0, 0,33, 0,5, 1, 1,5 o 2". Impostazione di fabbrica=0,33
	LINEE	Imposta il numero di righe per pagina da 5 a 128.

MENU STAMPA (continua)

Messaggio sul display	Descrizione	
IBM PROPRINTER	N. FONT	=I0000:#####
	PASSO FONT	=###.##
	SET CARATTERI	PC-8/... Imposta il set di simboli e di caratteri.
	STAMPA TABELLA	Consente di stampare la tabella dei codici.
	AUTO LF	=NO/SÌ Sì: CR→CR+LF, NO: CR→CR
	AUTO CR	=NO/SÌ
	AUTO MASK	=NO/SÌ
	MARGINE SX	Imposta il margine sinistro dalla colonna 0 fino a 126 colonne a 10 cpi.
	MARGINE DX	Imposta il margine destro dalla colonna 10 fino a 136 colonne a 10 cpi.
	MARGINE SUP.	Imposta il margine superiore a una determinata distanza dal bordo superiore del foglio: 0, 0,33, 0,5, 1, 1,5 o 2". Impostazione di fabbrica=0,33
	MARGINE INF.	Imposta il margine inferiore a una determinata distanza dal bordo inferiore del foglio: 0, 0,33, 0,5, 1, 1,5 o 2". Impostazione di fabbrica: 0.33
LINEE	Imposta il numero di righe per pagina da 5 a 128.	

MENU STAMPA (continua)

Messaggio sul display	Descrizione	
HP-GL	SET CAR (STD)	=####
	SET CAR (ALT)	=####
	DIM. PEN. #	PENNA 1-6 Impostare le dimensioni e la percentuale di grigio per la penna selezionata.
	GRIGIO PEN. #	PENNA 1-6 15, 30, 45, 75, 90 o 100 % (# è il numero della penna selezionata)
BR-SCRIPT	STAMPA ERROR	=NO/Sì
	CAPT	=NO/Sì CAPT: Color Advanced Photoscale Technology offre un'ottima scala di grigi fotografica per la stampa della grafica. L'impostazione CAPT è disponibile solo a 600 dpi.

RETE (solo per utenti abilitati alla connessione di rete)

Messaggio sul display	Descrizione	
TCP/IP	Sottomenu	Descrizione
	ATTIVA TCP/IP	=SÌ/NO
	INDIRIZZO IP=	###.###.###.###
	SUBNET MASK=	###.###.###.###
	GATEWAY=	###.###.###.###
	TENTAT. BOOT IP	=#
	METODO IP	=AUTO/STATICO/RARP/BOOTP/DHCP
NETWARE	ATTIVA NETWARE	=SÌ/NO
	FRAME RETE	=AUTO/8023/ENET/8022/SNAP
APPLETALK	=SÌ/NO	
NETBEUI	=SÌ/NO	
DLC/LLC	=SÌ/NO	
BANYAN	=SÌ/NO	
LAT	=SÌ/NO	
NETBIOS/IP	=SÌ/NO	
ENET	=AUTO/100B-FD/100B-HD/10B-FD/10B-HD	

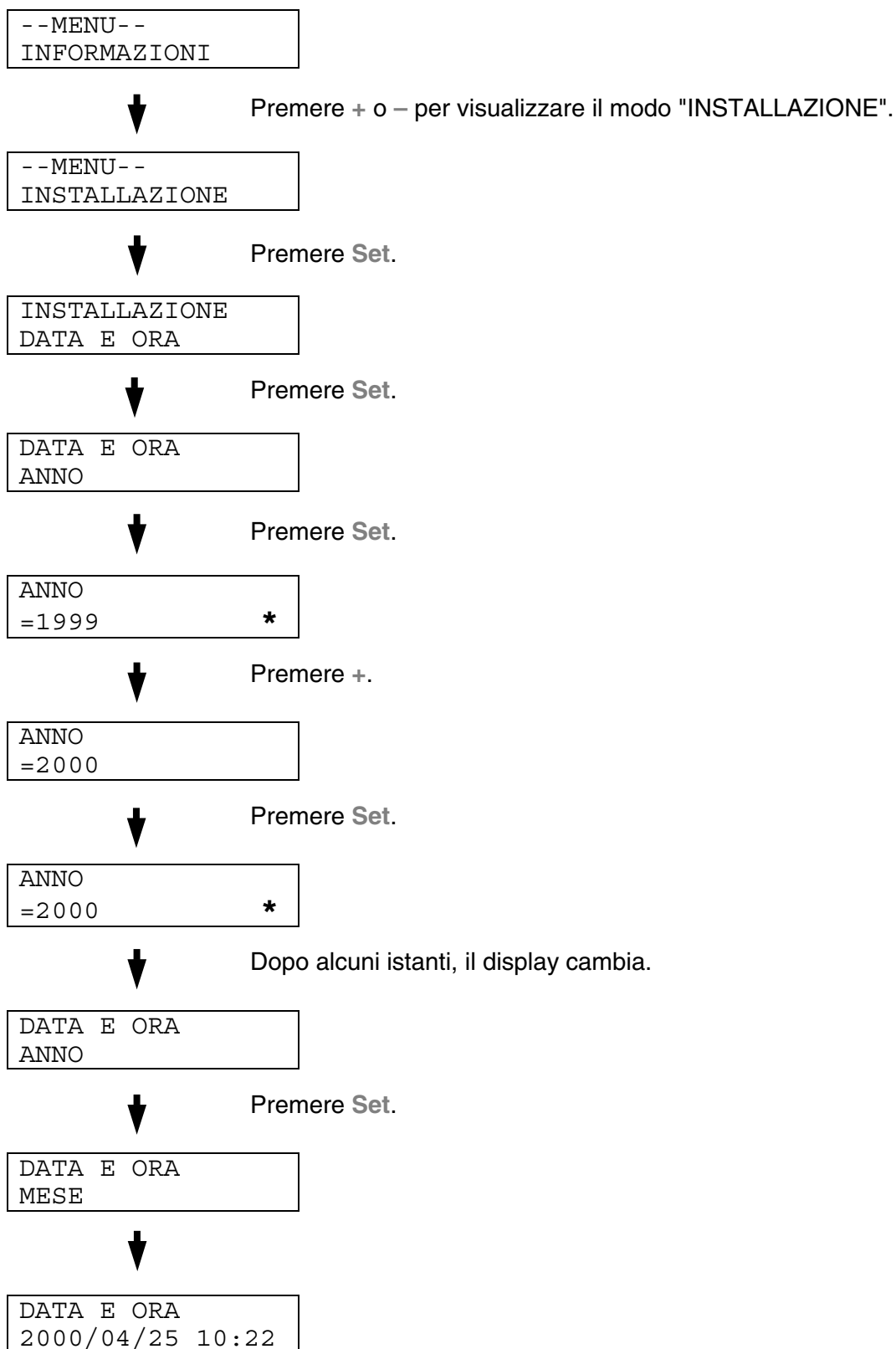
INTERFACCIA

Messaggio sul display	Descrizione	
SELEZIONA	=AUTO/USB/PARALLELA/DI RETE	
INT. AUTO IF	= 1:99 (sec) È necessario impostare l'intervallo di timeout per la selezione automatica dell'interfaccia.	
BUFFER INGRESSO	= Livello1:15 Aumenta o riduce la capacità del buffer di ingresso.	RIAVVIARE LA STAMPANTE?
PARALLELA	Se si utilizza l'interfaccia parallela	
	Sottomenu	Descrizione
	ALTA VELOC	=SÌ/NO ATTIVA o DISATTIVA le comunicazioni parallele ad alta velocità.
	BI-DIR	=SÌ/NO ATTIVA o DISATTIVA le comunicazioni parallele bidirezionali.

MENU RIPRISTINA

Messaggio sul display	Descrizione	
RESET STAMPANTE	Reimposta la stampante e ripristina tutte le impostazioni, comprese quelle di comando, sui valori definiti in precedenza tramite i tasti del pannello di controllo.	
IMPOST. FABBRICA	Reimposta la stampante e ripristina tutte le impostazioni di fabbrica, comprese quelle di comando. Vedere "Elenco delle impostazioni di fabbrica".	
DURATA PARTI	Sottomenu	Descrizione
	RULLO PF	Reimposta la durata delle parti del rullo di pulizia del fusore.
	CINGHIA OPC	Reimposta la durata delle parti della cinghia OPC.
	GRUPPO FUSIONE	Reimposta la durata delle parti del gruppo fusione.
	KIT 120K	Reimposta la durata delle parti del kit 120K.
	TAMB. TRF	Reimposta la durata delle parti del tamburo di trasferimento.
	KIT 240K	Reimposta la durata delle parti del kit 240K.
	KIT1 AC	Reimposta la durata delle parti del kit1 AC.
	KIT2 AC	Reimposta la durata delle parti del kit2 AC.
	KIT2 AC	Reimposta la durata delle parti del kit2 AC.
TAMPONE OLIO	Reimposta la durata delle parti del tampone dell'olio.	

Impostazione della data e dell'ora



Impostazione dell'indirizzo IP

```
--MENU--
INFORMAZIONI
```



Premere **+**.

```
--MENU--
RETE
```



Premere **Set**.

```
RETE
TCP/IP
```



Premere **Set**.

```
TCP/IP
ATTIVA TCP/IP
```



Premere **+**.

```
TCP/IP
INDIRIZZO IP=
```



Premere **Set**.

```
INDIRIZZO IP=
192.0.0.192
*
```



L'ultima cifra della prima parte del numero lampeggia.
Premere **+** o **-** per aumentare o ridurre il numero.
Premere **Set** per passare alla cifra successiva.

```
INDIRIZZO IP=
123.0.0.192
```



Ripetere questo passaggio finché non viene impostato l'indirizzo IP.

```
INDIRIZZO IP=
123.45.67.89
```



Premere **Set** per completare l'indirizzo IP.

```
INDIRIZZO IP=
123.45.67.89
*
```

Nella parte finale del display viene visualizzato un asterisco.

Informazioni sui modi di emulazione

Questa stampante presenta i seguenti modi di emulazione:

Modo HP LaserJet

Il modo di emulazione HP LaserJet, definito anche modo HP, è quello utilizzato da questa stampante per emulare la stampante laser Hewlett-Packard LaserJet. Sono numerose le applicazioni software che supportano questo tipo di stampante laser. L'utilizzo di questo modo consente alla stampante di interagire con le applicazioni software a un livello di efficienza ottimale.

Modo BR-Script 3

BR-Script è un linguaggio di descrizione della pagina Brother originale e un emulatore del linguaggio PostScript®. La stampante supporta il livello 3. L'emulatore BR-Script assicura una gestione totale e soddisfacente della stampa del testo e della grafica.

Se si è interessati ai dettagli tecnici relativi ai comandi PostScript, è possibile acquistare i seguenti manuali:

- Adobe Systems Incorporated. *PostScript Language Reference Manual. Terza Edizione*. Menlo Park: Addison-Wesley Publishing Company, Inc., 1999.
- Adobe Systems Incorporated. *PostScript Language Program Design*. Menlo Park: Addison-Wesley Publishing Company, Inc., 1988.
- Adobe Systems Incorporated. *PostScript Language Reference Manual*. Menlo Park: Addison-Wesley Publishing Company, Inc., 1985.
- Adobe Systems Incorporated. *PostScript Language Tutorial and Cookbook*. Menlo Park: Addison-Wesley Publishing Company, Inc., 1985.
- Adobe Systems Incorporated. *PostScript Language Reference Manual. Terza edizione*. Addison-Wesley Longman, Inc., 1999.

Modo HP-GL

Il modo di emulazione HP-GL è quello utilizzato dalla stampante per emulare il plotter Hewlett-Packard, modello HP-7475A. Sono numerose le applicazioni CAD e di grafica che supportano questo tipo di plotter. Quando si stampa da queste applicazioni, utilizzare questo modo per ottenere risultati ottimali.

Modo EPSON FX-850 e IBM Proprinter XL

EPSON FX-850 e IBM Proprinter XL sono i modi di emulazione utilizzati dalla stampante per conformarsi agli standard industriali delle stampanti a matrice di punti di questi produttori. Alcune applicazioni supportano questi tipi di emulazione di stampanti a matrice di punti. Quando si invia il processo di stampa da queste applicazioni, utilizzare questi modi di emulazione per ottenere risultati ottimali.

Elenco delle impostazioni di fabbrica

La tabella seguente presenta le impostazioni di fabbrica predefinite iniziali.

Note

- Le impostazioni dipendono dal modo di emulazione. I modi effettivi sono indicati tra parentesi.
 - Le seguenti impostazioni non possono essere ripristinate alle impostazioni di fabbrica tramite il menu RIPRISTINA nel modo IMPOST. FABBRICA: MODALITÀ INTERFACCIA, SETTAGGIO HRC, PROTEZIONE PAGINA, FONT SCALABILE, BLOC. PANNEL., CONT. PAGINE e la lingua selezionata per i messaggi sul display.
 - Quando si spegne e si accende la stampante, l'impostazione COPIA ritorna automaticamente all'impostazione di fabbrica iniziale.
 - Non è possibile ripristinare le impostazioni di RETE dal pannello di controllo. Per ripristinare le impostazioni di fabbrica del server di stampa e tutte le informazioni quali password e indirizzo IP, tenere premuto il tasto Prova di rete della scheda di rete (NC-4100h) per oltre 5 secondi.
-

MODO	MENU	Impostazione di fabbrica
CARTA	ORIGINE	=AUTO
	ALIM. MANUALE	=NO
	DUPLEX	=NO
QUALITÀ	HRC	=MEDIO
	RISP. TONER	=NO
INSTALLAZIONE	LINGUA	=INGLESE
	INTER. RISP. EN	=30MIN
	AUTO CONTINUA	=NO
	BLOC PANNEL	=NO
	RISTAMPA	=Sì
	PROTEZIONE PAG.	=AUTO
	EMULAZIONE	=AUTO (EPSON)
	TENERE PCL	=NO
	DIM. DISCO RAM	=#MB
	FORMATO DATA/ORA	=AA/MM/GG hh:mm
MENU STAMPA	TIPO CARTA	=CARTA NORMALE
	CARTA	=A4/LETTER
	COPIE	=1
	ORIENTAMENTO	=VERTICALE
	POSIZIONE STAMPA	OFFSET X=0 OFFSET Y=0
	INT. AUTO FF	=5
	ELIMINA FF	=NO

MODO	MENU	Impostazione di fabbrica
MENU STAMPA (Continua)	HP LASERJET	FONT NO.=59
		PASSO/PUNTO FONT=10.00/12.00
		SIMBOLO/SET DI CARATTERI=PC8
		AUTO LF=NO
		AUTO CR=NO
		AUTO WRAP=NO
		AUTO SKIP=SÌ
		MARGINE SX=####
		MARGINE DX=####
		MARGINE SUP.=####
		MARGINE INF.=####
		LINEE=####
	EPSON FX-850	FONT NO.=59
		PASSO/PUNTO FONT=10.00/12.00
		SIMBOLO/SET CARATTERI=US ASCIF
		AUTO LF=NO
		AUTO MASK=NO
		MARGINE SX=####
		MARGINE DX=####
		MARGINE SUP.=####
		MARGINE INF.=####
		LINEE=####

MODO	MENU	Impostazione di fabbrica
MENU STAMPA (Continua)	IBM PROPRINTER	FONT NO.=59
		PASSO/PUNTO FONT=10.00/12.00
		SIMBOLO/SET DI CARATTERI=PC8
		AUTO LF=NO
		AUTO CR=NO
		MARGINE SX=####
		MARGINE DX=####
		MARGINE SUP.=####
		MARGINE INF.=####
		LINEE=####
	HP - GL	SET CAR (STD)=####
		SET CAR (ALT)=####
		DIM. PEN. #
		GRIGIO PEN. #
	BR - SCRIPT	STAMPA ERROR=NO
CAPT=SÌ		
RETE	TCP/IP	ATTIVA TCP/IP=SÌ
		METODO IP=AUTO
		INDIRIZZO IP=192.0.0.192
		SUBNET MASK=0.0.0.0
		GATEWAY=0.0.0.0
		TENTAT. BOOT IP=3
		METODO IP=AUTO

MODO	MENU	Impostazione di fabbrica
RETE (continua)	NETWARE	ATTIVA NETWARE=Sì
		FRAME RETE=AUTO
	APPLETALK	=Sì
	NETBEUI	=Sì
	DLC/LLC	=Sì
	BANYAN	=Sì
	LAT	=Sì
	NETBIOS/IP	=Sì
	ENET	=AUTO
INTERFACCIA	SELEZIONA	=AUTO
	INT. AUTO IF	=5
	BUFFER INGRESSO	=LIVELLO 3
	PARALLELA	ALTA VELOCITÀ=Sì
BIDIR=Sì		

CAPITOLO 5

MANUTENZIONE

SOSTITUZIONE DEI MATERIALI DI CONSUMO

È indispensabile procedere periodicamente alla sostituzione dei seguenti materiali di consumo. Per segnalare l'urgenza della sostituzione di tali materiali, sul display LCD vengono visualizzati i messaggi indicati di seguito.

Quando vengono visualizzati i seguenti messaggi per l'operatore, la stampa viene interrotta.

<i>Messaggio per l'operatore sul display LCD</i>	<i>Materiale da sostituire</i>	<i>Durata approssimativa</i>	<i>Come sostituire</i>	<i>N. ordine</i>
TONER ESAURITO X Sostituire la cartuccia di toner X.	Cartuccia di toner C = ciano, M = magenta, Y = giallo, K = nero	14.000 pagine (nero) 8.500 pagine (ciano, magenta, giallo) *1	Vedere 5-6	TN-02BK TN-02C TN-02M TN-02Y
TONER USATO Sostituire la vaschetta toner usato.	Vaschetta toner usato	18.000 immagini *1 *4	Vedere 5-16	WT-2CL
MANCA OLIO Sostituire il flacone dell'olio.	Flacone dell'olio	12.000 pagine	Vedere 5-11	FO-2CL
CAMBIA RPF Sostituire il rullo di pulizia.	Rullo di pulizia del fusore	20.000 pagine *1	Vedere 5-14	CR-2CL

Di seguito sono riportati i messaggi di richiesta manutenzione visualizzati sul display LCD nello stato PRONTA. Questi messaggi segnalano la necessità di sostituzione dei materiali di consumo prima che questi si esauriscano. Per evitare problemi, può essere utile procurarsi materiali di consumo di scorta prima che il funzionamento della stampante si interrompa.

<i>Messaggio per l'operatore sul display LCD</i>	<i>Materiale da sostituire</i>	<i>Durata approssimativa</i>	<i>Come sostituire</i>	<i>N. ordine</i>
PRONTA <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> K C M Y	Cartuccia di toner, nero	14.000 pagine *1 *2	Vedere 5-6	TN-02BK
PRONTA <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> K C M Y	Cartuccia di toner, ciano / magenta / giallo	8.500 pagine *1 *2	Vedere 5-6	TN-02C TN-02M TN-02Y

Di seguito sono riportati i messaggi di richiesta manutenzione che vengono visualizzati con il messaggio "PRONTA" sulla riga superiore del display LCD quando la stampante è nello stato PRONTA. Questi messaggi segnalano che occorre sostituire ciascun materiale di consumo non appena possibile, poiché si è esaurito. Quando vengono visualizzati questi messaggi, la stampa non viene interrotta.

<i>Messaggio per l'operatore sul display LCD</i>	<i>Materiale da sostituire</i>	<i>Durata approssimativa</i>	<i>Come sostituire</i>	<i>N. ordine</i>
SOSTIT. RPF ↔ PRONTA	Rullo di pulizia del fusore	20.000 pagine *1	Vedere 5-13	CR-2CL
SOSTIT. CIN. OPC ↔ PRONTA	Cartuccia della cinghia OPC	120.000 immagini (stampa continua) *4	Vedere 5-18	OP-2CL
SOST. FUSIONE ↔ PRONTA	Gruppo fusione	70.000 pagine *1	Vedere 5-22	
SOSTIT. KIT 240K ↔ PRONTA	Spazzola tamburo e rullo di trasferimento	240.000 pagine	Vedere 5-30	
SOSTIT. KIT 120K ↔ PRONTA	Corona di scarica	120.000 pagine	Vedere 5-27	
SOST. TAMB. TRF ↔ PRONTA	Tamburo di trasferimento	600.000 immagini	*3	
SOST. KIT1/2/3 AC ↔ PRONTA	Rullo di alimentazione carta e smazzatore	120.000 pagine	*3	
RACC. TON. PIENO ↔ PRONTA	Vaschetta toner usato	18.000 immagini	Vedere 5-16	
OLIO FUS. BASSO ↔ PRONTA	Flacone dell'olio	12.000 pagine	Vedere 5-11	FO-2CL
TAMP. OLIO RIM. ↔ PRONTA	Tampone dell'olio	35.000 pagine	*3	

Nota

Per il filtro di ozono non è disponibile un indicatore di messaggi LCD. È tuttavia necessario sostituirlo una volta all'anno.

- *1 - Stampa al 5% di copertura su carta in formato A4 o Letter.

Nota

Le cartucce di toner fornite con la stampante sono cartucce di avvio. Ognuna di queste cartucce produrrà circa 7.000 pagine (nero) e 4.250 pagine A4 (ciano, magenta e giallo).

- *2 - Se ad esempio le cartucce di toner ciano e magenta sono quasi piene, l'indicazione sarà " ■ □ □ ■ " (□ = ■ lampeggiante)
K C M Y

Se le cartucce di toner ciano e magenta sono vuote, l'indicatore ■ non sarà più visualizzato.

- *3 - Per sostituire il rullo di alimentazione carta, lo smazzatore, il tamburo di trasferimento e il tampone dell'olio, consultare il distributore/rivenditore o il fornitore del servizio.

- *4 - Definizione delle pagine: numero effettivo di pagine stampate. Definizione delle immagini: se l'immagine su una pagina contiene un solo colore tra ciano, magenta, giallo o nero => 1 immagine, due colori => 2 immagini, tre colori => 3 immagini, quattro colori => 4 immagini.

Nota

- Smaltire i materiali di consumo usati secondo le normative locali. Se tali normative non sono note, contattare il proprio fornitore. Sigillare accuratamente i materiali di consumo in modo che il contenuto non fuoriesca. Non gettare i materiali di consumo con i rifiuti domestici.
 - Quando si rimuovono le cartucce di toner, si consiglia di posizionarle su un foglio di carta per evitare di spargere il toner sulla superficie di lavoro.
-

Nota

- L'uso di carta con specifiche diverse da quelle indicate può ridurre la durata dei materiali di consumo e delle parti di ricambio.
 - La durata prevista per ciascun elemento si basa su una stampa con copertura media del 5% dell'area stampabile con una qualsiasi cartuccia di toner a colori. La frequenza di sostituzione varierà in base alla complessità delle pagine stampate, alla percentuale di copertura e al tipo di carta impiegato.
-

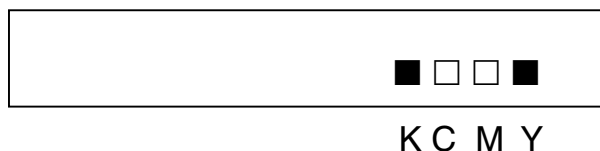
CARTUCCE DI TONER

! *Attenzione*

È altamente consigliabile utilizzare cartucce di toner originali Brother. L'uso di cartucce di toner generiche o ricaricate può invalidare la garanzia della stampante.

Messaggio Toner quasi vuoto

Verificare periodicamente il numero delle pagine stampate, il contatore pagine e i messaggi sul display. Se l'indicatore ■ inizia a lampeggiare (□), il toner si è esaurito oppure non è distribuito in modo uniforme all'interno della cartuccia.



*K significa Nero, C Ciano, M Magenta e Y Giallo.

Benché sia possibile stampare circa 300 (nero) e 500 (ciano, magenta e giallo) ulteriori pagine con copertura al 5% dopo la prima visualizzazione del messaggio di toner quasi esaurito, sostituire la cartuccia di toner prima che questa si esaurisca completamente. Quando ciò accade, l'indicatore ■ sul pannello LCD non è più visualizzato.

Messaggio Toner esaurito

Quando i seguenti messaggi vengono visualizzati sul pannello LCD e la stampa viene interrotta, occorre sostituire una o più cartucce di toner:

TONER ESAURITO

Sostituzione delle cartucce di toner

! *Attenzione*

Durante la sostituzione, maneggiare con cautela le cartucce di toner per evitare la fuoriuscita del contenuto.

Nota

Per garantire la massima qualità di stampa, utilizzare solo cartucce di toner originali Brother. Le cartucce di toner di altri produttori potrebbero non funzionare su questa stampante.

Per l'acquisto delle cartucce di toner originali Brother, consultare il rivenditore della stampante.

Per sostituire la cartuccia o le cartucce di toner, attenersi alla procedura riportata di seguito:

1. Aprire il coperchio anteriore della stampante.
2. Rimuovere la cartuccia o le cartucce di toner vuote. Con cautela, estrarre la cartuccia di toner con una mano, quindi tenerla con entrambe le mani per rimuoverla dalla stampante.
3. Scuotere la cartuccia di toner nuova da parte a parte 3 o 4 volte, quindi rimuovere il nastro con l'etichetta 'REMOVE' e la copertura protettiva arancione.

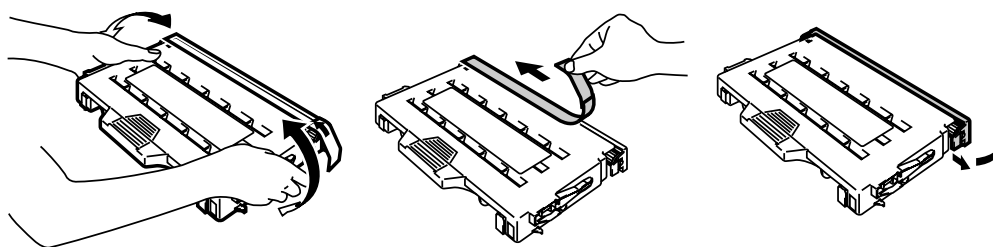


Fig. 5-1

4. Inserire la nuova cartuccia di toner posizionandola nella guida corretta. Farla scorrere con cautela nella stampante. Non tentare di bloccarla o spingerla all'interno; deve rimanere abbastanza libera all'interno della guida. Per impedire l'installazione errata, ogni cartuccia di colore è codificata singolarmente. Abbinare l'etichetta di ciascuna cartuccia di colore a quella corrispondente sulla stampante.

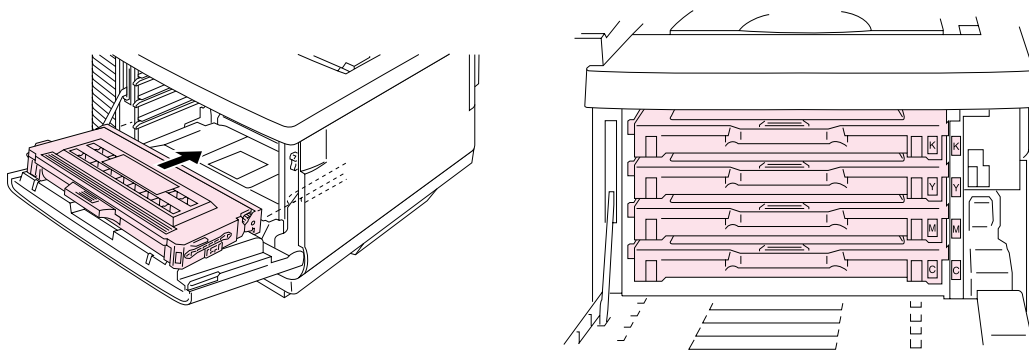


Fig. 5-2

5. Chiudere il coperchio anteriore.

! Attenzione

- Inserire la cartuccia o le cartucce di toner nella stampante. Non tentare di bloccarle spingendole all'interno. Le cartucce devono essere libere di scorrere nelle guide in modo da essere posizionate correttamente alla chiusura del coperchio anteriore.
- L'installazione di materiali di consumo non originali Brother o di cartucce di toner ricaricate può provocare danni alla stampante o causarne il malfunzionamento. Tale comportamento può invalidare la garanzia.
- Evitare di appoggiare la cartuccia di toner su un'estremità o di capovolgerla.
- Installare le cartucce di toner subito dopo avere rimosso l'involucro di protezione. Non toccare le parti raffigurate in grigio nella seguente illustrazione.

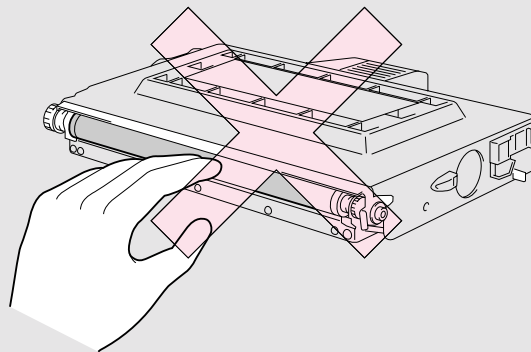


Fig. 5-3

FLACONE DI OLIO

Messaggio di olio basso

Quando l'olio è quasi esaurito, viene visualizzato il seguente messaggio sul pannello LCD. Preparare un nuovo flacone di olio per sostituire quello quasi vuoto. Dopo la visualizzazione di questo messaggio, è possibile stampare ancora circa 30 pagine.

OLIO FUS. BASSO ←→ PRONTA

Messaggio di olio esaurito

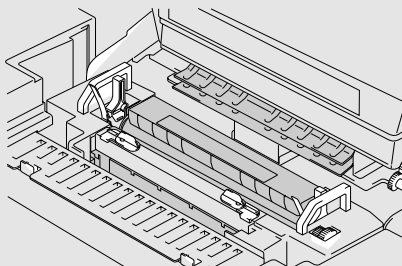
Quando l'olio è completamente esaurito, viene visualizzato il seguente messaggio sul pannello LCD e la stampa viene interrotta. È ora necessario sostituire il flacone di olio con uno nuovo.

MANCA OLIO
Sostituire il flacone dell'olio.

! Avvertenza

Il gruppo fusione e le parti circostanti sono CALDE. Attendere che si raffreddino prima di sostituire il flacone di olio.

Il contatto con le parti CALDE può provocare ustioni.



! Attenzione

Prestare attenzione a non versare olio all'interno della stampante. Ciò può provocare danni alla stampante e invalidarne la garanzia. In caso di fuoriuscita di olio, rivolgersi al rivenditore o al rappresentante autorizzato del servizio assistenza Brother.

Sostituzione del flacone di olio

1. Premere il tasto di alimentazione per spegnere la stampante, quindi attendere che si raffreddi.
2. Aprire il coperchio superiore.
3. Rilasciare le leve di bloccaggio del flacone di olio, come illustrato nella figura:

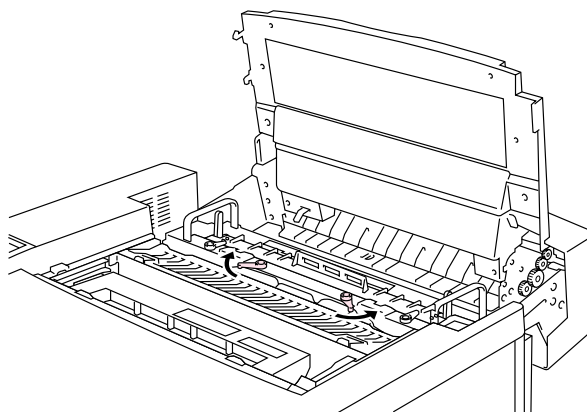


Fig. 5-4

4. Rimuovere il flacone di olio vuoto dal gruppo fusione. Tenere un foglio di carta sotto il flacone di olio e sollevarlo dal gruppo fusione. Spostare il flacone verso il lato destro della stampante in modo da non versare olio su di essa. Prestare attenzione a non versare olio all'interno della stampante onde evitare danni gravi.

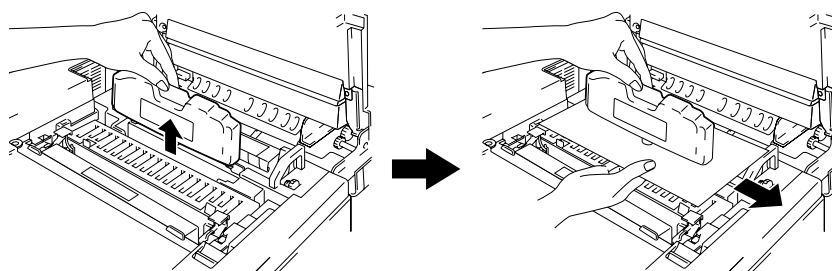


Fig. 5-5

5. Installare il nuovo flacone di olio nel gruppo fusione con l'etichetta rivolta verso l'esterno della stampante. Il flacone di olio è codificato per evitare l'installazione errata.

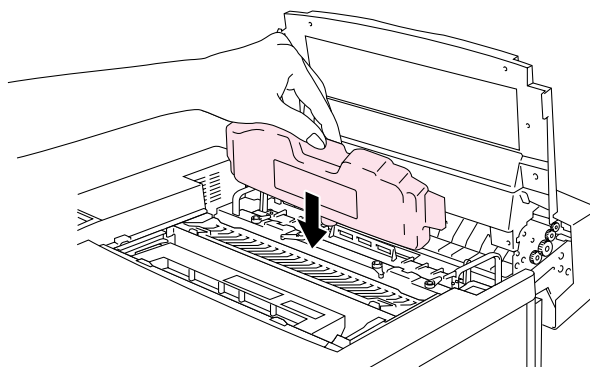


Fig. 5-6

6. Fissare le leve di bloccaggio del flacone di olio.
7. Chiudere il coperchio superiore.
8. Premere il tasto di alimentazione per accendere la stampante.

RULLO DI PULIZIA DEL FUSORE

Messaggio del rullo di pulizia del fusore

Quando questo messaggio viene visualizzato sul pannello LCD e la stampa viene interrotta, occorre sostituire il rullo di pulizia del fusore:

SOSTIT. RPF ←→ PRONTA

Messaggio di sostituzione del rullo di pulizia del fusore

Quando il seguente messaggio viene visualizzato sul pannello LCD e la stampa viene interrotta, occorre sostituire il rullo di pulizia del fusore:

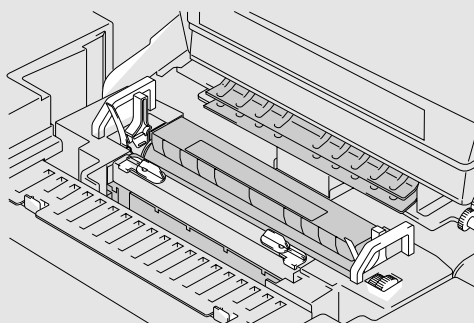
CAMBIA RPF
Sostituire il rullo di pulizia

Sostituzione del rullo di pulizia del fusore

! *Avvertenza*

Il gruppo fusione e le parti circostanti sono CALDE. Attendere che si raffreddino prima di sostituire il rullo di pulizia del fusore.

Il contatto con le parti CALDE può provocare ustioni.



1. Premere il tasto di alimentazione per spegnere la stampante e attendere che si raffreddi.
2. Aprire il coperchio superiore.
3. Rilasciare le leve di bloccaggio del rullo di pulizia del fusore su entrambi i lati, come illustrato nella figura.

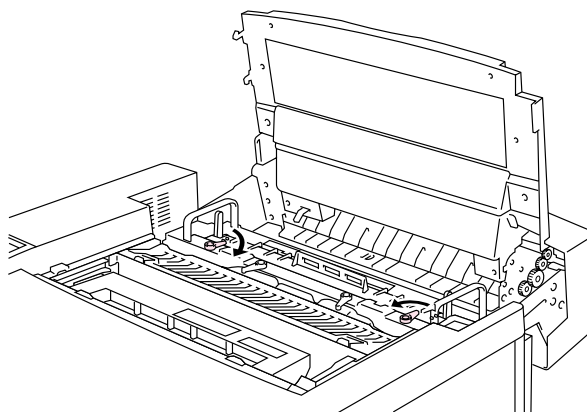


Fig. 5-7

4. Estrarre il rullo di pulizia del fusore dal gruppo fusione utilizzando l'apposita maniglia, come illustrato nella figura.

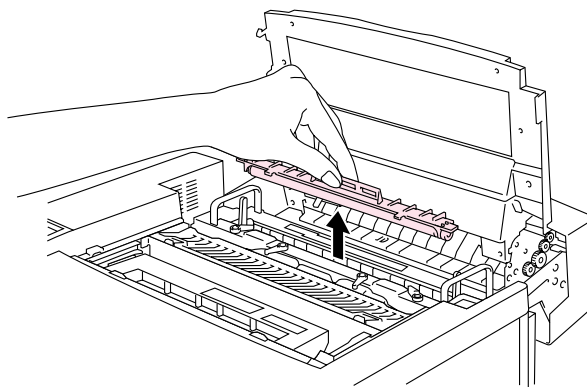


Fig. 5-8

5. Installare il nuovo rullo di pulizia del fusore nella guida con il lato del rullo rivolto verso di sé.

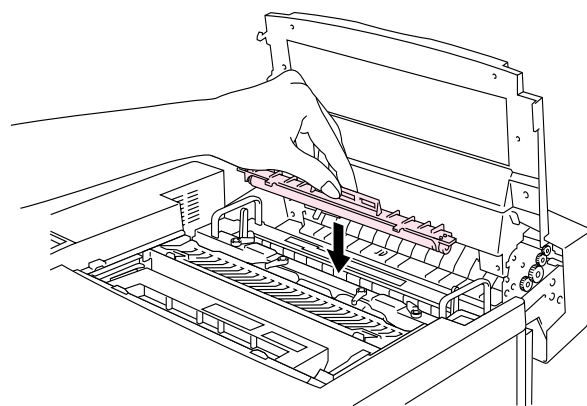


Fig. 5-9

6. Bloccare il rullo di pulizia del fusore agendo sulle relative leve di bloccaggio.
7. Chiudere il coperchio superiore.
8. Premere il tasto di alimentazione per accendere la stampante.
9. Premere uno dei tasti di **menu** (+, -, **Set** o **Back**) per porre fuori linea la stampante.
10. Premere + o - per visualizzare "MENU RIPRISTINA".
11. Premere **Set** per passare al livello di menu successivo, quindi premere + o - per visualizzare "DURATA PARTI".
12. Premere **Set**, quindi +. Viene visualizzato "RULLO PF".
13. Premere **Set**, quindi **Go**. La stampante si trova ora nello stato PRONTA.

VASCHETTA TONER USATO

Ogni circa 18.000 immagini in formato A4 o Letter con il 5% di copertura, è necessario sostituire la vaschetta del toner usato.

RACC. TON. PIENO ↔ PRONTA

Messaggio relativo alla vaschetta del toner usato piena

Quando la vaschetta del toner usato è piena, viene visualizzato questo messaggio sul pannello LCD e la stampa viene interrotta. Quando viene visualizzato questo messaggio, sostituire la vaschetta del toner usato:

TONER USATO
Sostituire la vaschetta toner usato

! Avvertenza

Non riutilizzare la vaschetta del toner usato.

Sostituzione della vaschetta del toner usato

! Avvertenza

- **Non gettare la vaschetta del toner usato nel fuoco perché potrebbe esplodere.**
 - **Prestare attenzione a non versare il toner, a non inalarlo e a portarlo a contatto con gli occhi.**
-

! Attenzione

Nel maneggiare la vaschetta del toner usato prestare attenzione a non versare il contenuto sulle mani o sugli abiti.

1. Aprire il coperchio anteriore.
2. Rimuovere la vaschetta del toner usato dal supporto posto sul lato inferiore destro della stampante. Prestare attenzione a non versare il toner.

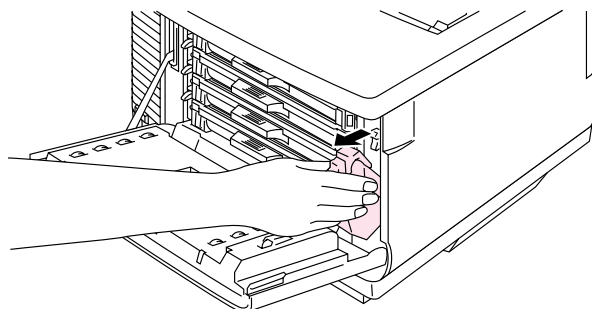


Fig. 5-10

3. Rimuovere il sigillo adesivo sul lato destro della vaschetta del toner usata. Chiudere l'apertura con il sigillo adesivo. Vedere la figura 5-11 per il posizionamento corretto dell'adesivo. Per lo smaltimento, inserire la vaschetta del toner usata nella busta di plastica fornita con la confezione sostitutiva. Smaltire la vaschetta del toner usata in base alle normative locali.

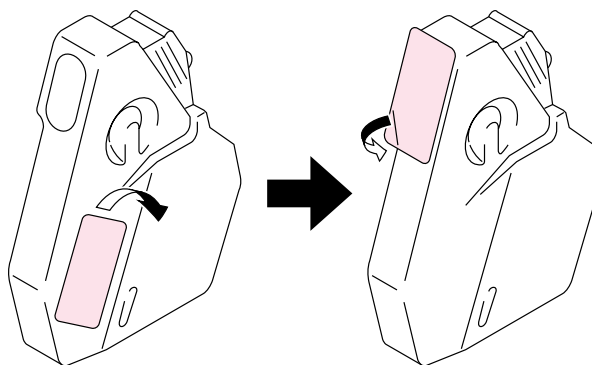


Fig. 5-11

4. Inserire la nuova vaschetta del toner usata nell'apposito supporto.
5. Chiudere il coperchio anteriore.

CARTUCCIA DELLA CINGHIA OPC

Messaggio relativo alla cartuccia della cinghia OPC

Quando la cartuccia della cinghia OPC è esaurita, questo messaggio compare sul pannello LCD. Quando viene visualizzato questo messaggio, sostituire la cartuccia della cinghia OPC:

SOSTIT. CIN. OPC ↔ PRONTA

! *Attenzione*

- Non toccare la superficie della cartuccia della cinghia OPC, per non compromettere la qualità di stampa.
 - Non esporre la cartuccia della cinghia OPC alla luce (oltre 800 lux) per più di 2 minuti per non compromettere la qualità di stampa. Aprire il coperchio anteriore della stampante PRIMA del coperchio superiore per maneggiare la cartuccia della cinghia OPC.
 - L'utilizzo improprio della cartuccia della cinghia OPC può causare danni e, di conseguenza, invalidare la garanzia.
-

Sostituzione della cartuccia della cinghia OPC

1. Premere il tasto di alimentazione per spegnere la stampante.
2. Aprire il coperchio anteriore, quindi quello superiore.
3. Tirare verso di sé le leve di bloccaggio verdi della cartuccia della cinghia su entrambi i lati per rilasciare il blocco.

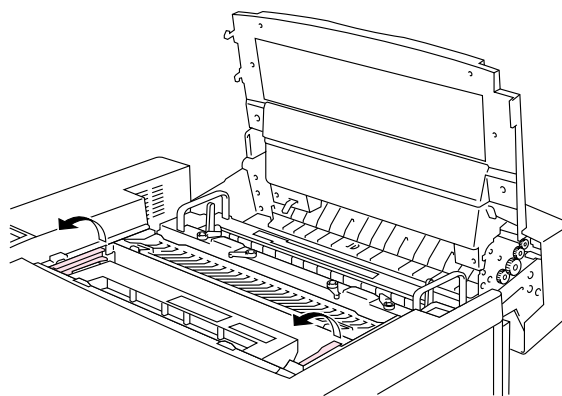


Fig. 5-12

4. Rimuovere la cartuccia della cinghia OPC dalla stampante.

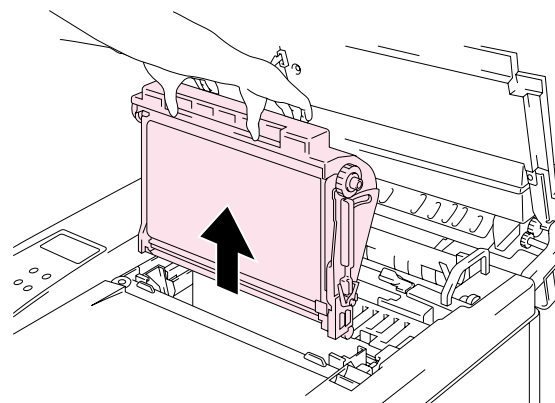


Fig. 5-13

5. Rimuovere i piedini di rilascio da entrambi i lati della nuova cartuccia della cinghia OPC.

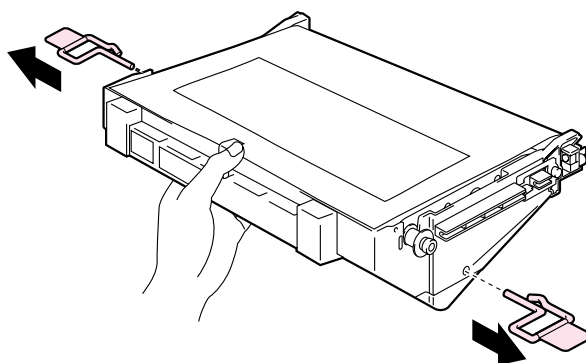


Fig. 5-14

6. Rimuovere il foglio protettivo dalla nuova cartuccia della cinghia OPC. Non toccare la parte verde della cartuccia della cinghia OPC.

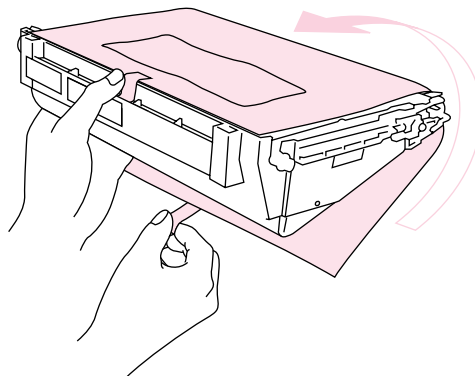


Fig. 5-15

7. Inserire la nuova cartuccia della cinghia nelle guide della stampante con il lato piatto rivolto verso di sé.

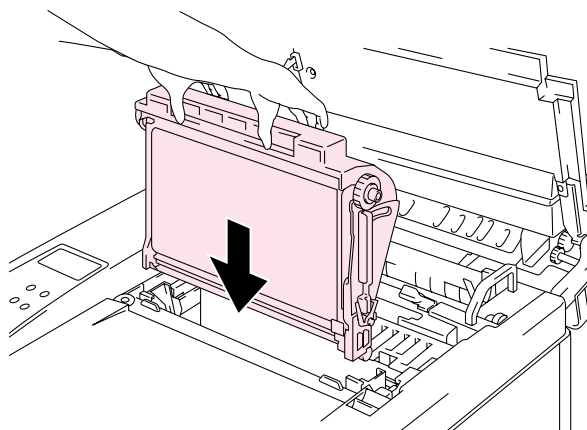


Fig. 5-16

8. Premere le leve di bloccaggio della cartuccia della cinghia su entrambi i lati della cartuccia per bloccarla in posizione.
9. Chiudere il coperchio anteriore, quindi quello superiore.
10. Premere il tasto di alimentazione per accendere la stampante.
11. Premere uno dei tasti di menu (+, –, **Set** o **Back**) per porre fuori linea la stampante.
12. Premere + o – per visualizzare "MENU RIPRISTINA".
13. Premere **Set** per passare al livello di menu successivo, quindi premere + o – per visualizzare "DURATA PARTI".
14. Premere **Set**, quindi + per visualizzare "CINGHIA OPC".
15. Premere **Set**, quindi **Go**. La stampante si trova ora nello stato PRONTA.

FILTRO OZONO

Filtro ozono

Per evitare fuoriuscite di ozono dalla stampante, è necessario sostituire il filtro ozono una volta all'anno.

! *Attenzione*

È necessario sostituire il filtro ozono una volta all'anno. In caso contrario, la stampante potrebbe emettere odore di ozono.

Sostituzione del filtro ozono

1. Fare scorrere e rimuovere il coperchio laterale posteriore.

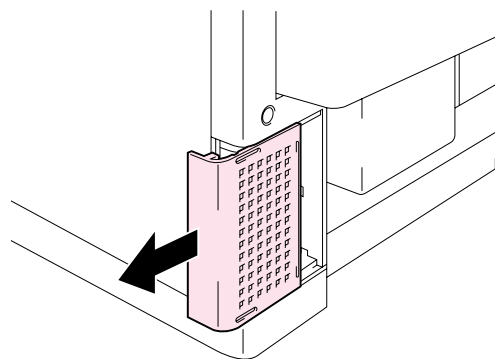


Fig. 5-17

2. Rimuovere l'involucro del filtro ozono dal coperchio laterale posteriore.

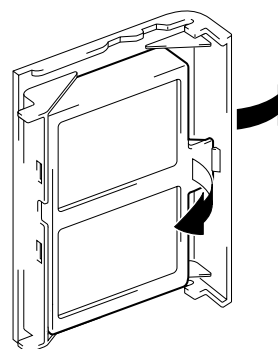


Fig. 5-18

3. Inserire il nuovo involucro del filtro ozono nel coperchio laterale posteriore.
4. Reinstallare il coperchio laterale posteriore facendolo scorrere nella corretta posizione.

GRUPPO FUSIONE

Gruppo fusione

Quando il seguente messaggio viene visualizzato sul pannello LCD, è necessario sostituire il gruppo fusione:

SOST. FUSIONE ←→ PRONTA

! Avvertenza

Il gruppo fusione e le parti circostanti sono CALDE. Attendere che si raffreddino prima di sostituire il gruppo.

Il contatto con le parti CALDE può provocare ustioni.

! Avvertenza

Dopo la sostituzione, attendere circa 30 minuti prima di stampare per consentire la circolazione dell'olio del fusore.

Sostituzione del gruppo fusione

1. Premere il tasto di alimentazione per spegnere la stampante. Scollegare la stampante. Per evitare ustioni, attendere che la stampante si raffreddi prima di sostituire il gruppo fusione.
2. Aprire il coperchio superiore.
3. Svitare le due viti lunghe per rilasciare il gruppo fusione dalla stampante, come illustrato nella figura.

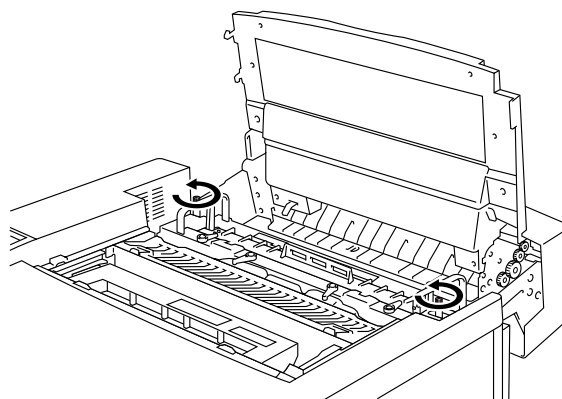


Fig. 5-19

Nota

Attendere circa 30 minuti dopo l'installazione di un nuovo gruppo fusione per consentire all'olio di circolare completamente attraverso il rullo di riscaldamento. L'impiego immediato del nuovo gruppo fusione può compromettere la qualità di stampa.

4. Rimuovere il gruppo fusione dalla stampante sollevandolo per entrambe le maniglie.

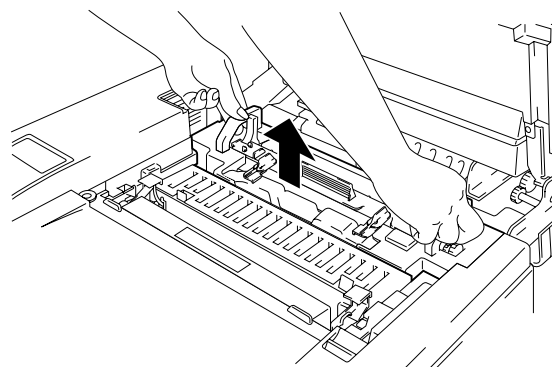


Fig. 5-20

! Attenzione

Quando si rimuove il gruppo fusione dalla stampante, tenerlo in posizione orizzontale per evitare fuoriuscite di olio che potrebbero causare gravi danni alla stampante.

5. Rimuovere il flacone di olio e il rullo di pulizia del fusore dal gruppo fusione.
6. Installare il nuovo gruppo fusione nella stampante. Accertarsi che il gruppo sia completamente inserito nella stampante.

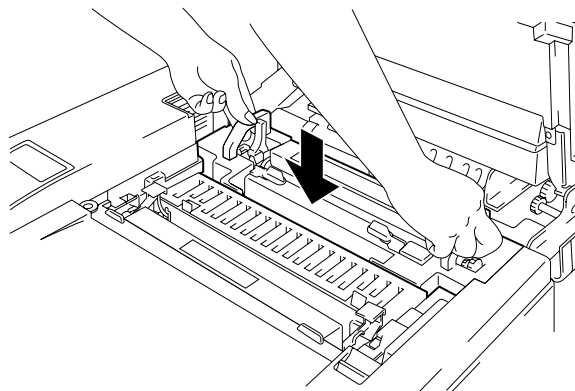


Fig. 5-21

7. Fissare il gruppo fusione con le due viti lunghe.

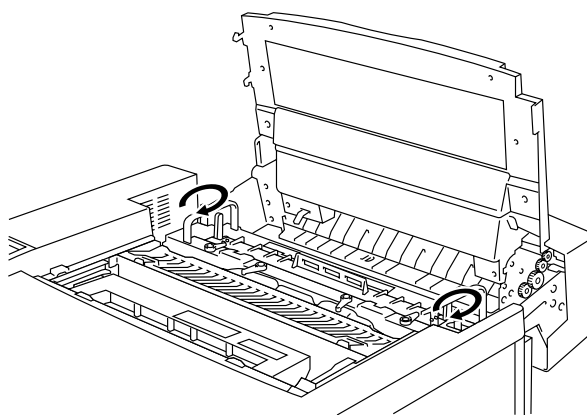


Fig. 5-22

8. Bloccare le leve di rilascio del gruppo fusione sulla posizione SET.

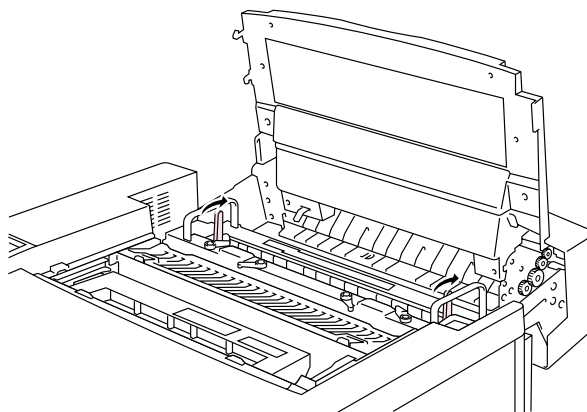


Fig. 5-23

9. Installare il rullo di pulizia del fusore e il flacone di olio nel nuovo gruppo fusione, quindi fissare le relative leve di bloccaggio. Prestare attenzione a non versare olio all'interno della stampante per non danneggiarla.

Nota

Se il rullo di pulizia del fusore è consumato, è consigliabile sostituirlo con il gruppo fusione. In tal caso, reimpostare anche il contatore della durata del rullo di pulizia. Per istruzioni, fare riferimento a pagina [5-15](#).

È possibile riutilizzare con un nuovo gruppo fusione i flaconi di olio parzialmente usati.

Attendere circa 30 minuti dopo l'installazione di un nuovo gruppo fusione per consentire all'olio di circolare completamente attraverso il rullo di riscaldamento.

10. Chiudere il coperchio superiore, quindi collegare la stampante a una presa di corrente c. a.
11. Premere il tasto di alimentazione per accendere la stampante.
12. Premere uno dei tasti di **menu (+, –, Set o Back)** per porre fuori linea la stampante.
13. Premere **+** o **–** per visualizzare "MENU RIPRISTINA".
14. Premere **Set** per passare al livello di menu successivo, quindi premere **+** o **–** per visualizzare "DURATA PARTI".
15. Premere **Set**, quindi **+** per visualizzare "GRUPPO FUSIONE".

16. Premere **Set**, quindi **Go**. La stampante si trova ora nello stato PRONTA.

! *Attenzione*

La sostituzione del gruppo fusione richiede cautela: non esercitare pressione sul gruppo per installarlo. Se il gruppo fusione non si inserisce con facilità, accertarsi che il connettore non sia bloccato.

Non forzare l'installazione, per evitare di danneggiare il gruppo fusione e la stampante.

KIT DA 120K

Kit da 120K

Quando il seguente messaggio viene visualizzato sul pannello LCD, è necessario sostituire gli elementi presenti nel kit da 120K, che include la corona di scarica.

Nota

- *Non è consigliabile* che l'utente sostituisca alcuni dei componenti del kit da 120K.
- Contattare il rivenditore autorizzato Brother o il centro servizi locale per la sostituzione del rullo di alimentazione carta, dello smazzatore e del tamburo di trasferimento.
- Quando il seguente messaggio viene visualizzato sul pannello LCD, contattare il provider di servizi:

SOSTIT. KIT 120K ↔ PRONTA

Corona di scarica

! *Attenzione*

NON toccare il filo di carica!

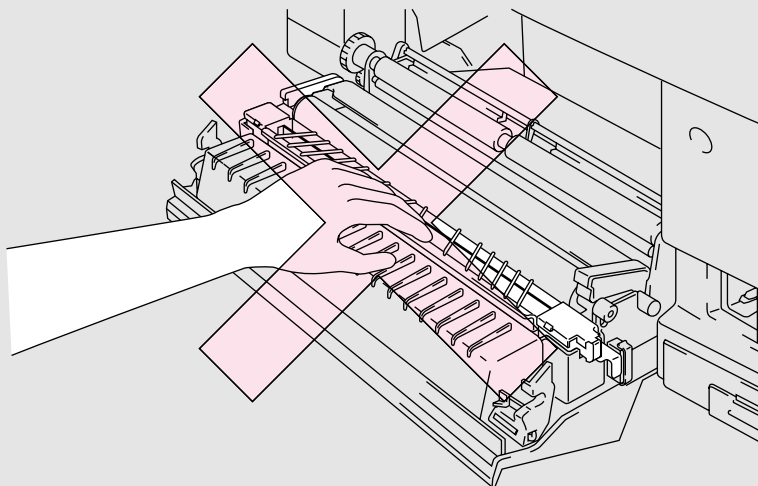


Fig. 5-24

Sostituzione della corona di scarica

1. Premere il tasto di alimentazione per spegnere la stampante, quindi scollegarla dalla presa elettrica.
2. Aprire il coperchio di accesso posteriore.
3. Rimuovere la corona di scarica dall'unità di trasferimento premendo delicatamente verso il basso e facendola scorrere verso destra per rilasciarla dai ganci. Per rimuovere l'unità di scarica, sollevarla tenendola per il lato destro.

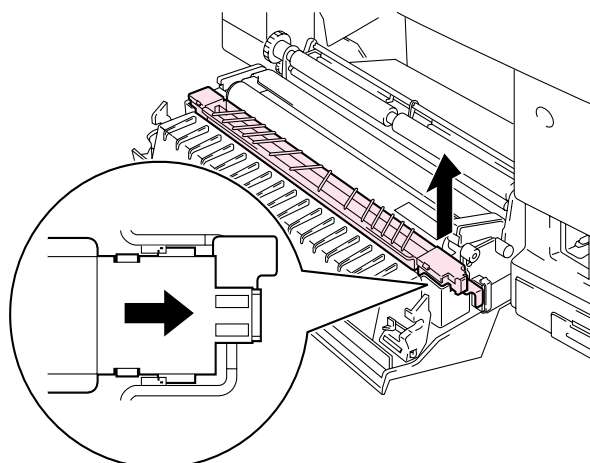


Fig. 5-25

4. Installare la nuova corona di scarica nell'unità di trasferimento procedendo in modo inverso alla rimozione.

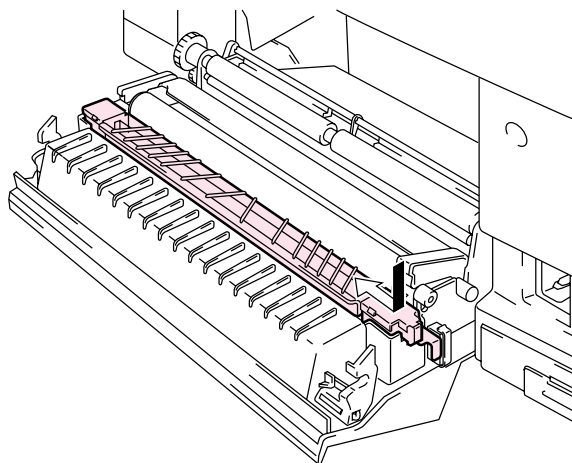


Fig. 5-26

5. Inserire il cavo di alimentazione in una presa di corrente c. a. e premere il tasto di alimentazione per accendere la stampante.

Nota

- Non è consigliabile che l'utente sostituisca alcuni di questi componenti.
- Per sostituire il rullo di alimentazione carta, lo smazzatore e il tamburo di trasferimento, contattare il proprio fornitore o rivenditore.
- Le operazioni descritte nei punti da 6 a 9 devono essere eseguite unicamente dal rivenditore o dal centro di servizio assistenza autorizzato Brother dopo la sostituzione del rullo di alimentazione carta, dello smazzatore e del tamburo di trasferimento.

6. Premere uno dei tasti di **menu** (+, –, **Set** o **Back**) per porre fuori linea la stampante.
7. Premere + o – per visualizzare "MENU RIPRISTINA".
8. Premere **Set** per passare al livello di menu successivo, quindi premere + o – per visualizzare "DURATA PARTI".
9. Premere **Set**, quindi + per visualizzare "KIT 120K".
10. Premere **Set**, quindi **Go**. La stampante si trova ora nello stato PRONTA.

KIT DA 240K

Kit da 240K

Quando il seguente messaggio viene visualizzato sul pannello LCD, è necessario sostituire gli elementi presenti nel kit da 240K, che include la spazzola del tamburo e il rullo di trasferimento.

Nota

- *Non è consigliabile* che l'utente sostituisca alcuni dei componenti del kit da 240K.
- Per la sostituzione della spazzola del tamburo e del rullo di trasferimento, fare riferimento alle istruzioni che seguono.
- Contattare il rivenditore autorizzato Brother o il centro di servizio assistenza locale per la sostituzione del rullo di alimentazione carta, dello smazzatore e del tamburo di trasferimento.
- Quando il seguente messaggio viene visualizzato sul pannello LCD, contattare il provider di servizi:

SOSTIT. KIT 240K ←→ PRONTA

Sostituzione della spazzola del tamburo

! *Attenzione*

Entrambe le estremità del rullo della spazzola del tamburo sono costituite da cuscinetti metallici collegati all'elemento di polarizzazione dell'alimentazione. È necessario collegarli correttamente quando si installa la spazzola del tamburo. Per l'installazione corretta, osservarne la connessione sulla spazzola del tamburo usata prima di iniziare la sostituzione.

1. Premere il tasto di alimentazione per spegnere la stampante, quindi scollegarla dalla presa elettrica.
2. Aprire il coperchio superiore.
3. Rimuovere il coperchio della spazzola del tamburo.

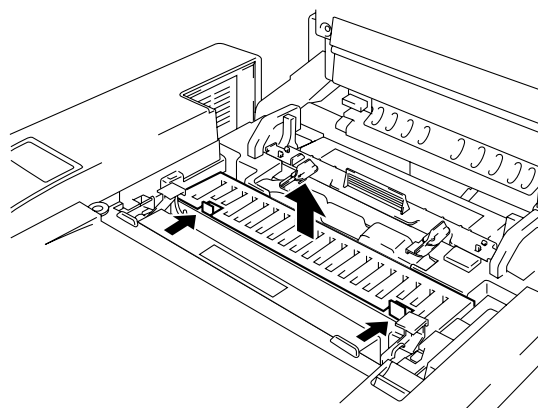


Fig. 5-27

4. Sollevare la spazzola del tamburo tenendola con entrambe le mani.

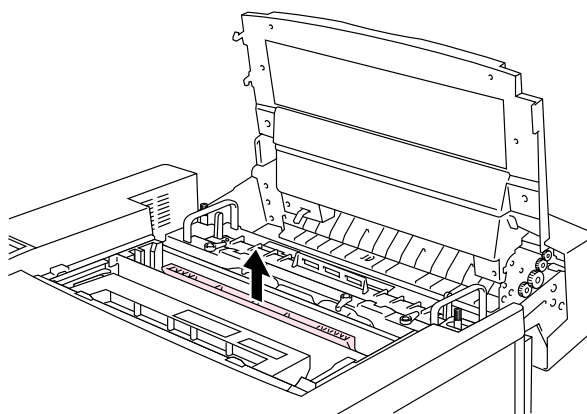


Fig. 5-28

5. Installare la nuova spazzola del tamburo nella stampante posizionando i cuscinetti di ottone nelle guide, quindi spingendo la maniglia verso il basso finché i cuscinetti non scattano nella posizione corretta. Accertarsi che la spazzola del tamburo possa scorrere leggermente verso l'alto, ruotando i cuscinetti dopo l'installazione.

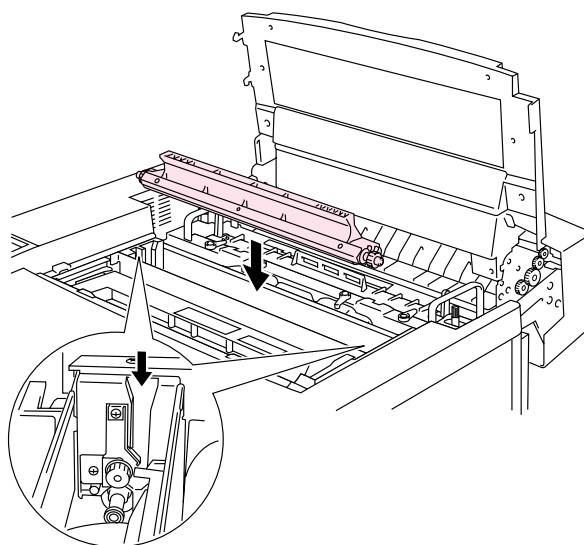


Fig. 5-29

6. Reinstallare il coperchio del tamburo, quindi chiudere il coperchio superiore.
7. Premere uno dei tasti di **menu** (+, -, **Set** o **Back**) per porre fuori linea la stampante.
8. Premere + o - per visualizzare "MENU RIPRISTINA".
9. Premere **Set** per passare al livello di menu successivo, quindi premere + o - per visualizzare "DURATA PARTI".
10. Premere **Set**, quindi + per visualizzare "KIT 240K".
11. Premere **Set**, quindi **Go**. La stampante si trova ora nello stato PRONTA.

Sostituzione del rullo di trasferimento

1. Rilasciare le leve di bloccaggio del rullo di trasferimento sollevandole.

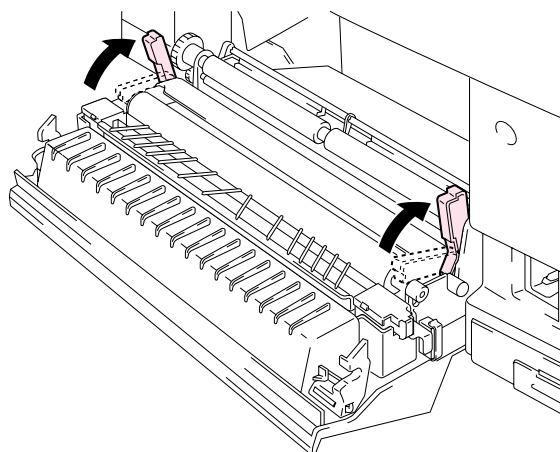


Fig. 5-30

2. Afferrare le leve di bloccaggio del rullo di trasferimento per tirare il rullo usato verso l'alto e verso l'esterno.

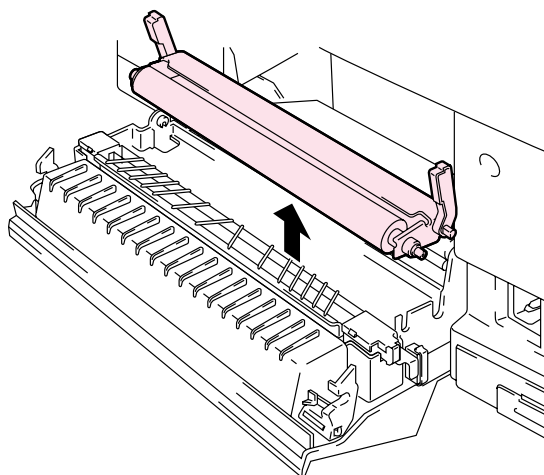


Fig. 5-31

3. Installare il nuovo rullo di trasferimento tenendo le leve di bloccaggio e regolando l'angolo degli alberi delle leve del rullo di trasferimento (entrambi i lati) in modo che corrispondano alla scanalatura sull'unità di trasferimento. Posare il rullo di trasferimento sugli alberi e sulle molle, come illustrato nella figura.

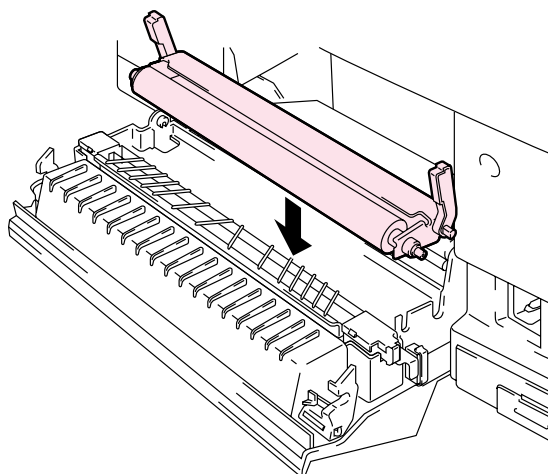


Fig. 5-32

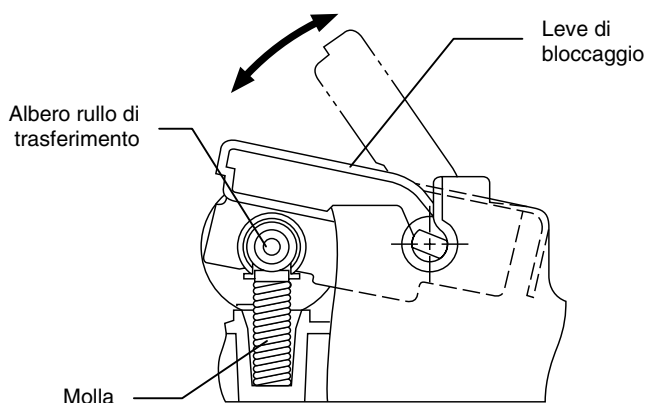


Fig. 5-33

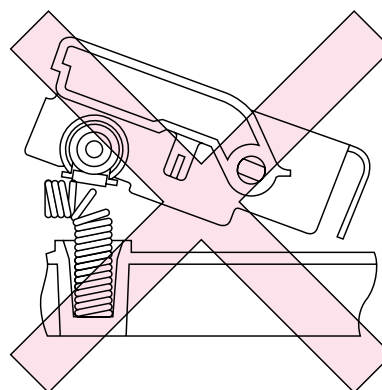


Fig. 5-34

4. Bloccare il nuovo rullo di trasferimento mediante le relative leve di bloccaggio.
5. Chiudere il coperchio di accesso posteriore.
6. Inserire il cavo di alimentazione in una presa di corrente c. a. e premere il tasto di alimentazione per accendere la stampante.
7. Premere uno dei tasti di **menu** (+, -, **Set** o **Back**) per porre fuori linea la stampante.
8. Premere + o - per visualizzare "MENU RIPRISTINA".
9. Premere **Set** per passare al livello di menu successivo, quindi premere + o - per visualizzare "DURATA PARTI".
10. Premere **Set**, quindi + per visualizzare "KIT 240K".

11. Premere **Set**, quindi **Go**. La stampante si trova ora nello stato PRONTA.

Nota

- Non è consigliabile che l'utente sostituisca alcuni di questi componenti.
 - Per sostituire il rullo di alimentazione carta, lo smazzatore e il tamburo di trasferimento, contattare il proprio fornitore o rivenditore.
 - Le operazioni descritte nei punti da 7 a 11 devono essere eseguite unicamente dal rivenditore o dal centro di servizio assistenza autorizzato Brother dopo la sostituzione del rullo di alimentazione carta, dello smazzatore e del tamburo di trasferimento.
 - La sostituzione del rullo di trasferimento non è un servizio 240K completo, pertanto il contatore non deve essere reimpostato finché non si sostituiscono queste parti aggiuntive.
-

PULIZIA DELLA STAMPANTE

Pulire periodicamente le parti interne ed esterne della stampante con un panno morbido e asciutto. Se le pagine stampate presentano macchie di toner, pulire le parti interne con un panno morbido e asciutto.

PULIZIA DELLE PARTI ESTERNE

Pulire le parti esterne della stampante secondo la procedura descritta di seguito:

1. Spegnerla stampante e disinserire il cavo di alimentazione.
2. Rimuovere il vassoio carta dalla stampante.
3. Rimuovere la polvere dalla stampante con un panno morbido. Immergere il panno in acqua e strizzarlo accuratamente prima della pulizia.

Nota

Utilizzare acqua per la pulizia. I liquidi volatili come solventi o benzene danneggiano la superficie della stampante.

Non utilizzare detersivi che contengono ammoniaca, in quanto danneggiano la stampante e la cartuccia di toner.

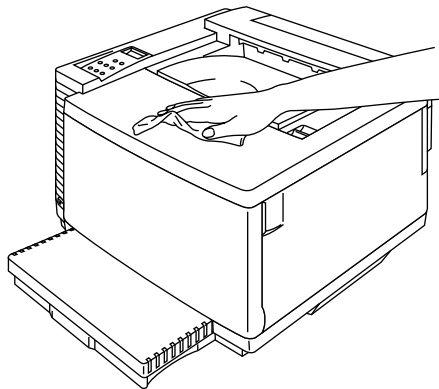


Fig. 5-35

PULIZIA PERIODICA DELLA STAMPANTE

Ogni 20.000 pagine stampate o ogni 12 mesi, è consigliabile pulire con un panno asciutto le seguenti parti della stampante.

Pulire la guida carta e il rullo di registrazione per evitare inceppamenti.

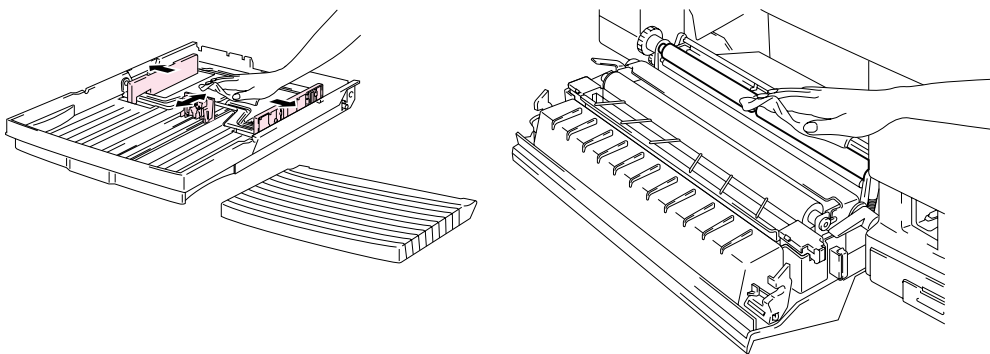


Fig. 5-36

Pulire il rullo di uscita dopo aver aperto il coperchio superiore. Questa operazione previene gli inceppamenti della carta all'uscita ed evita la formazione di macchie sui fogli stampati.

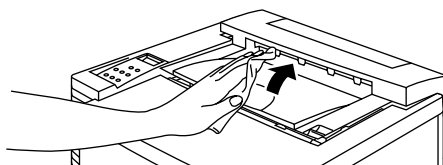


Fig. 5-37

REIMBALLAGGIO E RIPOSIZIONAMENTO DELLA STAMPANTE

! *Attenzione, Avvertenza*

- **Quando si trasporta la stampante, utilizzare SEMPRE i materiali di imballaggio forniti con essa. Seguire i passaggi riportati di seguito per reimballare la stampante senza provocare danni. In caso contrario, la garanzia potrebbe essere invalidata.**
- Prima di spedire o spostare la stampante, estrarre i seguenti elementi e riporli in involucri separati, non nella scatola di cartone della stampante:
 - * Gruppo fusione
 - * Vaschetta toner usata
 - * Cartucce di toner
 - * Cartuccia della cinghia OPC
- Rimuovere il flacone di olio, quindi rimuovere l'olio dal vassoio del gruppo fusione con la siringa fornita con la stampante. Con un panno, asciugare eventuali residui di olio che non è possibile rimuovere con la siringa.
- Smaltire l'olio secondo le normative locali.

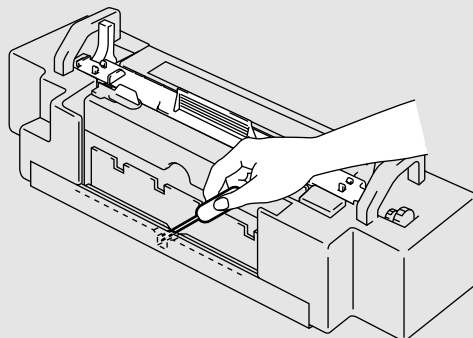


Fig. 5-38

COME REIMBALLARE LA STAMPANTE

- 1.** Premere il tasto di alimentazione per spegnere la stampante, quindi scollegarla dalla presa di corrente.
- 2.** Rimuovere la vaschetta toner usata, le cartucce di toner, il gruppo fusione e la cartuccia della cinghia OPC dalla stampante. Posizionarle nell'imballaggio originale. Non collocarle nella scatola di cartone della stampante.
- 3.** Collocare la stampante nell'imballaggio e nella scatola di cartone originali.
- 4.** Chiudere la scatola di cartone e sigillarla.

CAPITOLO 6

ACCESSORI OPZIONALI

VASSOIO CARTA INFERIORE (LT-34CL)

CARICAMENTO DELLA CARTA NEL VASSOIO CARTA INFERIORE

Il vassoio carta inferiore è una periferica con funzione di origine carta aggiuntiva che può contenere fino a un massimo di 500 fogli (75 g/m²). Per l'acquisto del vassoio carta inferiore opzionale, consultare il rivenditore presso cui è stata acquistata la stampante.

Dopo avere installato il vassoio inferiore, caricare la carta seguendo la stessa procedura fornita per il vassoio carta superiore.

COME INSTALLARE IL VASSOIO CARTA INFERIORE

! Avvertenza

- **La stampante pesa circa 56 kg. Per evitare infortuni, è necessario che la stampante venga spostata o sollevata da almeno due persone.**
- Servirsi delle maniglie posizionate nei quattro angoli inferiori della stampante.

! Attenzione

Quando si sposta o si solleva la stampante, tenerla in posizione orizzontale. È altresì necessario rimuovere le cartucce di toner, la vaschetta toner usato, il flacone di olio e il gruppo fusione per evitare fuoriuscite.

1. Rimuovere il vassoio carta dalla stampante.
2. Collocare il vassoio carta inferiore su una superficie piana.

3. Regolare i piedi di ancoraggio, posti sul lato posteriore destro nella parte inferiore del vassoio carta inferiore per mantenere in piano il vassoio. Il piede di ancoraggio si alza e si abbassa quando viene ruotato. La regolazione corretta prevede che il piede di ancoraggio tocchi la superficie di lavoro e che il vassoio sia in piano. Fissare il piede di ancoraggio mediante l'apposita vite di bloccaggio.

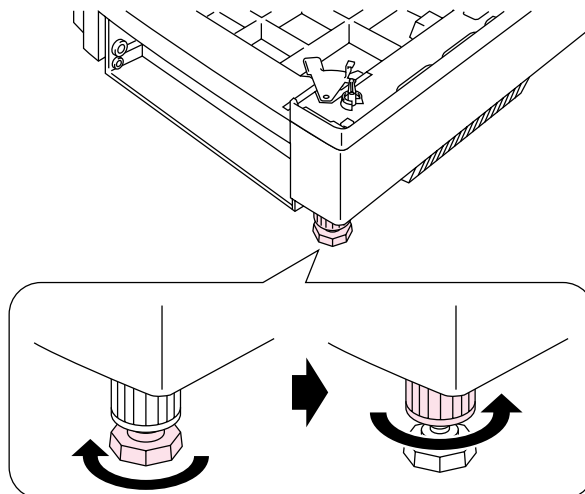


Fig. 6-1

4. Rimuovere entrambi i coperchi laterali dal vassoio carta inferiore.

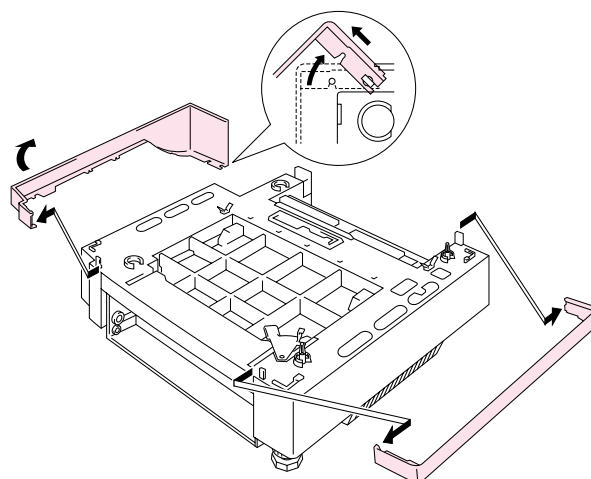


Fig. 6-2

5. Accertarsi che la piastra metallica posta nella parte anteriore del vassoio si trovi nella posizione di sblocco.

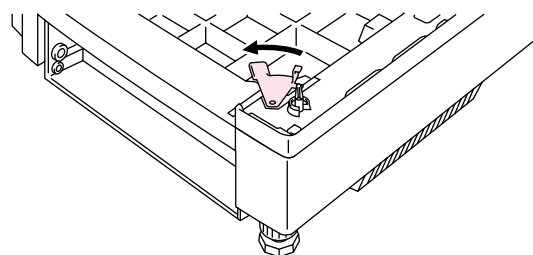


Fig. 6-3

- 6.** Controllare i due piedini di allineamento sul vassoio carta inferiore. È necessario che la stampante venga sollevata e posizionata sul vassoio inferiore da almeno due persone. Servirsi delle maniglie posizionate nei quattro angoli inferiori della stampante. Controllare che i piedini siano correttamente allineati alla stampante.

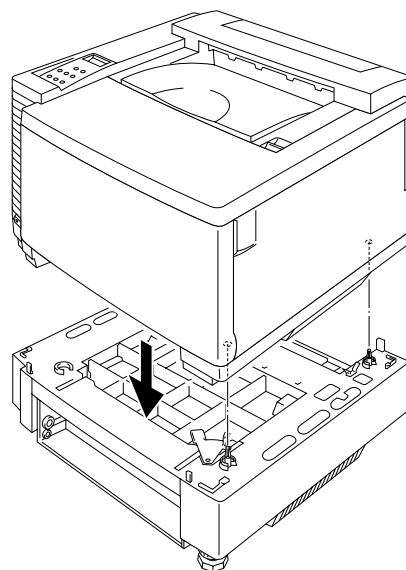


Fig. 6-4

- 7.** Rimuovere l'involucro del cavo di connessione.

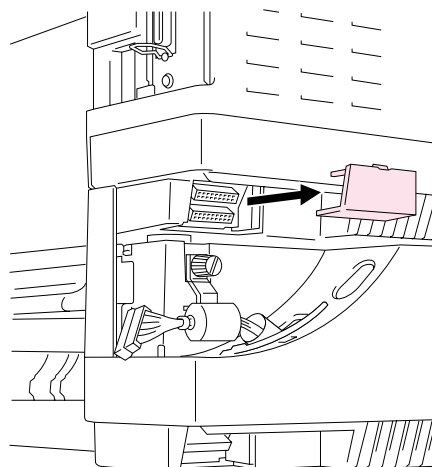


Fig. 6-5

- 8.** Fissare il vassoio alla stampante sul lato posteriore mediante la piastra di blocco metallica e l'apposita vite. Allentare leggermente la vite per rilasciare la piastra di blocco, agganciare la punta in metallo nella stampante, quindi serrare la vite.

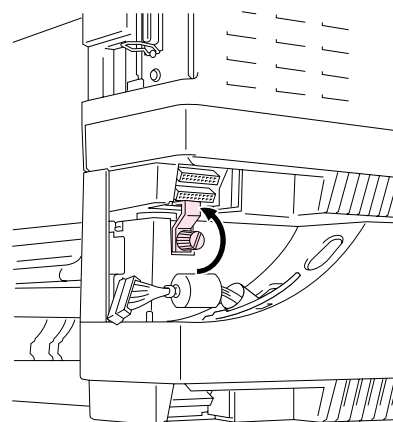


Fig. 6-6

- 9. Inserire il cavo di connessione nel connettore della stampante.



Fig. 6-7

- 10. Fissare il vassoio alla stampante sul lato anteriore ruotando la piastra di blocco metallica, come illustrato nella figura.

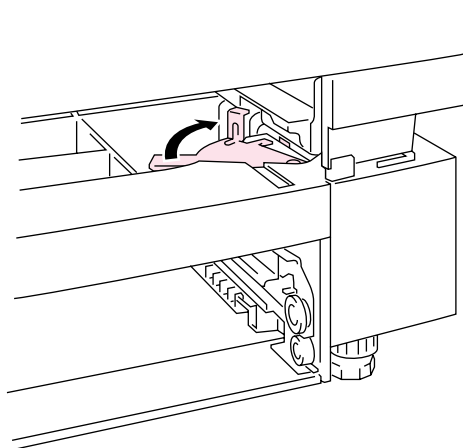


Fig. 6-8

- 11. Installare i coperchi su entrambi i lati del vassoio carta inferiore sistemandoli prima sul lato posteriore, quindi sul lato anteriore della stampante.

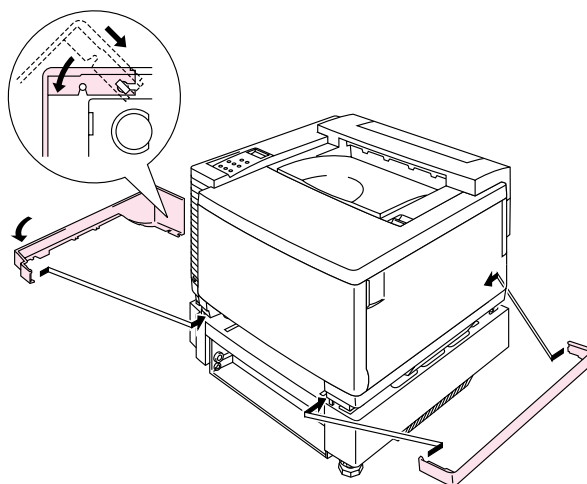


Fig. 6-9

- 12.** Inserire il cassetto all'interno del vassoio carta inferiore.
- 13.** Inserire il vassoio carta nella stampante.

COME RIMUOVERE LA CARTA INCEPPATA NEL VASSOIO CARTA INFERIORE

Inceppamento carta nel vassoio carta

1. Quando si verifica un inceppamento nel vassoio carta, rimuovere quest'ultimo dalla stampante. Estrarre per metà il vassoio, sollevarlo leggermente, quindi estrarlo completamente dalla stampante.
2. Rimuovere la carta inceppata e reinstallare il vassoio nella stampante.

Inceppamento carta nella parte posteriore del vassoio carta inferiore

1. Quando si verifica un inceppamento carta nella parte posteriore del vassoio carta inferiore, aprire il coperchio posteriore di questo vassoio.
2. Rimuovere la carta inceppata e chiudere il coperchio posteriore del vassoio carta inferiore.

UNITÀ DUPLEX (DX-3400)

Con l'unità duplex è possibile utilizzare i seguenti formati carta:

330 x 483 mm, A3, A4, B4, B5

Executive, Ledger, Legal, Letter

Nota

- È necessario installare il vassoio carta inferiore prima dell'unità duplex.
- Per effettuare operazioni di manutenzione sulla stampante, aprire il coperchio superiore dell'unità duplex.
- Per aprire il coperchio di accesso posteriore della stampante, aprire il coperchio inferiore dell'unità duplex e l'unità interna.

1. Spegnerne la stampante e disinserire il cavo di alimentazione dalla presa di corrente c. a..

2. Rimuovere il coperchio del fusore posto nella parte posteriore superiore della stampante. Rimuovere i tappi posteriori (2) dal gruppo fusione. Per questa operazione, servirsi di una moneta o di un cacciavite.

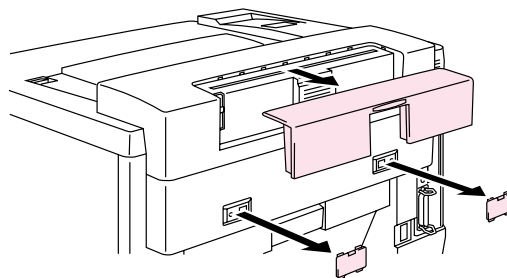


Fig. 6-10

3. Rimuovere il coperchio laterale sinistro del vassoio carta inferiore.

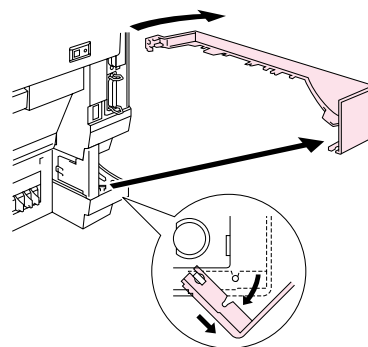


Fig. 6-11

4. Rimuovere i tappi posteriori (2) del vassoio carta inferiore. Premere leggermente i tappi, quindi farli scorrere verso il retro della stampante per rimuoverli.

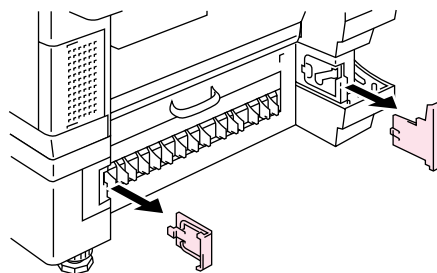


Fig. 6-12

5. Per sollevare l'unità duplex, servirsi delle maniglie.

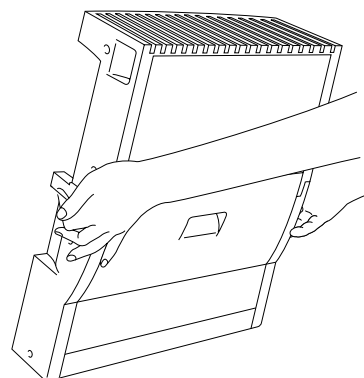


Fig. 6-13

Nota

Verificare che il coperchio superiore dell'unità duplex sia allineato e agganciato correttamente alla parte inferiore dell'unità.

6. Inserire i piedini di fissaggio su entrambi i lati dell'unità duplex nelle scanalature di installazione del vassoio carta inferiore.

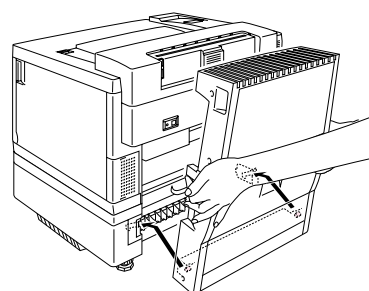


Fig. 6-14

Nota

Accertarsi che il coperchio posteriore del vassoio carta inferiore sia chiuso.

7. Fissare i denti di arresto dell'unità duplex nei fori rettangolari posti sul retro della stampante.

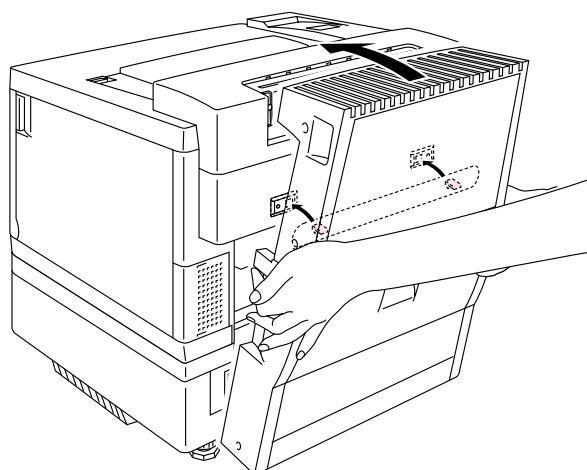


Fig. 6-15

8. Aprire il coperchio superiore dell'unità duplex.
9. Fissare l'unità duplex alla stampante con le viti ad alette (2).

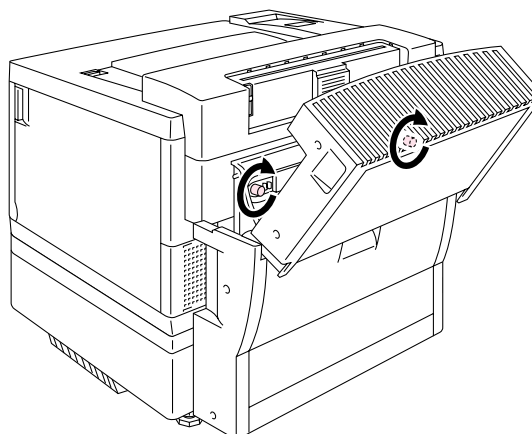


Fig. 6-16

10. Chiudere il coperchio superiore dell'unità duplex.

- 11.** Collegare il cavo di connessione al connettore superiore sulla stampante.



Fig. 6-17

- 12.** Coprire il vassoio carta inferiore con il relativo coperchio laterale sinistro.
- 13.** Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente c. a. e accendere la stampante.

SCHEDA COMPACTFLASH E UNITÀ DISCO RIGIDO OPZIONALI (HD-6G/HD-EX)

SCHEDA COMPACTFLASH

Questa stampante è dotata di uno slot per una scheda di memoria CompactFlash opzionale.

Se si installa una scheda di memoria CompactFlash, è possibile salvare macro, registri e font su di essa e selezionare le funzioni di ristampa in rete.

La stampante supporta le seguenti schede di memoria CompactFlash:

<SanDisk (o prodotti OEM SanDisk)>

Tipo I

- 16 MB SDCFB-16-505
- 32 MB SDCFB-32-505
- 48 MB SDCFB-48-505
- 64 MB SDCFB-64-505
- 80 MB SDCFB-80-505
- 96 MB SDCFB-96-505
- 128 MB SDCFB-128-505
- 160 MB SDCFB-160-505
- 196 MB SDCFB-196-505

Tipo II

- 256 MB SDCFB-256-668
- 300 MB SDCFB-300-668

Nota

- Non installare o rimuovere la scheda quando la stampante è accesa perché si rischia di perdere tutti i dati presenti sulla scheda o di danneggiarla seriamente.
 - Per ulteriori informazioni sulle schede, consultare il distributore della stampante.
 - Per le informazioni più aggiornate visitare il sito Web all'indirizzo:
<http://solutions.brother.com>
-

UNITÀ DISCO RIGIDO (HD-6G/HD-EX)

Se si installa un'unità disco rigido opzionale, è possibile salvare macro, registri e font su di essa, nonché selezionare il processo di stampa e le funzioni di ristampa in rete.

Accertarsi che la confezione contenga i seguenti elementi.

- Disco rigido
- Cavi del disco rigido (2)
- Viti a perno (4)
- Viti (4)
- Guida all'installazione

Nota

Il cavo più lungo in dotazione è destinato ad altre stampanti, non utilizzarlo per questo modello.

SELEZIONE DEI FONT OPZIONALI

Dopo l'installazione della scheda font opzionale, è possibile selezionare tali font mediante uno dei metodi seguenti:

1. Tramite il software applicativo.
2. Con un comando di selezione dei font.
3. Con le funzioni di menu del pannello di controllo.

Quando si selezionano i font dal software applicativo, seguire le istruzioni specifiche del software. Per assistenza, consultare il manuale del software. Per selezionare i font con un apposito comando, incorporare tale comando al programma. Vedere il manuale di riferimento tecnico, disponibile come opzione per questa stampante.

Nota

Quando si selezionano i font tramite il software o con un comando, tenere presente quanto segue:

- Non occorre preoccuparsi dell'impostazione del pannello di controllo Font. Il software o il comando ha la priorità sull'impostazione della stampante.
- Installare una scheda contenente i font desiderati. La stampante seleziona automaticamente il font con caratteristiche uguali o simili a quello impostato nel software o con un comando. Se la scheda installata non contiene un font con tali caratteristiche, la stampante stamperà un font inatteso.

Per selezionare i font con il menu di impostazione del pannello di controllo, attenersi alle istruzioni riportate di seguito:

1. Premere uno dei tasti di **menu (+, –, Set o Back)** per porre fuori linea la stampante.
2. Premere **+** o **–** per visualizzare "INFORMAZIONI" sul display LCD.
3. Premere **Set** per passare al livello di menu successivo, quindi premere **+** o **–** per visualizzare "STAMPA FONT".
4. Premere **Set** per stampare l'elenco dei font opzionali (Fig. 6-18).
5. Individuare il numero del font nell'elenco.

Numero font

PORTRAIT LIST						SLÓTFONT B						
NUMBER (ID)	SYMBOL SET PITCH	SIZE	STYLE	WEIGHT	TYPEFACE	F O N T S A M P L E (600dpi)						
B000	80:ROMAN 8...	P:21.42	11.00	Upright(0)	Medium(0)	Times Roman(5)	ABCDefgh123?!"#\$%&'()<>/012345					
	ESC(8UESC(elp#v0e0b5T											
B001	ON:	P:21.42	11.00	Upright(0)	Medium(0)	Times Roman(5)	ABCDefgh123?!"#\$%&'()<>/012345					
	ESC(0NESC(elp#v0e0b5T											
B002	100:PC-8...	P:21.42	11.00	Upright(0)	Medium(0)	Times Roman(5)	ABCDefgh123?!"#\$%&'()<>/012345					
	ESC(110UESC(elp#v0e0b5T											
B003	110:PC-8 E/N...	P:21.42	11.00	Upright(0)	Medium(0)	Times Roman(5)	ABCDefgh123?!"#\$%&'()<>/012345					
	ESC(110UESC(elp#v0e0b5T											
B004	120:PC-850...	P:21.42	11.00	Upright(0)	Medium(0)	Times Roman(5)	ABCDefgh123?!"#\$%&'()<>/012345					
	ESC(120UESC(elp#v0e0b5T											
B005	75:	P:21.42	11.00	Upright(0)	Medium(0)	Times Roman(5)	ABCDefgh123?!"#\$%&'()<>/012345					
	ESC(7JUESC(elp#v0e0b5T											
B006	80:ROMAN 8...	P:21.42	11.00	Upright(0)	Bold(3)	Times Roman(5)	ABCDefgh123?!"#\$%&'()<>/012345					
	ESC(8UESC(elp#v0e0b5T											

Fig. 6-18

6. Utilizzare + o – sul pannello di controllo per selezionare "MENU STAMPA".
7. Premere **Set** per passare al livello di menu successivo, quindi premere + o – per selezionare: "HP LASERJET", "EPSON FX-850" o "IBM PROPRINTER".
8. Premere **Set** per selezionare l'emulazione per i font desiderati: "HP LASERJET", "EPSON FX-850" o "IBM PROPRINTER".
9. Utilizzare il tasto + o – per selezionare "N. FONT", quindi selezionare il numero del font desiderato.

INSTALLAZIONE DI UNA SCHEDA COMPACTFLASH

- 1.** Spegnere la stampante e disinserire il cavo di alimentazione dalla presa di corrente c. a.
Scollegare il cavo di interfaccia dalla stampante.
- 2.** Inserire una scheda CompactFlash nello slot mantenendo l'etichetta rivolta verso di sé.
Accertarsi che sia inserita correttamente.

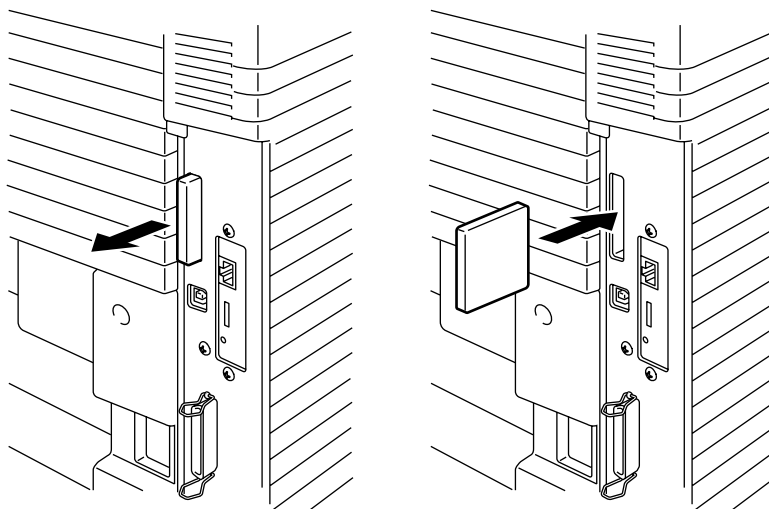


Fig. 6-19

- 3.** Per rimuovere la scheda, spegnere la stampante ed estrarre la scheda dallo slot.

INSTALLAZIONE DI UN'UNITÀ DISCO RIGIDO

1. Spegnerne la stampante e disinserire il cavo di alimentazione dalla presa di corrente c. a.
Scollegare il cavo di interfaccia dalla stampante.

2. Rimuovere le due viti che bloccano la piastra posteriore della scheda del controller principale ed estrarre quest'ultima.

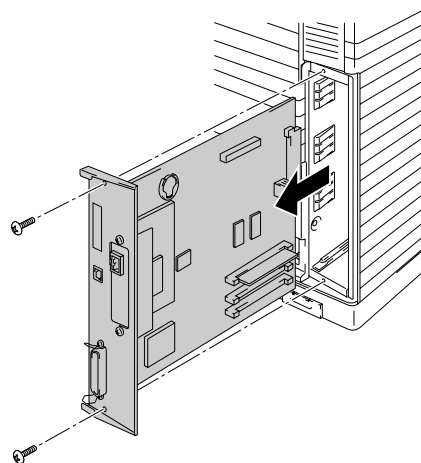


Fig. 6-20

3. Inserire le quattro viti a perno fornite con l'unità HD-6G/HD-EX nella parte inferiore dell'unità HD-6G/HD-EX.

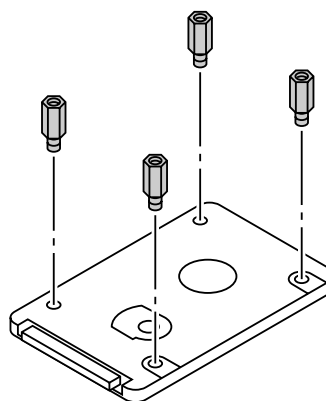


Fig. 6-21

4. Collegare il cavo più corto in dotazione all'unità HD-6G/HD-EX con il lato codificato rivolto verso l'alto, accertandosi che sia correttamente allineato.

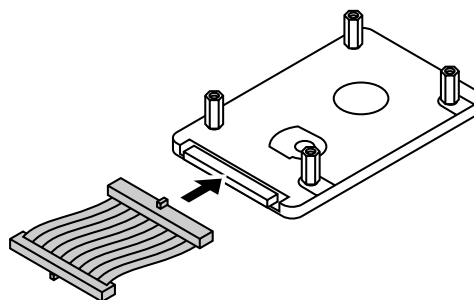


Fig. 6-22

5. Inserire le quattro viti a perno dell'unità HD-6G/HD-EX nei quattro fori della scheda del controller principale, quindi fissarle con le viti che erano presenti sul retro del PCB.

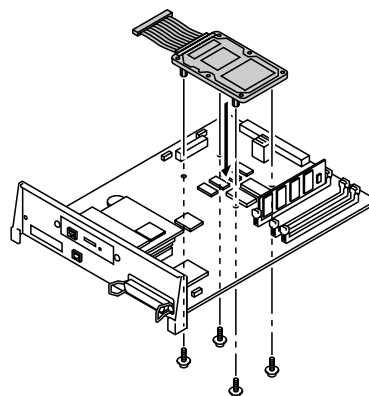


Fig. 6-23

6. Collegare il cavo piatto alla scheda del controller principale.

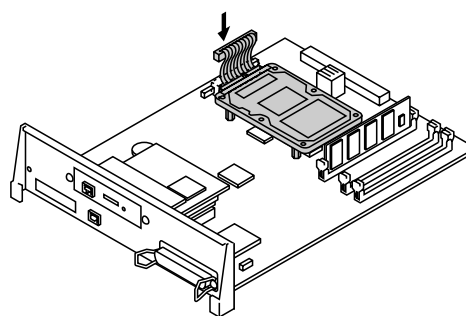


Fig. 6-24

7. Installare la scheda del controller principale nella stampante facendola scorrere sulle apposite guide.

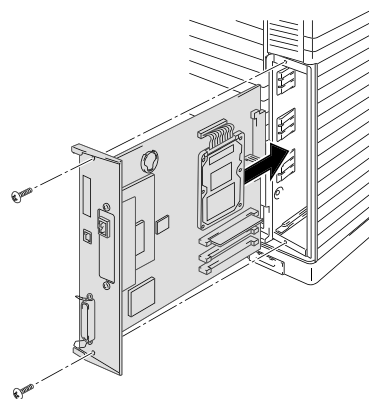


Fig. 6-25

8. Fissare la scheda del controller principale utilizzando le 2 viti.
9. Ricollegare il cavo di interfaccia alla stampante. Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente c. a. e accendere la stampante.
10. Formattare l'unità HD-6G/HD-EX dal pannello di controllo. Per informazioni dettagliate, vedere il Capitolo 4.

ESPANSIONE DELLA MEMORIA RAM

La stampante è dotata di 64 MB di memoria standard che può essere espansa fino a 384 MB. Se si desidera espandere la memoria oltre i 320 MB, è necessario rimuovere il modulo DIMM da 64 MB già installato e sostituirlo con uno di capacità maggiore. La memoria standard può variare in base al modello della stampante e al paese.

La stampante supporta i seguenti moduli DIMM:

<Europa>

- 16 MB BUFFALO TECHNOLOGY 12323-0001
- 32 MB BUFFALO TECHNOLOGY 12324-0001
- 64 MB BUFFALO TECHNOLOGY 12325-0001
- 128 MB BUFFALO TECHNOLOGY 12326-0001

<Stati Uniti>

- 16 MB TECHWORKS 12456-0001
- 32 MB TECHWORKS 12457-0001
- 64 MB TECHWORKS 12458-0001
- 128 MB TECHWORKS 12459-0001

In generale, i moduli di memoria DIMM devono essere conformi alle seguenti specifiche:

Tipo:	100 piedini e output a 32 bit
Latenza CAS:	2
Frequenza di clock:	66 MHz o superiore
Capacità:	16, 32, 64 o 128 MB
Altezza:	46 mm o meno
Parità:	NESSUNA
Tipo DRAM:	È possibile utilizzare SDRAM a 64 Mbit o SDRAM 4 Bank.

Nota

- È possibile che alcuni moduli DIMM non funzionino con questa stampante.
- Per ulteriori informazioni, consultare il rivenditore della stampante.
- Per le ultime informazioni visitare il sito Web all'indirizzo:
<http://solutions.brother.com>

INSTALLAZIONE DEI MODULI DIMM

1. Spegnere la stampante e disinserire il cavo di alimentazione dalla presa di corrente c. a.

Nota

Verificare che la stampante sia spenta prima di installare o rimuovere i moduli di memoria DIMM.

2. Rimuovere le due viti che bloccano la piastra posteriore della scheda del controller principale ed estrarre quest'ultima.

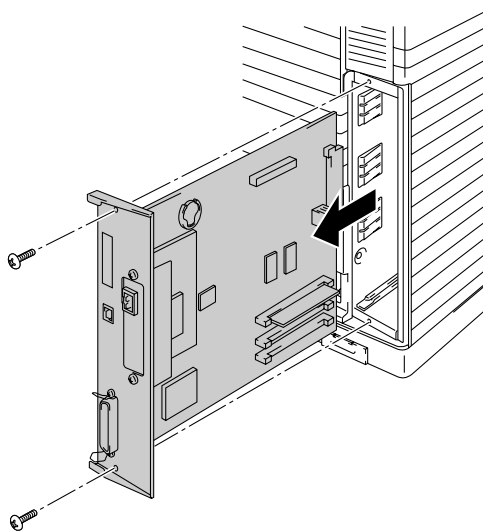


Fig. 6-26

3. Estrarre dalla confezione il modulo di memoria DIMM tenendolo per i bordi.

! *Attenzione*

Non toccare i chip di memoria né la superficie della scheda del controller principale. L'eventuale presenza di energia elettrostatica può danneggiare le parti elettriche.

4. Tenere il modulo DIMM con le dita sui bordi laterali e il pollice sul bordo posteriore. Allineare le tacche sul modulo DIMM al relativo slot. Verificare che le graffette su ciascun lato dello slot DIMM siano aperte, ossia rivolte verso l'esterno.

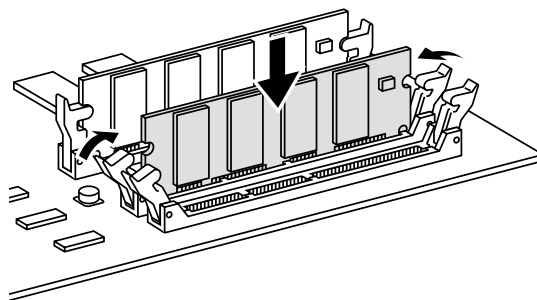


Fig. 6-27

5. Inserire il modulo DIMM nello slot esercitando una leggera pressione. Accertarsi che le graffette poste su ciascun lato del modulo DIMM scattino nella posizione corretta. Per rimuovere un modulo DIMM è necessario che le graffette siano aperte.
6. Reinstallare la scheda del controller principale nella stampante facendola scorrere nelle apposite guide.

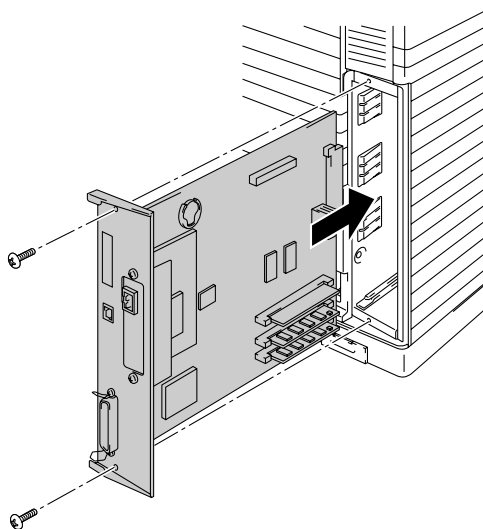


Fig. 6-28

7. Fissare la scheda del controller principale utilizzando le 2 viti.
8. Ricollegare il cavo della stampante dal computer. Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente c. a. e accendere la stampante.
9. Per verificare che il modulo di memoria DIMM sia stato installato correttamente, eseguire una prova di stampa "Configurazione di stampa" per vedere le dimensioni di memoria correnti.

CAPITOLO 7

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

In caso di problemi, la stampa viene automaticamente interrotta, il problema viene diagnosticato e il messaggio di avviso viene visualizzato sul display. Eseguire le operazioni appropriate, facendo riferimento alle seguenti tabelle. Se i problemi non possono essere risolti, consultare il rivenditore presso cui si è acquistata la stampante. Per una rapida risoluzione dei problemi, comunicare al rivenditore il numero del messaggio.

MESSAGGI DI ERRORE

Quando viene visualizzato uno dei seguenti messaggi, la stampante smette di funzionare.

<i>Messaggio di errore</i>	<i>Note</i>
TONER ESAURITO X Sostituire la cartuccia di toner X.	X = C, M, Y, K
TONER MANCANTE X Installare la cartuccia di toner X.	X = C, M, Y, K
COP. APERTO Chiudere il coperchio anteriore.	
COP. APERTO Chiudere il coperchio superiore.	
COP. APERTO Chiudere il coperchio di accesso posteriore.	
COP. APERTO Chiudere il coperchio del vassoio carta inferiore.	
COP. APERTO Chiudere il coperchio dell'unità duplex.	
INCEPP X Fare riferimento al diagramma, quindi verificare la posizione. Rimuovere la carta inceppata.	X = A1, A2, A3, B, C, D, E1 o E2

Messaggio di errore	Note
NO CARTA V1/2/3 Caricare la carta nel vassoio 1/2/3.	
TONER USATO Sostituire la vaschetta del toner usato.	
MANCA OLIO Sostituire il flacone di olio.	
CAMBIA RPF Sostituire il rullo di pulizia.	
MANCA CIN OPC Installare la cinghia OPC.	
MANCA RUL PF Installare il rullo di pulizia.	
NO ALIM. INF. Installare il vassoio carta inferiore.	Quando l'unità duplex è installata
NO RULLO TRF Installare il rullo di trasferimento.	
TONER INVAL. Utilizzare solo cartucce di toner originali Brother.	
NO VASS. 1/2/3 Il vassoio carta indicato non è stato rilevato. Installarlo o verificare che sia inserito correttamente.	
ERR FORM. V1/2/3 Specificare il formato carta corretto per il vassoio indicato.	
ERR FORM. DUPLEX L'unità duplex può stampare solo nei formati specificati. Specificare il formato carta corretto.	
STACKER PIENO Rimuovere la carta dal raccogliitore di uscita.	
DISCORD. CARTA Discordanza di formato tra la stampante e l'impostazione del driver. Caricare XX nel vassoio <1/2/3>	XX = carta normale, lucidi, carta spessa
DISCORD. FORMATO Discordanza di formato tra la stampante e l'impostazione del driver. Caricare il <formato> carta nel vassoio <1/2/3>.	
ALIM. MANUALE Caricare il <formato> carta nel vassoio 1, quindi premere GO.	

<i>Messaggio di errore</i>	<i>Note</i>
ERR. TIPO CARTA Specificare il tipo di carta corretto. XX XX=V1, V2, V3 o DX	XX = V1, V2, V3 o DX
U. FUS. MANCANTE Non è stato rilevato il gruppo fusione. Installarne uno.	
ERRORE SCHEDA Si è verificato un errore durante l'accesso alla scheda Flash. Verificare che il driver sia formattato e non protetto da scrittura.	
ERRORE HDD Si è verificato un errore nell'accesso all'unità disco rigido. Spegnerne e riaccendere la stampante e verificare che l'unità sia formattata.	
ERRORE DIMM Verificare che il modulo DIMM sia installato correttamente.	
RIMOZ. SCHEDA La scheda Flash è stata rimossa quando la stampante era accesa. Spegnerne e riaccendere la stampante.	
ERRORE BUFFER Verificare la connessione del cavo tra il computer e la stampante.	
MEMORIA PIENA Lo spazio sul disco rigido non è sufficiente.	
MEMORIA PIENA DIM. DISCO RAM è impostata su 0 MB o lo spazio disponibile per memorizzare i processi è esaurito.	
MEMORIA PIENA Lo spazio sulla scheda CompactFlash è esaurito.	
DOWNLOAD PIENO Il buffer di download della stampante è pieno. Espandere la memoria della stampante.	
MEMORIA PIENA La memoria della stampante è piena e la stampante non è in grado di stampare la pagina. Aggiungere della memoria.	
ECC. STAMPA Selezionare una risoluzione inferiore oppure impostare l'opzione di protezione pagina del driver sul formato corretto.	
MEM. QUASI ESA. Aggiungere della memoria.	Installare altri moduli di memoria DIMM per raggiungere una dimensione totale pari a 64 MB o superiore.

MESSAGGI DI MANUTENZIONE

<i>Messaggio di errore</i>	<i>Significato</i>	<i>Procedura consigliata</i>
<p>■ ■ □ ■ (K C M Y)</p>	<p>Quando il contrassegno ■ lampeggia (□), il toner del colore indicato è quasi esaurito. K: nero, C: ciano, M: magenta, Y: giallo. Quando il toner si esaurisce completamente, l'indicatore ■ non viene più visualizzato.</p>	<p>Preparare la cartuccia o le cartucce di toner sostitutive quando il toner è quasi esaurito. Sostituire le cartucce quando il toner si esaurisce completamente.</p>
OLIO FUS. BASSO	L'olio nel flacone è quasi esaurito.	Sostituire il flacone di olio.
SOSTIT. RPF	È necessario sostituire il rullo di pulizia.	Sostituire il rullo di pulizia.
SOSTIT. CIN. OPC	È necessario sostituire la cartuccia della cinghia OPC.	Sostituire la cartuccia della cinghia OPC.
SOST. FUSIONE	È necessario sostituire il gruppo fusione.	Sostituire il gruppo fusione.
SOSTIT. KIT 120K	È necessario sostituire spazzola del tamburo, corona di scarica, rullo di trasferimento, smazzatore, rullo di prelievo carta e tamburo di trasferimento.	Sostituire spazzola del tamburo, corona di scarica, rullo di trasferimento, rullo di prelievo, smazzatore e tamburo di trasferimento.
SOSTIT. KIT 240K	È necessario sostituire spazzola del tamburo e rullo di trasferimento.	Sostituire spazzola del tamburo e rullo di trasferimento.
SOST. TAMB. TRF	È necessario sostituire il tamburo di trasferimento.	Sostituire il tamburo di trasferimento.
SOST. KIT1 AC	È necessario sostituire il kit 1 di alimentazione carta.	Se si desidera un kit 1 di alimentazione carta sostitutivo, rivolgersi al rivenditore.
SOST. KIT2 AC	È necessario sostituire il kit 2 di alimentazione carta.	Se si desidera un kit 2 di alimentazione carta sostitutivo, rivolgersi al rivenditore.
SOST. KIT3 AC	È necessario sostituire il kit 3 di alimentazione carta.	Se si desidera un kit 3 di alimentazione carta sostitutivo, rivolgersi al rivenditore.
RACC. TON. PIENO	La vaschetta del toner usato è quasi piena.	Sostituire la vaschetta del toner usato.
SOST. TAMP. OLIO	È necessario sostituire il tampone dell'olio.	Se si desidera un tampone dell'olio sostitutivo, rivolgersi al rivenditore.

RICHIESTE DI ASSISTENZA

Spegnere la stampante quando sul display LCD viene visualizzato uno dei seguenti messaggi. Attendere alcuni secondi, quindi riaccenderla. Se il problema persiste, rivolgersi al rivenditore o all'incaricato autorizzato del servizio assistenza Brother.

<i>Richiesta di assistenza</i>	<i>Significato</i>	<i>Procedura consigliata</i>
ERRORE EC3 AVVERTENZA	ERRORE NVRAM	Spegnere la stampante. Attendere alcuni secondi, quindi riaccenderla.
ERRORE EC4 AVVERTENZA	Errore hardware relativo al controller del motore.	Spegnere la stampante. Attendere alcuni secondi, quindi riaccenderla.
ERRORE EC7 AVVERTENZA	Errore del clock di processo	Spegnere la stampante. Attendere alcuni secondi, quindi riaccenderla.
ERRORE ED1 AVVERTENZA	Errore di azionamento clutch giallo	Spegnere la stampante. Attendere alcuni secondi, quindi riaccenderla.
ERRORE ED2 AVVERTENZA	Errore di azionamento clutch magenta	Spegnere la stampante. Attendere alcuni secondi, quindi riaccenderla.
ERRORE ED3 AVVERTENZA	Errore di azionamento clutch ciano	Spegnere la stampante. Attendere alcuni secondi, quindi riaccenderla.
ERRORE ED4 AVVERTENZA	Errore di azionamento clutch nero	Spegnere la stampante. Attendere alcuni secondi, quindi riaccenderla.
ERRORE ED5 AVVERTENZA	Errore di azionamento clutch YK	Spegnere la stampante. Attendere alcuni secondi, quindi riaccenderla.
ERRORE ED6 AVVERTENZA	Errore di azionamento clutch MC	Spegnere la stampante. Attendere alcuni secondi, quindi riaccenderla.
ERRORE EE1 AVVERTENZA	Errore del motore	Spegnere la stampante. Attendere alcuni secondi, quindi riaccenderla.
ERRORE EE2 AVVERTENZA	Errore del motore principale	Spegnere la stampante. Attendere alcuni secondi, quindi riaccenderla.
ERRORE EE3 AVVERTENZA	Errore del tamburo	Spegnere la stampante. Attendere alcuni secondi, quindi riaccenderla.

<i>Messaggio per l'operatore</i>	<i>Significato</i>	<i>Procedura consigliata</i>
ERRORE EE4 AVVERTENZA	Errore di fine toner	Spegnere la stampante. Attendere alcuni secondi, quindi riaccenderla.
ERRORE EE5 AVVERTENZA	Errore di azionamento del rullo di trasferimento	Spegnere la stampante. Attendere alcuni secondi, quindi riaccenderla.
ERRORE EE6 AVVERTENZA	Errore del solenoide della spazzola del tamburo	Spegnere la stampante. Attendere alcuni secondi, quindi riaccenderla.
ERRORE EE7 AVVERTENZA	Errore di azionamento clutch della spazzola del tamburo	Spegnere la stampante. Attendere alcuni secondi, quindi riaccenderla.
ERRORE EE8 AVVERTENZA	Errore di azionamento del gruppo fusione	Spegnere la stampante. Attendere alcuni secondi, quindi riaccenderla.
ERRORE EE9 AVVERTENZA	Errore del sensore del contrassegno della cinghia	Spegnere la stampante. Attendere alcuni secondi, quindi riaccenderla.
ERRORE EEL AVVERTENZA	Errore di annullamento LED	Spegnere la stampante. Attendere alcuni secondi, quindi riaccenderla.
ERRORE EF0 AVVERTENZA	Errore della ventola di raffreddamento	Spegnere la stampante. Attendere alcuni secondi, quindi riaccenderla.
ERRORE EF2 AVVERTENZA	Errore della ventola dell'ozono	Spegnere la stampante. Attendere alcuni secondi, quindi riaccenderla.
ERRORE EF4 AVVERTENZA	Errore della ventola del fusore	Spegnere la stampante. Attendere alcuni secondi, quindi riaccenderla.
ERRORE EF5 AVVERTENZA	Errore dell'unità alta tensione del caricatore	Spegnere la stampante. Attendere alcuni secondi, quindi riaccenderla.
ERRORE EH0 AVVERTENZA	Errore del termistore del fusore	Spegnere la stampante. Attendere 15 minuti, quindi riaccenderla.
ERRORE EH2 AVVERTENZA	Errore H2 del fusore	Spegnere la stampante. Attendere 15 minuti, quindi riaccenderla.
ERRORE EH3 AVVERTENZA	Errore H3 del fusore	Spegnere la stampante. Attendere 15 minuti, quindi riaccenderla.

<i>Messaggio per l'operatore</i>	<i>Significato</i>	<i>Procedura consigliata</i>
ERRORE EH4 AVVERTENZA	Errore H4 del fusore	Spegnere la stampante. Attendere 15 minuti, quindi riaccenderla.
ERRORE EL1 AVVERTENZA	Errore di rilevamento del raggio laser	Spegnere la stampante. Attendere alcuni secondi, quindi riaccenderla.
ERRORE EL2 AVVERTENZA	Errore del motore dello scanner	Spegnere la stampante. Attendere alcuni secondi, quindi riaccenderla.
ERRORE ELL AVVERTENZA	Errore di alimentazione laser	Spegnere la stampante. Attendere alcuni secondi, quindi riaccenderla.
ERRORE EP1 AVVERTENZA	Errore hardware relativo al controller dell'unità duplex	Spegnere la stampante. Attendere alcuni secondi, quindi riaccenderla.
ERRORE EP3 AVVERTENZA	Errore solenoide di alimentazione della carta	Spegnere la stampante. Attendere alcuni secondi, quindi riaccenderla.
ERRORE EP4 AVVERTENZA	Errore del motore duplex	Spegnere la stampante. Attendere alcuni secondi, quindi riaccenderla.
ERRORE EP5 AVVERTENZA	Errore solenoide di selezione del raccoglitore di uscita	Spegnere la stampante. Attendere alcuni secondi, quindi riaccenderla.
ERRORE EP6 AVVERTENZA	Errore della ventola	Spegnere la stampante. Attendere alcuni secondi, quindi riaccenderla.

INCEPPAMENTI DELLA CARTA

Questa stampante è stata progettata in modo da non generare problemi. Se si verifica un errore, tuttavia, annotare il messaggio che compare sul display e procedere nel modo appropriato. Questa sezione descrive le operazioni da eseguire per evitare inceppamenti della carta e stampe di scarsa qualità.

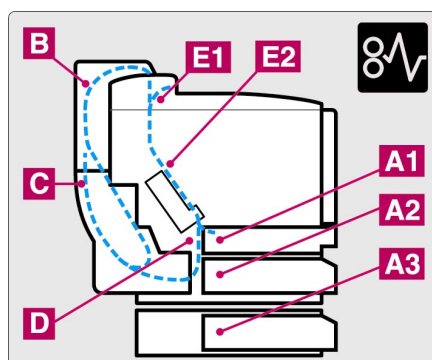
Inceppamento carta

Quando si inceppa la carta, la stampa viene interrotta e viene visualizzato il seguente messaggio.

INCEPP. X*

Fare riferimento al diagramma nella stampante e controllare la posizione.

Rimuovere la carta inceppata.



X (Display)	Significato
INCEPP. A1	Inceppamento carta all'interno della stampante
INCEPP. A2	
INCEPP. A3	
INCEPP. B	Inceppamento carta nella parte superiore dell'unità duplex.
INCEPP. C	Inceppamento carta nella parte inferiore dell'unità duplex.
INCEPP. D	Inceppamento carta nel rullo di fusione
INCEPP. E1	Inceppamento carta all'uscita
INCEPP. E2	Inceppamento carta nel rullo di fusione

Se sul display LCD sono indicate più di due posizioni, eliminare un inceppamento alla volta seguendo le istruzioni riportate nella sezione 'Come rimuovere la carta inceppata nella stampante'.

Nota

Non utilizzare i seguenti tipi di carta:

- Carta piegata
- Carta umida
- Carta non conforme alle specifiche

È possibile che la carta si inceppi nel vassoio carta, all'interno della stampante, in prossimità del coperchio di accesso posteriore o all'uscita della carta. Individuare la posizione della carta inceppata e seguire le istruzioni riportate di seguito per rimuoverla.

Dopo aver seguito le istruzioni, la stampante riprende automaticamente la stampa. È possibile tuttavia che il LED **Data** rimanga acceso e che venga visualizzato il seguente messaggio sul display:

PAUSA

Dopo un inceppamento della carta, i dati rimangono in genere nella memoria della stampante. Il messaggio chiede di avviare l'alimentazione carta e stampare i dati rimanenti. Premere **Go** per continuare.

Come rimuovere la carta inceppata nella stampante

INCEPPAMENTO CARTA ALL'USCITA

INCEPP. E1

Se la carta è passata dietro il coperchio di accesso posteriore e si è inceppata all'uscita, attenersi alle istruzioni che seguono:

1. Aprire il coperchio superiore e rilasciare le leve di pressione del gruppo fusione.

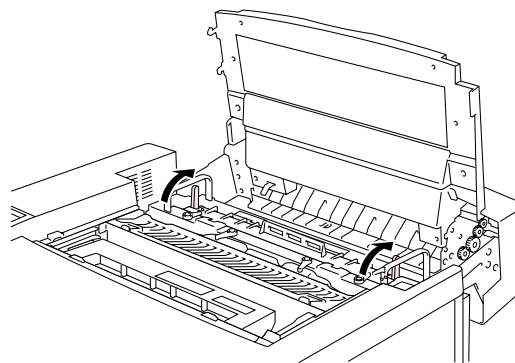


Fig. 7-1

2. Aprire il coperchio di accesso posteriore e rimuovere la carta inceppata estraendola lentamente.

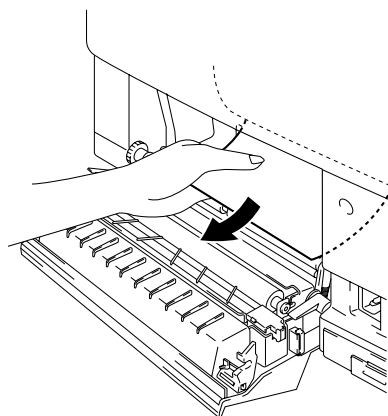


Fig. 7-2

3. Bloccare le leve di pressione del gruppo fusione, chiudere il coperchio superiore, quindi quello di accesso posteriore.

Nota

Se la carta si inceppa frequentemente in prossimità del coperchio di accesso posteriore, sostituire la corona di scarica.

INCEPPAMENTO CARTA NEL RULLO DI FUSIONE ALL'INTERNO DELLA STAMPANTE

INCEPP. D

Oppure

INCEPP. E2

Se la carta si inceppa in prossimità del rullo di fusione, attenersi alle istruzioni fornite nella sezione 'Inceppamento carta all'uscita'. Altrimenti, attenersi alle istruzioni che seguono:

! Avvertenza

**Quando la stampante è in funzione il rullo di fusione è molto CALDO.
Rimuovere la carta con cautela.**

1. Aprire il coperchio di accesso posteriore.
2. Rimuovere la carta inceppata tenendola con entrambe le mani e tirandola lentamente verso di sé.

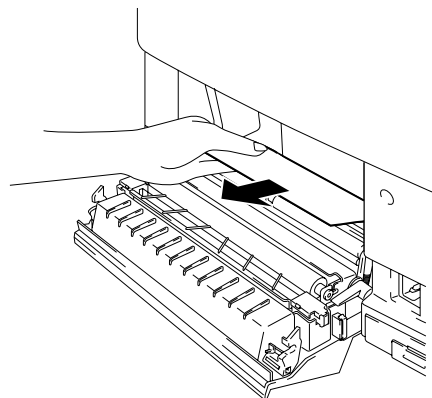


Fig. 7-3

3. Chiudere il coperchio di accesso posteriore.

! *Attenzione*

- Non toccare la superficie stampata della carta inceppata, per evitare di macchiarsi le mani o i vestiti.
 - Se dopo aver rimosso la carta inceppata il successivo foglio stampato presenta macchie di toner, stampare numerose pagine di prova prima di riavviare il processo.
 - Rimuovere con cautela la carta inceppata in modo da non spargere il toner.
 - Prestare attenzione a non macchiarsi le mani e gli abiti con il toner. Lavare immediatamente le macchie di toner con acqua calda.
 - Non toccare mai il rullo di trasferimento.
 - Se i fogli nel vassoio carta hanno i bordi piegati, è possibile che la carta si inceppi. Per evitare tale situazione, capovolgere la carta.
-

INCEPPAMENTO CARTA NEL VASSOIO CARTA

INCEPP. 1A

Oppure

INCEPP. 2A

Oppure

INCEPP. 3A

Se si verifica un inceppamento all'interno del vassoio carta, attenersi alle istruzioni che seguono:

1. Estrarre il vassoio carta.
2. Rimuovere la carta inceppata.

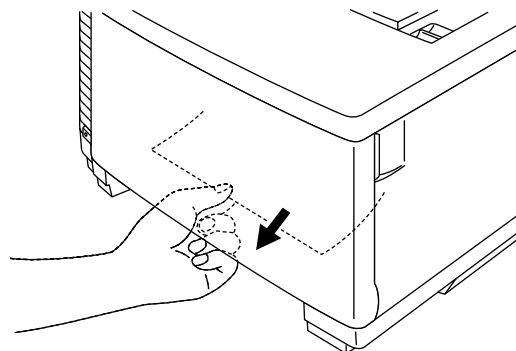


Fig. 7-4

3. Reinstallare il vassoio carta.
4. Aprire il coperchio di accesso posteriore e accertarsi che non sia più presente della carta inceppata.

! Attenzione

Non rimuovere il vassoio carta superiore mentre si stampa dal vassoio carta inferiore onde evitare inceppamenti.

Come rimuovere la carta inceppata nell'unità duplex

INCEPPAMENTO CARTA NELLA PARTE SUPERIORE DELL'UNITÀ DUPLEX

INCEPP. B

Se si verifica un inceppamento nella parte superiore dell'unità duplex, attenersi alla seguente procedura:

1. Aprire il coperchio superiore dell'unità duplex.
2. Se si scorge un frammento di carta attraverso la finestra, spingere la carta verso il basso per poterla rimuovere.

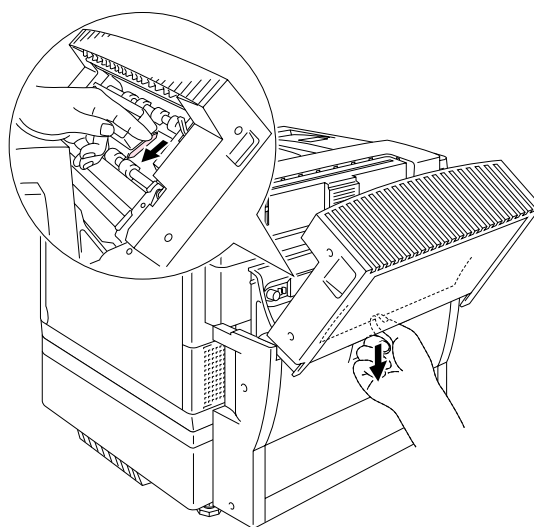


Fig. 7-5

INCEPPAMENTO CARTA NELLA PARTE INFERIORE DELL'UNITÀ DUPLEX

INCEPP. C

Se si verifica un inceppamento nella parte inferiore, attenersi alla seguente procedura:

- 1.** Aprire il coperchio inferiore dell'unità duplex. Rimuovere l'eventuale carta inceppata.

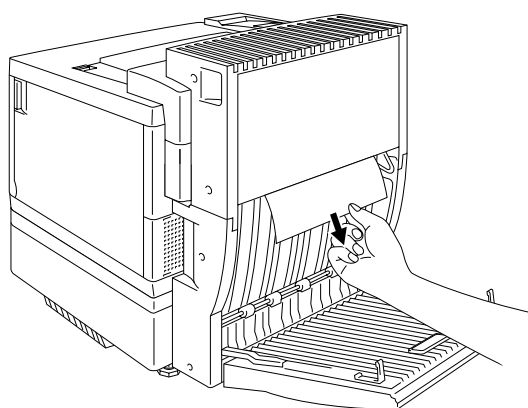


Fig. 7-6

- 2.** Se non si trova la carta inceppata, aprire l'unità interna agendo sulle maniglie e tirandola verso la parte posteriore. Rimuovere l'eventuale carta inceppata.

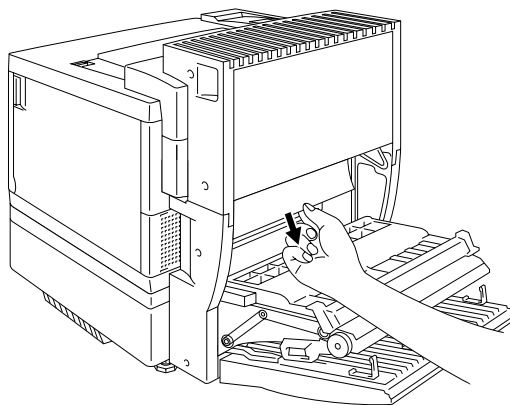


Fig. 7-7

- 3.** Se non si trova ancora la carta inceppata, aprire il coperchio dell'unità interna e rimuovere la carta inceppata.

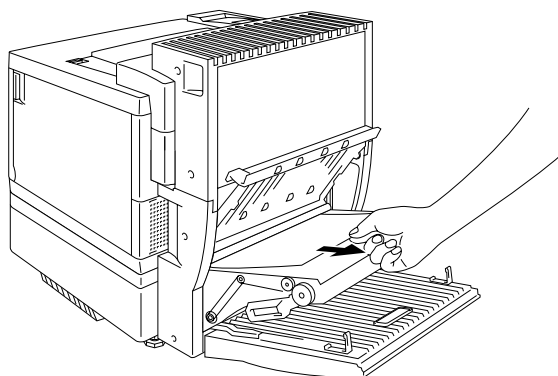


Fig. 7-8

- 4.** Chiudere il coperchio dell'unità interna, l'unità stessa e il coperchio inferiore dell'unità duplex.

INCEPPAMENTO CARTA NEL GRUPPO FUSIONE CON L'UNITÀ DUPLEX INSTALLATA

Quando sul display LCD viene visualizzato il seguente messaggio e l'unità duplex è installata, attenersi alla seguente procedura per rimuovere la carta inceppata.

INCEPP. E1

Oppure

INCEPP. E2

1. Aprire il coperchio inferiore dell'unità duplex.

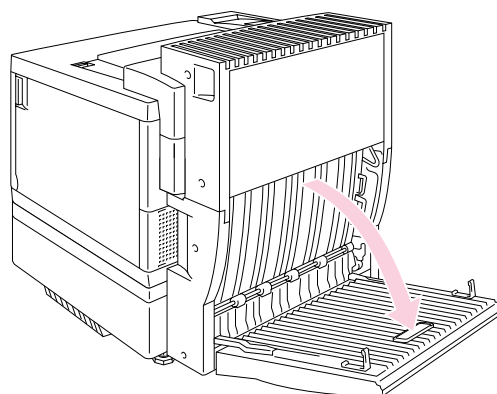


Fig. 7-9

2. Aprire l'unità interna dell'unità duplex.

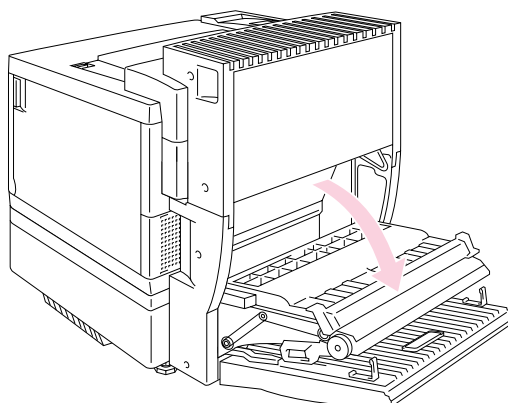


Fig. 7-10

3. Chiudere il coperchio di accesso posteriore della stampante.

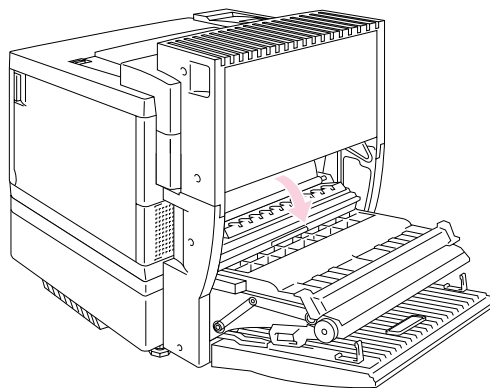


Fig. 7-11

4. Aprire il coperchio superiore dell'unità duplex.

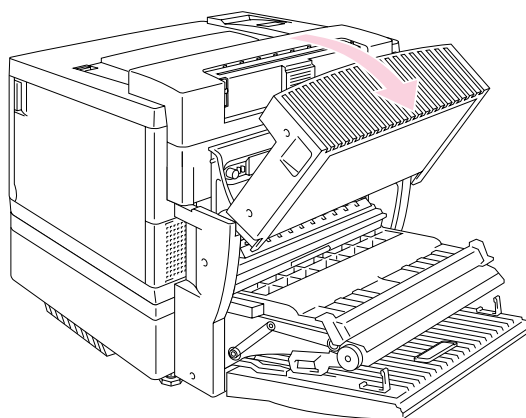


Fig. 7-12

5. Aprire il coperchio superiore della stampante, quindi regolare le leve di rilascio del gruppo fusione sulla posizione di aperto (OPEN).

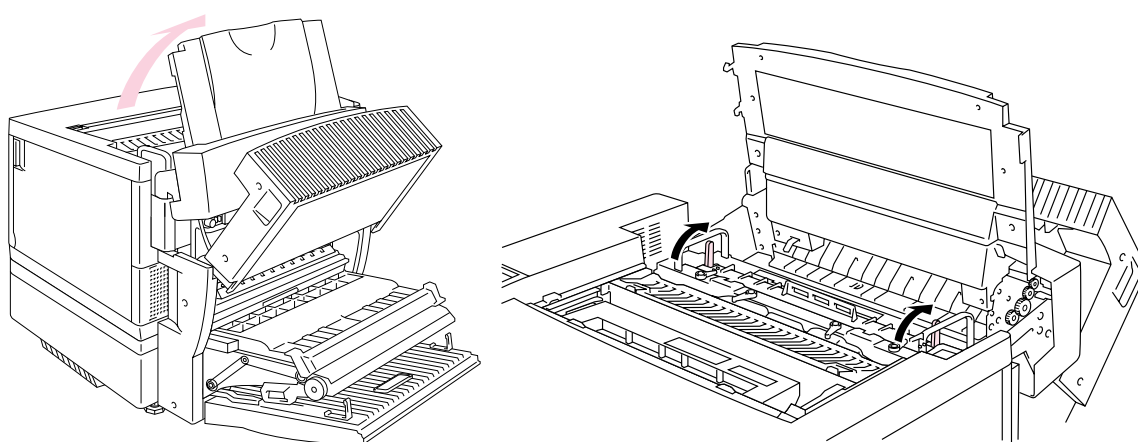


Fig. 7-13

6. Con tutti i coperchi e le unità aperte, rimuovere la carta inceppata. Accedere e rimuovere la carta inceppata dal coperchio di accesso posteriore.

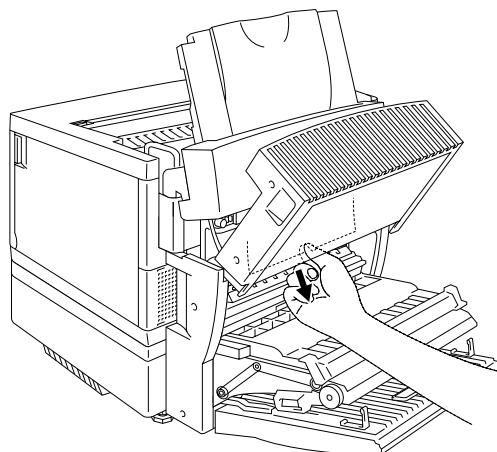


Fig. 7-14

7. Regolare le leve di rilascio del gruppo fusione sulla posizione di aperto (OPEN), quindi chiudere il coperchio superiore.

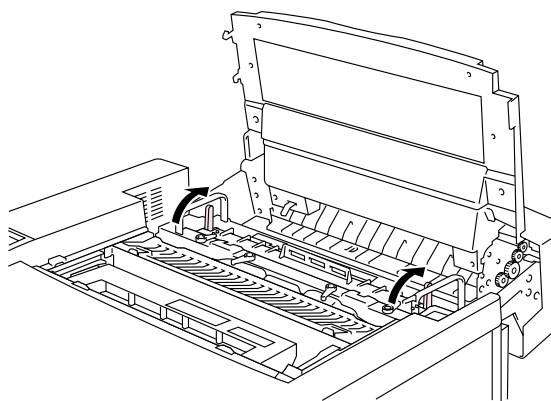


Fig. 7-15

8. Chiudere il coperchio superiore dell'unità duplex.
9. Chiudere il coperchio di accesso posteriore della stampante.
10. Chiudere l'unità interna e il coperchio inferiore dell'unità duplex.

DOMANDE FREQUENTI

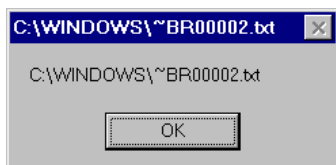
Talvolta, si possono riscontrare difficoltà nell'uso della stampante HL-3450CN. In questa sezione, sono riportate le domande frequenti e le relative risposte. Trovare la domanda desiderata e seguire la procedura consigliata. La maggior parte dei problemi può essere risolta senza assistenza esterna.

INSTALLAZIONE DEI COMPONENTI HARDWARE DELLA STAMPANTE

<i>Domanda</i>	<i>Procedura consigliata</i>
La stampante non si accende.	<p>Controllare quanto segue:</p> <p>La stampante è collegata correttamente a una presa di corrente c. a.</p> <p>L'alimentazione è attiva.</p> <p>La stampante è accesa.</p>
La stampante non stampa.	<p>Controllare quanto segue:</p> <p>La stampante è accesa.</p> <p>La stampante è in linea.</p> <p>Tutte le parti protettive sono state rimosse.</p> <p>Tutti i coperchi della stampante sono chiusi.</p> <p>Le cartucce di toner sono installate correttamente.</p> <p>Il messaggio 'Toner esaurito' non è visualizzato sul pannello LCD. Se uno o più indicatori di toner esaurito sono accesi, sostituire le eventuali cartucce di toner vuote.</p> <p>il cavo di interfaccia tra la stampante e il computer è collegato nel modo corretto.</p> <p>Il LED Alarm lampeggia. In questo caso, fare riferimento alla sezione relativa ai messaggi di errore di questo manuale.</p> <p>La stampante HL-3450CN è selezionata nelle impostazioni di stampa dell'applicazione in uso.</p> <p>L'host è configurato correttamente: controllare porta della stampante, Print Manager e così via. (Eliminare i processi memorizzati o disattivare l'opzione per l'utilizzo di Print Manager).</p> <p>Non è presente carta inceppata all'interno della stampante.</p> <p>La carta è stata caricata nel vassoio carta.</p> <p>Non sono visualizzati messaggi di errore.</p>

IMPOSTAZIONE DELLA STAMPANTE

<i>Domanda</i>	<i>Procedura consigliata</i>
È impossibile stampare da un'applicazione software.	<ul style="list-style-type: none"> • Accertarsi che il driver della stampante Windows fornito sia installato correttamente e selezionato nell'applicazione software in uso.
È impossibile stampare l'intera pagina.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare che il formato della carta nell'alimentatore sia quello selezionato nell'applicazione o nel driver della stampante. • Controllare che il cavo di interfaccia tra la stampante e il computer sia collegato nel modo corretto.
Il computer indica un timeout della periferica.	<ul style="list-style-type: none"> • Se il LED Alarm lampeggia, consultare la sezione 'Segnali di allarme' di questo capitolo, quindi provare di nuovo a stampare. • Se il LED Alarm è spento, attendere alcuni istanti, quindi fare clic sul pulsante Riprova nella finestra di dialogo. • Accertarsi che la stampante sia in linea.
Il computer indica che manca la carta.	La carta è esaurita. Caricare la carta nell'alimentatore, quindi premere Go per eliminare lo stato di errore.
Il computer indica che la stampante non è in linea.	Premere Go per attivare lo stato Pronta della stampante.
Il computer indica che la stampante è spenta.	Accertarsi che la stampante sia collegata a una presa di corrente c. a. e che sia accesa mediante il tasto di alimentazione.
Il computer indica un messaggio di errore diverso dai precedenti.	<p>Controllare quanto segue:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Il computer è in grado di funzionare in modo bidirezionale. • La porta della stampante è corretta. • La stampante selezionata è corretta. • Si utilizza il cavo di interfaccia consigliato (compatibile IEEE 1284). <p>In alternativa, selezionare la scheda 'Controllo' del driver e disattivare l'opzione 'Controllo dello stato'.</p>
È possibile che l'installazione Plug & Play del driver della stampante per la HL-3450CN non riesca e che venga visualizzata la finestra di dialogo seguente:	Reinstallare il driver della stampante scegliendo l'icona 'Aggiungi stampante' nella finestra di dialogo Impostazioni-Stampanti.



GESTIONE DELLA CARTA

<i>Domanda</i>	<i>Procedura consigliata</i>
La stampante non carica la carta.	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare se il LED Alarm è acceso. In caso positivo, è possibile che il vassoio carta sia vuoto o non installato correttamente. Se è vuoto, caricare una nuova risma di carta. • Se nel vassoio è presente della carta, verificare che sia ben distesa, altrimenti stenderla accuratamente prima di stampare. Talvolta, è utile rimuovere la carta, capovolgerla e reinserirla nel vassoio carta. • Ridurre la quantità di carta nel vassoio, quindi riprovare.
Come si caricano le buste?	Caricare le buste dal vassoio carta (vassoio 1). Regolare appropriatamente la guida carta. Per stampare sulle buste nel formato scelto, è anche necessario impostare correttamente l'applicazione software. A tal fine, accedere al menu di impostazione del documento o della pagina dell'applicazione software che si intende utilizzare. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale dell'applicazione.
Quale carta è possibile utilizzare?	Per le specifiche della carta, vedere 'Gestione della carta' nel Capitolo 3.
Come si eliminano gli inceppamenti della carta?	Vedere la sezione "Inceppamenti della carta" in questo capitolo.
La stampante preleva più fogli alla volta.	Controllare quanto segue: <ul style="list-style-type: none"> • La carta caricata è tutta dello stesso tipo. • La carta caricata risponde alle specifiche. • La carta è stata smazzata prima di essere caricata. • La pila di carta non è troppo alta. • La guida laterale non è troppo stretta.
La carta si inclina quando viene prelevata per la stampa.	Controllare quanto segue: <ul style="list-style-type: none"> • La guida carta è regolata correttamente. • La quantità di carta caricata è corretta. Fare riferimento alla sezione 'SPECIFICHE DELLA CARTA' nell'APPENDICE.
Si verificano problemi di prelievo della carta dal vassoio o di alimentazione all'uscita.	Pulire la guida carta, il rullo di registrazione e quello di uscita, facendo riferimento alla sezione 'Pulizia periodica della stampante' nel Capitolo 5.


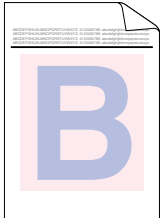
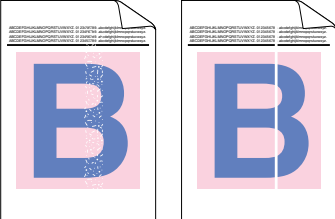
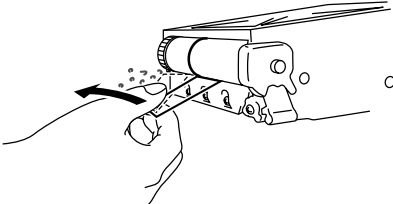
STAMPA IN CORSO

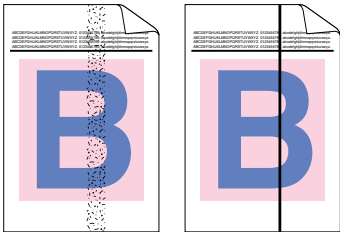
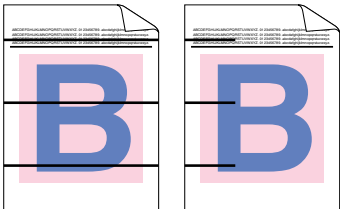

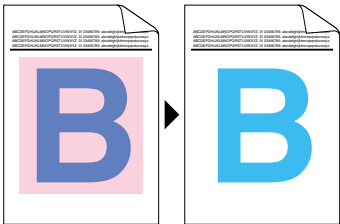
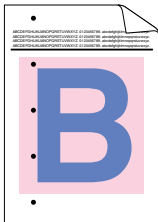
<i>Domanda</i>	<i>Procedura consigliata</i>
La stampante stampa in modo inatteso oppure stampa caratteri errati.	<ul style="list-style-type: none"> • Annullare il processo di stampa dal computer. Spegner e riaccendere la stampante oppure ripristinarla e riavviare il processo. • Verificare che l'applicazione software sia correttamente impostata per utilizzare questa stampante. Controllare le impostazioni del driver della stampante nell'applicazione software.
Il computer si blocca quando si avvia la stampa oppure si verifica un errore dell'applicazione.	Controllare che le risorse del sistema siano sufficienti (memoria del PC e così via). Quando troppe applicazioni sono aperte, le risorse di sistema del PC non sono sufficienti e provocano un blocco. Chiudere le applicazioni non in uso e riprovare.
Intestazioni o piè di pagina del documento vengono visualizzati sullo schermo, ma non stampati.	La maggior parte delle stampanti laser ha un'area limitata sulla quale non è possibile stampare. Regolare i margini superiore e inferiore del documento in base a questa area.
La stampa richiede troppo tempo.	<ul style="list-style-type: none"> • Data la notevole quantità di dati, la stampa delle immagini grafiche a colori richiede tempi relativamente lunghi. • La stampa in modo Extra fine richiede tempi relativamente lunghi. • Quando il LED Data lampeggia, la stampante si prepara a stampare. La velocità di stampa varia in base alle dimensioni della memoria o alle prestazioni del PC, nonché alla memoria della stampante.
La stampante non stampa a colori.	<ul style="list-style-type: none"> • È possibile che sia impostato il modo monocromatico. • Controllare che il toner o i toner a colori non si siano esauriti.


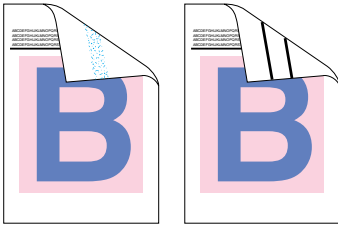

QUALITÀ DI STAMPA


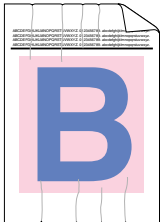
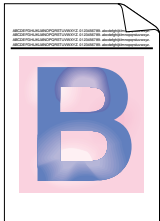
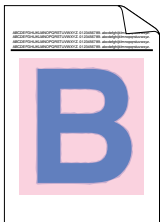
Nota


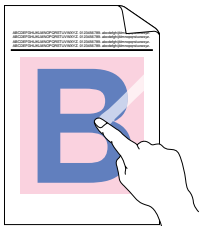
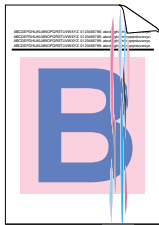
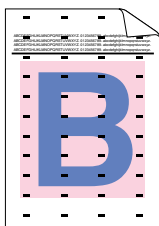
Quando il pannello LCD riporta il messaggio 'Poco toner' o 'Toner esaurito', è possibile risolvere un problema di qualità sostituendo una cartuccia di toner con una nuova.

<i>Domanda</i>	<i>Procedura consigliata</i>
<p>Righe bianche orizzontali o bande o cancellature</p> 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Controllare che la stampante sia stata collocata su una superficie piana e solida. 2) Controllare che il coperchio di accesso posteriore sia stato chiuso correttamente. 3) Controllare che le cartucce di toner siano installate correttamente. 4) Scuotere delicatamente le cartucce di toner.
<p>I colori sono sbiaditi o poco nitidi sull'intera pagina</p> 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Controllare che sia stata utilizzata la carta specificata. 2) Sostituire la carta con una risma nuova e controllare se il problema viene risolto. 3) Controllare che il coperchio di accesso posteriore sia stato chiuso correttamente. 4) Scuotere delicatamente le cartucce di toner.
<p>Striature o bande bianche verticali</p> 	<p>Identificare il colore mancante e sostituire la relativa cartuccia di toner.</p> <p>*È probabile che il toner debba essere sostituito.</p> <p>Se è presente una riga bianca verticale sul rullo del toner, attenersi alla procedura seguente.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ritagliare un foglio di circa 50 x 50 mm da un lucido. 2. Inserire il foglio per circa 10 mm nella fessura tra il rullo del toner e la lama. 3. Fare scorrere il foglio ed estrarlo, come mostrato di seguito. 

<i>Domanda</i>	<i>Procedura consigliata</i>
<p>Striature o bande nere verticali</p> 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Identificare il colore mancante e sostituire la relativa cartuccia di toner. 2) Sostituire la cartuccia della cinghia OPC.
<p>Righe nere (colorate) orizzontali</p> 	<p>Identificare il colore mancante e sostituire la relativa cartuccia di toner.</p>
<p>Macchie bianche o stampa incompleta</p> 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Sostituire la carta con una risma nuova e controllare se il problema viene risolto. 2) Controllare che sia stata utilizzata la carta specificata. 3) Controllare che la temperatura dell'ambiente sia superiore a 10°C.
<p>Pagina vuota o colori mancanti</p> 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Identificare il colore mancante e verificare che la cartuccia di toner sia installata correttamente. 2) Sostituire la cartuccia di toner. 3) Sostituire la cartuccia della cinghia OPC.
<p>Macchie nere (colorate) o di toner</p> 	<p>Rivolgersi al rivenditore o all'incaricato autorizzato del servizio assistenza Brother.</p>

<i>Domanda</i>	<i>Procedura consigliata</i>
<p>Macchie di toner</p> 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Identificare il colore che causa il problema e sostituire la relativa cartuccia di toner. 2) Sostituire la cartuccia della cinghia OPC.
<p>I colori della stampa non rispondono alle aspettative</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1) Avviare una prova di stampa dal pannello di controllo. 2) Controllare che le cartucce di toner siano installate correttamente. 3) Controllare che le cartucce di toner non siano vuote. 4) Regolare il colore mediante l'impostazione personalizzata del driver. I colori visibili sul monitor e quelli stampati sono diversi. È possibile che la stampante non sia in grado di riprodurre i colori visualizzati sul monitor. 5) Controllare che sia stata utilizzata la carta specificata.
<p>Stampa di un solo colore</p>	<p>Sostituire la cartuccia della cinghia OPC.</p>
<p>Foglio di carta sporco sul retro</p> 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Sostituire il flacone di olio. 2) Sostituire il rullo di pulizia del fusore.
<p>Ombre sul lucido</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1) Utilizzare il tipo di lucido consigliato e controllare se il problema viene risolto. 2) Controllare che sia selezionato correttamente il modo del tipo di carta.
<p>Registrazione errata dei colori</p> 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Verificare che la cartuccia della cinghia OPC sia installata correttamente. 2) Sostituire la cartuccia della cinghia OPC.

<i>Domanda</i>	<i>Procedura consigliata</i>
Densità irregolare periodicamente presente in direzione orizzontale 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Controllare che le cartucce di toner siano installate correttamente. 2) Verificare che la cartuccia della cinghia OPC sia installata correttamente.
Immagine mancante ai margini 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Sostituire la cartuccia di toner. 2) Sostituire la cartuccia della cinghia OPC.
Carta sguallita 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Utilizzare il tipo di carta consigliato e controllare se il problema viene risolto. 2) Controllare che il coperchio di accesso posteriore sia stato chiuso correttamente. 3) Controllare che la corona di scarica sia installata correttamente.
Immagine con colori mescolati 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Controllare che il coperchio anteriore sia stato chiuso correttamente. 2) Controllare che le cartucce di toner siano installate correttamente. 3) Sostituire le cartucce di toner.
Lucentezza insufficiente	<ol style="list-style-type: none"> 1) Controllare che l'olio non sia esaurito. 2) Sostituire il rullo di pulizia del fusore. 3) Controllare che sia stata utilizzata la carta specificata.

<i>Domanda</i>	<i>Procedura consigliata</i>
<p>Immagine non centrata</p> 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Controllare che sia stata utilizzata la carta specificata. 2) Controllare che l'olio non sia esaurito. 3) Sostituire il rullo di pulizia del fusore.
<p>Fissaggio scarso</p> 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Controllare che sia stata utilizzata la carta specificata. 2) Controllare che sia selezionato correttamente il modo del tipo di carta.
<p>Fissaggio scarso</p>	<p>Attendere 15-30 minuti e riprovare.</p>
<p>Fissaggio scarso nella stampa su carta spessa</p>	<p>Impostare la stampante sul modo carta spessa dal pannello di controllo o dal driver della stampante.</p>
<p>Bande verticali sbavate e macchie di colore</p> 	<p>Pulire il filo di carica. Per ulteriori informazioni sulla procedura di pulizia, vedere la sezione "Pulizia periodica della stampante" nel Capitolo 5.</p>
<p>Sporcizia sulle pagine stampate</p> 	<p>Pulire la guida carta, il rullo di registrazione e quello di uscita, facendo riferimento alla sezione 'Pulizia periodica della stampante' nel Capitolo 5.</p>

Se il problema persiste, rivolgersi al rivenditore o all'incaricato autorizzato del servizio assistenza Brother.

! Attenzione

L'utilizzo della stampante nei modi non previsti dalle specifiche è da ritenersi improprio, pertanto tutte le conseguenti riparazioni sono di responsabilità dell'utente finale/acquirente.

APPENDICE

SPECIFICHE DELLA STAMPANTE

STAMPA IN CORSO

Metodo di stampa	Elettrofotografia mediante scansione a raggio laser semiconduttore
Laser	Lunghezza d'onda: 780 nm Output: 5 mW max.
Risoluzione	600 x 600 dpi (normale) 2400 dpi con le tecnologie CAPT (Color Advanced Photoscale Technology) e HRC (High Resolution Control) che consentono di portare la risoluzione alla classe 2400 dpi
Velocità di stampa	24 pagine al minuto (formato A4/Letter in modo monocromatico) 6 pagine al minuto (formato A4/Letter a colori) 12 pagine al minuto (formato A3/Ledger in modo monocromatico) 3 pagine al minuto (formato A3/Ledger a colori)
Riscaldamento	Massimo 3 minuti a 20°C
Tempo prima stampa	Monocromatico: 19 secondi o meno A colori: 34 secondi o meno (formato A4/Letter, uscita con il lato di stampa rivolto verso il basso dal vassoio superiore standard)
Materiali di consumo	Toner in cartuccia a colori monocomponente. Durata: 14000 (Nero): 8500 (ciano, magenta e giallo) pagine stampate su un solo lato/cartuccia formato A4 o Letter con copertura di circa il 5%)
Font residenti	66 font scalabili, 12 font bitmap, 13 font di codici a barre (PCL) 165 font Agfa (BRScript3)

FUNZIONI

CPU	Toshiba TMPR4955 (266MHz)
Emulazione	<p>Selezione automatica dell'emulazione</p> <ul style="list-style-type: none"> • Stampante a colori HP (PCL5C) inclusi il modo monocromatico HP LaserJet 4+ (PCL 5e) e HP LaserJet5 (PCL 6) • BR-Script3 (compatibile con Adobe Postscript®3) • HP-GL • EPSON FX-850 • IBM Proprinter XL
Interfaccia	Selezione automatica dell'interfaccia tra interfaccia parallela IEEE 1284, 10/100BaseTX Ethernet, USB1.1
RAM	<p>64 MB</p> <p>(espandibile a 384 MB con moduli DIMM: A tal fine, è necessario rimuovere i moduli DIMM da 64 MB e riempire tutti e 3 gli slot con i moduli DIMM opzionali da 128 MB. La memoria standard fornita può variare in base al modello di stampante e al paese di acquisto.</p>
Periferiche di memorizzazione	Unità disco rigido (HDD IDE da 2,5"; HD-6G/HD-EX) (Opzionale) CompactFlash Tipo II
Pannello di controllo	8 tasti, 4 spie e display LCD a 16 colonne su 2 righe
Diagnostica	Programma di autodiagnostica

SPECIFICHE ELETTRICHE E MECCANICHE

Alimentazione	Stati Uniti e Canada: c. a. da 120 V, 50/60 Hz Europa e Australia: c. a. da 220 a 240 V, 50/60 Hz
Consumo di corrente	In stampa (medio): 600 W o meno Stand-by: 200W o meno Stand-by in modo sleep: 30 W o meno
Rumore	Stampa: 55 dB A o meno Stand-by: 48 dB A o meno
Temperatura	Operativa: da 10 a 32,5°C Non operativa: da 5 a 35°C Di magazzino: da 0 a 35°C
Umidità	Operativa: dal 20% all'80% (senza condensa) Di magazzino: dal 20% all'80% (senza condensa)
Dimensioni (L x H x P)	615 x 420 x 540 mm
Peso	Circa 54 kg Circa 76 kg con 2 vassoi inferiori opzionali e le cartucce di toner installati

SPECIFICHE DELLA CARTA

Vassoi di alimentazione carta:

- Vassoio superiore standard (Vassoio 1)
- Vassoio inferiore opzionale (Vassoio 2, Vassoio 3)
- Formati carta:
 - Standard: Letter, Ledger, Legal, A4, A3, ISO B5, JIS B5, B4, Executive, 330x483 mm (13"x19") e COM10, DL con l'adattatore busta installato
 - Vassoio inferiore opzionale: Letter, Ledger, A4, A3, B4, Legal, B5 (JIS / ISO)
 - Vassoio A4/Letter opzionale: Letter, A4, ISO B5, JIS B5, Executive e COM10, DL con l'adattatore busta installato
- Altezza massima carta nel vassoio: 27 mm per vassoio standard e vassoio A4/Letter; 52 mm per vassoio carta inferiore opzionale
- Capacità massima vassoio carta =
 - Circa 250 fogli da 75g/m² per vassoio carta standard e vassoio carta A4/Letter opzionale.
 - Circa 500 fogli di 75 g/m² per vassoio inferiore opzionale.

Output di stampa Lato stampato rivolto verso il basso

- Tipo di carta
- Vassoio superiore standard (Vassoio 1):
- carta normale in formato Letter, Ledger, Legal, A4, A3, ISO B5, JIS B5, B4, 330 x 384 mm ed Executive da 176 x 210 mm a 330 x 483 mm [Da 60 a 160 g/m²]
 - Buste in formato COM10 e DL mediante l'adattatore busta installato
 - Lucidi
 - Etichette
- Vassoio inferiore opzionale (Vassoio 2, Vassoio 3):
- carta normale in formato Letter, Ledger, Legal, A4, A3 B4 e B5 (JIS / ISO)

Vassoio A4/Letter opzionale (Vassoio 1):

- Carta normale in formato Letter, A4, ISO B5, JIS B5 e Executive da 176 x 210 mm a 297 x 297 mm Da 60 a 160 g/m²]
- Buste in formato COM10 e DL mediante l'adattatore busta installato
- Lucidi
- Etichette

Unità duplex opzionale :

- Carta normale in formato Letter, Ledger, Legal, A4, A3, ISO B5, JIS B5, B4, 330 x 384 mm ed Executive

È consigliabile effettuare delle prove di stampa sulla carta, in particolare sulle buste, prima dell'acquisto di grandi quantitativi.

Non è consigliabile utilizzare i seguenti tipi di buste:

- Buste con bordi spessi e/o deformati
- Buste danneggiate, ondulate o di forma irregolare
- Buste eccessivamente lucide o a trama molto fitta
- Buste con fermagli
- Buste a sacco
- Buste non accuratamente piegate
- Buste con graffette
- Buste già stampate con una stampante laser
- Buste che non possono essere uniformemente impilate

Nota

- Un'area di 15 mm dai bordi della busta non viene stampata.
 - Non utilizzare etichette prive del foglio protettivo onde evitare di danneggiare la stampante.
 - Utilizzare lucidi del tipo consigliato per le stampanti laser per ottenere una qualità di stampa ottimale. Per informazioni dettagliate sulle specifiche o sull'acquisto, contattare il rivenditore autorizzato Brother locale o il proprio fornitore.
-

CARTA

La stampante è stata progettata per essere utilizzata con la maggior parte della carta fine e xerografica. È tuttavia possibile che alcune varianti di carta incidano sulla qualità di stampa o sull'affidabilità di gestione. Fare sempre delle prove con piccole quantità per accertarsi che la carta desiderata offra prestazioni accettabili. Nel selezionare il tipo di carta da utilizzare attenersi alle seguenti indicazioni:

1. Il fornitore dovrebbe essere messo al corrente che la carta o le buste verranno utilizzate in una stampante laser.
2. La carta prestampata deve presentare inchiostri resistenti alle elevate temperature di fusione della stampante (200° C)
3. Se si intende utilizzare carta fine di cotone, carta con superficie ruvida come la carta increspata o vergata, oppure carta piegata o raggrinzita, è possibile che le prestazioni di stampa non siano ottimali.

Nota

Il produttore non garantisce l'uso di nessuna carta in particolare. L'operatore è responsabile della qualità della carta impiegata con la stampante.

Tipi di carta da evitare

Alcuni tipi di carta possono impedire di ottenere le migliori prestazioni di stampa o addirittura recare danni alla stampante.

I tipi di carta da evitare sono:

1. Carta a trama fitta
2. Carta lucida
3. Carta patinata o chimicamente rifinita
4. Carta danneggiata, raggrinzita o piegata
5. Carta che supera la grammatura specificata in questa guida
6. Carta con linguette e punti della cucitrice
7. Carta intestata con termografia o colori a basse temperature
8. Carta autocopiante

I DANNI O ALTRI DIFETTI CAUSATI DALL'IMPIEGO DELLA CARTA ELENcata IN "TIPI DI CARTA DA EVITARE" NON SONO COPERTI DA ALCUNA GARANZIA O ACCORDO DI MANUTENZIONE.

BUSTE

La maggior parte delle buste consente prestazioni ottimali. Tuttavia, è possibile che alcune buste causino problemi di alimentazione o di qualità. Le buste adatte devono avere i bordi ben piegati e non deve esistere uno spessore di più di due fogli lungo il bordo principale. Le buste devono inoltre essere piane, di struttura consistente e non presentare rigonfiamenti. Acquistare unicamente buste di qualità da un fornitore consapevole che esse verranno utilizzate in una stampante laser. Tutte le buste devono essere testate prima dell'uso per assicurare i risultati di stampa richiesti.

Tipi di buste da evitare

1. Buste di carta che superano le specifiche del peso stabilite per la stampante
2. Buste di qualità scadente con bordi non perfettamente definiti o squadriati
3. Buste a sacco o non accuratamente piegate
4. Buste perforate o con finestre trasparenti
5. Buste con fermagli o lacci
6. Buste prodotte con carta lucida
7. Buste di carta molto rugosa, a trama molto fitta o in rilievo
8. Buste danneggiate, ondulate, spiegazzate o di forma irregolare
9. Buste aperte e con l'adesivo di chiusura esposto

L'UTILIZZO DEI TIPI DI BUSTE SOPRAELENCATI PUÒ CAUSARE SERI DANNI ALLA STAMPANTE. QUESTA TIPOLOGIA DI DANNO NON È COPERTA DA ALCUNA GARANZIA O ACCORDO DI MANUTENZIONE.

Nota

Il produttore non garantisce, né consiglia l'uso di un tipo di busta in particolare perché le proprietà delle buste possono cambiare. Solo il cliente è responsabile della qualità e delle prestazioni di stampa delle buste.

ETICHETTE E LUCIDI

La stampante può essere utilizzata con la maggior parte dei tipi di etichette e lucidi ideati per le stampanti laser. Le etichette dovrebbero essere dotate di adesivo con base acrilica poiché questo materiale è molto più stabile alle alte temperature che raggiunge il gruppo fusione. Le parti adesive non devono venire a contatto con alcun componente della stampante perché potrebbero attaccarsi al gruppo tamburo o ai rulli e causare inceppamenti e problemi di qualità della stampa. L'adesivo non deve fuoriuscire tra un'etichetta e l'altra. Le etichette devono essere disposte affinché coprano l'intera pagina. Gli unici spazi esposti devono trovarsi lungo la lunghezza del foglio. L'utilizzo di etichette con spazi può comportarne il distaccamento con conseguenti problemi di stampa o inceppamenti.

Tutte le etichette e i lucidi utilizzati in questa stampante devono resistere alla temperatura di 200 gradi centigradi per un periodo di 0,1 secondi.

I fogli dei lucidi e delle etichette non devono superare le specifiche relative alla grammatura descritte nella Guida dell'utente. Le etichette e i lucidi che superano le specifiche non vengono alimentati correttamente e possono recare danni alla stampante.

Solo il cliente è responsabile della qualità e delle prestazioni di stampa di etichette e lucidi.

I DANNI CAUSATI DALL'IMPIEGO DI ETICHETTE O LUCIDI NON APPROPRIATI NON SONO COPERTI DA ALCUNA GARANZIA O ACCORDO DI MANUTENZIONE.

SET DI CARATTERI/SIMBOLI

È possibile selezionare i set di caratteri e simboli nei modi di emulazione HP LaserJet, EPSON FX-850, IBM Proprinter XL e il set di caratteri standard o alternativo nel modo di emulazione HP-GL mediante il MENU STAMPA del pannello di controllo. Vedere "MENU STAMPA" nel Capitolo 4.

SET DI SIMBOLI OCR

OCR-A
OCR-B

Modo HP PCL

Roman 8 (8U)
ISO Latin1 (0N)
ISO Latin2 (2N)
ISO Latin5 (5N)

PC-8 (10U)
PC-8 D/N (11U)
PC-850 (12U)
PC-852 (17U)

PC-8 Turco (9T)
Windows Latin1 (19U)
Windows Latin2 (9E)
Windows Latin5 (5T)

Legal (1U)
Ventura Math (6M)
Ventura Intl (13J)
Ventura US (14J)

PS Math (5M)
PS Text (10J)
Math-8 (8M)
Pi Font (15U)

MS Publishing (6J)
Windows 3.0 (9U)
Desktop (7J)
MC Text (12J)

Symbol (19M)
Wingdings (579L)

ISO 2 IRV
ISO 4 UK
ISO 6 ASCII
ISO10 SWE/FIN
ISO11 Svedese
ISO14 JISASCII
ISO15 Italiano
ISO16 POR
ISO17 Spagnolo
ISO21 Tedesco
ISO25 Francese
ISO57 Cinese
ISO60 NOR v1
ISO61 NOR v2
ISO69 Francese
ISO84 POR
ISO85 Spagnolo
HP Tedesco
HP Spagnolo

Modo EPSON

US ASCII
Tedesco
UK ASCII I
Francese I
Danese I
Italiano
Spagnolo
Svedese
Giapponese
Norvegese
Danese II
UK ASCII II
Francese II
Olandese
Sudafricano

PC-8
PC-8 D/N
PC-850
PC-852

PC-860
PC-863
PC-865
PC-8 Turco

Modo IBM

PC-8
PC-8 D/N
PC-850
PC-852

PC-860
PC-863
PC-865
PC-8 Turco

Modo HP-GL

ANSI ASCII
9825 CHR. SET

FRANCESE/TEDESCO
SCANDINAVO
SPAGNOLO/LATINO
JIS ASCII

ROMAN8 EXT.
ISO IRV
ISO SVEDESE
ISO SVEDESE:N

ISO NORVEGIA 1
ISO TEDESCO
ISO FRANCESE
ISO REGNO UNITO

ISO ITALIANO
ISO SPAGNOLO
ISO PORTOGHESE
ISO NORVEGIA 2

SET DI SIMBOLI SUPPORTATI DAI CARATTERI COMPATIBILI INTELLIFONT DELLA STAMPANTE

Set di simboli PCL		Carattere						
ID set	Set di simboli	Alaska	Antique Oakland	Brougham	Cleveland Cond.	Connect-icut	Guatemala Antique	Letter Gothic
8U	Roman-8	•	•	•	•	•	•	•
0N	ISO 8859-1 Latin1	•	•	•	•	•	•	•
2N	ISO 8859-2 Latin2	•	•	•	•	•	•	•
5N	ISO 8859-9 Latin5	•	•	•	•	•	•	•
6N	ISO 8859-10 Latin6	•	•	•	•	•	•	•
10U	PC-8	•	•	•	•	•	•	•
11U	PC-8 D/N	•	•	•	•	•	•	•
12U	PC-850	•	•	•	•	•	•	•
17U	PC-852	•	•	•	•	•	•	•
26U	PC-775	•	•	•	•	•	•	•
9T	PC-Turco	•	•	•	•	•	•	•
19U	Windows 3.1 Latin1	•	•	•	•	•	•	•
9E	Windows 3.1 Latin2	•	•	•	•	•	•	•
5T	Windows 3.1 Latin5	•	•	•	•	•	•	•
7J	DeskTop	•	•	•	•	•	•	•
9J	PC-1004 (OS/2)	•	•	•	•	•	•	•
10J	PS Text	•	•	•	•	•	•	•
13J	Ventura International	•	•	•	•	•	•	•
14J	Ventura US	•	•	•	•	•	•	•
6J	Microsoft Publishing	•	•	•	•	•	•	•
8M	Math-8	•	•	•	•	•	•	•
5M	PS Math	•	•	•	•	•	•	•
6M	Ventura Math	•	•	•	•	•	•	•
15U	PI Font	•	•	•	•	•	•	•
1U	Legal	•	•	•	•	•	•	•
1E	ISO 4: Regno Unito*	•	•	•	•	•	•	•
0U	ISO 6: ASCII*	•	•	•	•	•	•	•
2U	ISO 2: IRV*	•	•	•	•	•	•	•
0S	ISO 11: Svedese: nomi*	•	•	•	•	•	•	•
0I	ISO 15: Italiano*	•	•	•	•	•	•	•
1S	HP Spagnolo*	•	•	•	•	•	•	•
2S	ISO 17: Spagnolo*	•	•	•	•	•	•	•
3S	ISO 10: Svedese*	•	•	•	•	•	•	•
4S	ISO 16: Portoghese*	•	•	•	•	•	•	•
5S	ISO 84: Portoghese*	•	•	•	•	•	•	•
6S	ISO 85: Spagnolo*	•	•	•	•	•	•	•
0G	HP Tedesco*	•	•	•	•	•	•	•
1G	ISO 21: Tedesco*	•	•	•	•	•	•	•
0D	ISO 60: Norvegese 1*	•	•	•	•	•	•	•
1D	ISO 61: Norvegese 2*	•	•	•	•	•	•	•
0F	ISO 25: Francese*	•	•	•	•	•	•	•
1F	ISO 69: Francese*	•	•	•	•	•	•	•
0K	ISO 14: JIS ASCII*	•	•	•	•	•	•	•
2K	ISO 57: Cinese*	•	•	•	•	•	•	•
9U	Windows 3.0 Latin1	•	•	•	•	•	•	•
12J	MC Text	•	•	•	•	•	•	•
19M	Symbol							
19L	Windows Baltic	•	•	•	•	•	•	•
579L	Wingdings							

*Questi set di simboli sono variazioni del set di simboli Roman-8.

Set di simboli PCL		Carattere(continua)		Oklahoma	PC Bruxelles	PC Tennessee	Utah	Utah Cond.
ID set	Set di simboli	LetterGothic 16.66**	Mary- land					
8U	Roman-8	.	.	.	.	.	.	.
0N	ISO 8859-1 Latin1	.	.	.	.	.	.	.
2N	ISO 8859-2 Latin2	.	.	.	.	.	.	.
5N	ISO 8859-9 Latin5	.	.	.	.	.	.	.
6N	ISO 8859-10 Latin6	.	.	.	.	.	.	.
10U	PC-8	.	.	.	.	.	.	.
11U	PC-8 D/N	.	.	.	.	.	.	.
12U	PC-850	.	.	.	.	.	.	.
17U	PC-852	.	.	.	.	.	.	.
26U	PC-775	.	.	.	.	.	.	.
9T	PC-Turco	.	.	.	.	.	.	.
19U	Windows 3.1 Latin1	.	.	.	.	.	.	.
9E	Windows 3.1 Latin2	.	.	.	.	.	.	.
5T	Windows 3.1 Latin5	.	.	.	.	.	.	.
7J	DeskTop	.	.	.	.	.	.	.
9J	PC-1004 (OS/2)	.	.	.	.	.	.	.
10J	PS Text	.	.	.	.	.	.	.
13J	Ventura International	.	.	.	.	.	.	.
14J	Ventura US	.	.	.	.	.	.	.
6J	Microsoft Publishing	.	.	.	.	.	.	.
8M	Math-8	.	.	.	.	.	.	.
5M	PS Math	.	.	.	.	.	.	.
6M	Ventura Math	.	.	.	.	.	.	.
15U	PI Font	.	.	.	.	.	.	.
1U	Legal	.	.	.	.	.	.	.
1E	ISO 4: Regno Unito*	.	.	.	.	.	.	.
0U	ISO 6: ASCII*	.	.	.	.	.	.	.
2U	ISO 2: IRV*	.	.	.	.	.	.	.
0S	ISO 11: Svedese: nomi*	.	.	.	.	.	.	.
0I	ISO 15: Italiano*	.	.	.	.	.	.	.
1S	HP Spagnolo*	.	.	.	.	.	.	.
2S	ISO 17: Spagnolo*	.	.	.	.	.	.	.
3S	ISO 10: Svedese*	.	.	.	.	.	.	.
4S	ISO 16: Portoghese*	.	.	.	.	.	.	.
5S	ISO 84: Portoghese*	.	.	.	.	.	.	.
6S	ISO 85: Spagnolo*	.	.	.	.	.	.	.
0G	HP Tedesco*	.	.	.	.	.	.	.
1G	ISO 21: Tedesco*	.	.	.	.	.	.	.
0D	ISO 60: Norvegese 1*	.	.	.	.	.	.	.
1D	ISO 61: Norvegese 2*	.	.	.	.	.	.	.
0F	ISO 25: Francese*	.	.	.	.	.	.	.
1F	ISO 69: Francese*	.	.	.	.	.	.	.
0K	ISO 14: JIS ASCII*	.	.	.	.	.	.	.
2K	ISO 57: Cinese*	.	.	.	.	.	.	.
9U	Windows 3.0 Latin1	.	.	.	.	.	.	.
12J	MC Text	.	.	.	.	.	.	.
19M	Symbol	.	.	.	.	.	.	.
19L	Windows Baltic	.	.	.	.	.	.	.
579L	Wingdings	.	.	.	.	.	.	.

*Questi set di simboli sono variazioni del set di simboli Roman-8.

**LetterGothic 16.66 è un font bitmap.

SET DI SIMBOLI SUPPORTATI DAI CARATTERI ORIGINALI E DAI FONT COMPATIBILI TRUETYPE™ E TYPE 1

Set di simboli PCL		Carattere							
ID set	Set di simboli	Atlanta	BR Symbol	Copen- hagen	Calgary	Helsinki	Portugal	Tennes- vedere	W Dingbats
8U	Roman-8	.							
0N	ISO 8859-1 Latin1	.		.	.	.	.	.
2N	ISO 8859-2 Latin2					.		.	
5N	ISO 8859-9 Latin5					.		.	
6N	ISO 8859-10 Latin6					.		.	
10U	PC-8	.		.	.	.	.	.
11U	PC-8 D/N	.		.	.	.	.	.
12U	PC-850	.		.	.	.	.	.
17U	PC-852					.		.	
26U	PC-775					.		.	
9T	PC-Turco					.		.	
19U	Windows 3.1 Latin1	.		.	.	.	.	.
9E	Windows 3.1 Latin2					.		.	
5T	Windows 3.1 Latin5					.		.	
7J	DeskTop	.		.	.	.	.	.
9J	PC-1004 (OS/2)					.		.	
10J	PS Text	.		.	.	.	.	.
13J	Ventura International	.		.	.	.	.	.
14J	Ventura US	.		.	.	.	.	.
6J	Microsoft Publishing	.		.	.	.	.	.
8M	Math-8					.		.	
5M	PS Math					.		.	
6M	Ventura Math					.		.	
15U	PI Font					.		.	
1U	Legal	.		.	.	.	.	.
1E	ISO 4: Regno Unito*	.		.	.	.	.	.
0U	ISO 6: ASCII*	.		.	.	.	.	.
2U	ISO 2: IRV*	.		.	.	.	.	.
0S	ISO 11: Svedese: nomi*	.		.	.	.	.	.
0I	ISO 15: Italiano*	.		.	.	.	.	.
1S	HP Spagnolo*	.		.	.	.	.	.
2S	ISO 17: Spagnolo*	.		.	.	.	.	.
3S	ISO 10: Svedese*	.		.	.	.	.	.
4S	ISO 16: Portoghese*	.		.	.	.	.	.
5S	ISO 84: Portoghese*	.		.	.	.	.	.
6S	ISO 85: Spagnolo*	.		.	.	.	.	.
0G	HP Tedesco*	.		.	.	.	.	.
1G	ISO 21: Tedesco*	.		.	.	.	.	.
0D	ISO 60: Norvegese 1*	.		.	.	.	.	.
1D	ISO 61: Norvegese 2*	.		.	.	.	.	.
0F	ISO 25: Francese*	.		.	.	.	.	.
1F	ISO 69: Francese*	.		.	.	.	.	.
0K	ISO 14: JIS ASCII*	.		.	.	.	.	.
2K	ISO 57: Cinese*	.		.	.	.	.	.
9U	Windows 3.0 Latin1	.		.	.	.	.	.
12J	MC Text	.		.	.	.	.	.
19M	Symbol		.						
19L	Windows Baltic					.		.	
579L	Wingdings								.

*Questi set di simboli sono variazioni del set di simboli Roman-8.

Set di simboli PCL		Carattere	Germany	San Diego	US Roman
ID set	Set di simboli	Bermuda Script			
8U	Roman-8	•	•	•	•
0N	ISO 8859-1 Latin1	•	•	•	•
2N	ISO 8859-2 Latin2				
5N	ISO 8859-9 Latin5				
6N	ISO 8859-10 Latin6				
10U	PC-8	•	•	•	•
11U	PC-8 D/N	•	•	•	•
12U	PC-850	•	•	•	•
17U	PC-852				
26U	PC-775				
9T	PC-Turco				
19U	Windows 3.1 Latin1	•	•	•	•
9E	Windows 3.1 Latin2				
5T	Windows 3.1 Latin5				
7J	DeskTop	•	•	•	•
9J	PC-1004 (OS/2)				
10J	PS Text	•	•	•	•
13J	Ventura International	•	•	•	•
14J	Ventura US	•	•	•	•
6J	Microsoft Publishing	•	•	•	•
8M	Math-8				
5M	PS Math				
6M	Ventura Math				
15U	PI Font				
1U	Legal	•	•	•	•
1E	ISO 4: Regno Unito*	•	•	•	•
0U	ISO 6: ASCII*	•	•	•	•
2U	ISO 2: IRV*	•	•	•	•
0S	ISO 11: Svedese: nomi*	•	•	•	•
0I	ISO 15: Italiano*	•	•	•	•
1S	HP Spagnolo*	•	•	•	•
2S	ISO 17: Spagnolo*	•	•	•	•
3S	ISO 10: Svedese*	•	•	•	•
4S	ISO 16: Portoghese*	•	•	•	•
5S	ISO 84: Portoghese*	•	•	•	•
6S	ISO 85: Spagnolo*	•	•	•	•
0G	HP Tedesco*	•	•	•	•
1G	ISO 21: Tedesco*	•	•	•	•
0D	ISO 60: Norvegese 1*	•	•	•	•
1D	ISO 61: Norvegese 2*	•	•	•	•
0F	ISO 25: Francese*	•	•	•	•
1F	ISO 69: Francese*	•	•	•	•
0K	ISO 14: JIS ASCII*	•	•	•	•
2K	ISO 57: Cinese*	•	•	•	•
9U	Windows 3.0 Latin1	•	•	•	•
12J	MC Text	•	•	•	•
19M	Symbol				
19L	Windows Baltic				
579L	Wingdings				

*Questi set di simboli sono variazioni del set di simboli Roman-8.

INDICE

A		G	
Accessori	2-8	Go, tasto	4-2
Accessori opzionali	1-12	Gruppo fusione	5-22
Alimentazione della carta	3-15	H	
Alimentazione manuale	3-16	High Resolution Control	1-6
Analysis Tool Software	2-15	HP LaserJet, modo	4-36
Apple LaserWriter	2-18	HP-GL, modo	4-37
Area di stampa non garantita	3-9	I	
B		IBM Proprinter XL, modo	4-37
Back, tasto	4-2, 4-14	IMPOSTAZIONE DEL PANNELLO	4-21
BRAdmin professional	2-15	Impostazioni di fabbrica	2-21, 4-38
BR-SCRIPT	4-30	Inceppamento carta	7-8
BR-Script 3, modo	4-36	Indirizzo IP	4-35
Buste	3-11	Informazioni, modo	4-22
C		Installazione	4-39
Carta	4-39	Installazione, modo	4-24
Carta, modo	4-23	Interfaccia	4-42
Cartucce di toner	5-5	Interfaccia MIO	3-3
Color Advanced Photoscale Technology	1-6	Interfaccia parallela	3-3
Compressione dei dati	1-8	Interfaccia seriale	3-3
Coperchio del tamburo	5-31	Interfaccia, modo	4-32
Coperchio laterale posteriore	5-21	J	
Corona di scarica	5-28	Job Cancel, tasto	4-2
D		K	
Data e ora, impostazione	4-34	Kit da 120K	5-27
Dati di prova	4-8	Kit da 240K	5-30
Dati protetti	4-10	L	
Dati pubblici	4-9	LCD	4-1, 4-16
DIMM	6-19	LED	4-15
driver della stampante	2-1, 2-2, 2-10	Leva di bloccaggio del flacone di olio	5-11
Duplex	2-5	Leva di bloccaggio della cartuccia della cinghia	5-19
E		Leve di bloccaggio del rullo di trasferimento	5-33
Elimina mem.	4-25, 4-33	M	
Emulazione, modo	4-36	Macintosh	2-18
EPSON FX-850, modo	4-37	Materiali di consumo	5-1
Espansione della memoria RAM	1-13	Messaggi di manutenzione	5-2, 5-3, 7-4
F		Messaggi per l'operatore	5-1, 7-1
Filigrana	2-5	Messaggio di stato della stampante	4-18
Filo di carica	5-28	Messaggio LCD	4-17
Filtro ozono	5-21		
Flacone di olio	5-9		
Foglio protettivo	5-20		
Font opzionali	6-12		
Formato carta	3-5		

Modo di emulazione	1-8	Rullo TRF	5-33
Modo risparmio energia	1-9		
Modo risparmio toner	1-10		
		S	
		Selezione automatica dell'emulazione	1-8, 3-1
		Selezione automatica dell'interfaccia	1-7, 3-3
		Set, tasto	4-2, 4-13
		Spazzola del tamburo	5-31
		Stampa, menu	4-26, 4-39
		Storage Manager	2-15
		Supporto della vaschetta del toner usato	5-17
		T	
		TCP/IP	4-31
		U	
		Unità duplex	6-7
		V	
		Vaschetta toner usato	5-16
		Vassoio carta inferiore	1-12, 6-1
		Vassoio carta standard	3-5, 3-6, 3-7
		vassoio Legal	1-12
		vassoio Legal opzionale	3-5, 3-6
		Vassoio opzionale	3-7
		W	
		Windows	7-21
O			
OPC, cartuccia della cinghia	5-18		
Opzione	2-6		
P			
Parametri di comunicazione	3-3		
PCL5C, modo	3-1		
PCL6	2-1		
Periferica	2-6		
Piedino di rilascio	5-19		
PPD	2-18, 2-19		
Q			
Qualità di stampa	2-4		
Qualità, modo	4-23		
R			
RAM	6-18		
Reprint, tasto	4-2		
Rete	2-15, 4-41		
Rete, modo	4-31		
Richieste di assistenza	7-5		
Ripristina, menu	4-33		
Ristampa	2-7, 2-14		
Rullo di pulizia del fusore	5-13		
Rullo di pulizia del fusore, leve di bloccaggio	5-14		